

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	I <i>Meddelelser</i>	
	
	II <i>Forberedende retsakter</i>	
	Kommissionen	
	Kommissionens forslag om fastsættelse af priser for landbrugsprodukter og om dertil knyttede foranstaltninger (1991/92)	
91/C 104/01	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om en ordning med midlertidig nedlæggelse af agerjord for produktionsåret 1991/92	1
91/C 104/02	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om ændring af forordning (EØF) nr. 2727/75 om den fælles markedsordning for korn	4
91/C 104/03	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse af kornpriserne for høståret 1991/92	5
91/C 104/04	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for høståret 1991/92 af medansvarsafgiften for korn	7
91/C 104/05	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for høståret 1991/92 af støtten til hård hvede	8
91/C 104/06	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for høståret 1991/92 af de månedlige forhøjelser af priserne for korn, mel af hvede og rug samt gryn og groft mel af hvede	9

<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
91/C 104/07	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse af procentstøttebeløbet for visse kornarter, der er sået i høståret 1991/92	11
91/C 104/08	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse af det samlede beløb for støtten til mindre producenter i forbindelse med medansvarsafgiften for korn . . .	12
91/C 104/09	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for høståret 1991/92 af støtten til mindre producenter af visse landbrugsprodukter	13
91/C 104/10	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse af producentstøttebeløbet for visse sorter flintmajs af høj kvalitet, der er sået i høståret 1991/92	14
91/C 104/11	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af den minimumspris for kartofler, som stivelsesproducenterne skal betale kartoffelproducenterne	15
91/C 104/12	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse af rispriserne for høståret 1991/92	16
91/C 104/13	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for høståret 1991/92 af de månedlige forhøjelser af priserne for uafskallet ris og afskallet ris	17
91/C 104/14	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for såningen i høståret 1991/92 af produktionsstøtten for visse rissorter	18
91/C 104/15	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af visse sukkerpriser og af standardkvaliteten for sukkerroer	19
91/C 104/16	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af de afledte interventionspriser for hvidt sukker, interventionsprisen for råsukker, minimumspriserne for A-sukkerroer og B-sukkerroer, tærskelpriserne, refusionsbeløbet til udligning af lageromkostninger samt priserne gældende for Spanien og Portugal	20
91/C 104/17	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om tilnærmelse af de i Spanien gældende priser for sukker og sukkerroer til de fælles priser	22
91/C 104/18	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse af producentindikativprisen, producentstøtten og interventionsprisen for olivenolie for produktionsåret 1991/92 samt af den maksimale garantimængde	25
91/C 104/19	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af målprisen for ikke-egreneret bomuld	27
91/C 104/20	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af den maksimale garantimængde for bomuld og minimumsprisen for ikke-egreneret bomuld	28

<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
91/C 104/21	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af støtten for spindhør og hamp samt af beløbene, der tilbageholdes til finansiering af foranstaltninger til fremme af anvendelsen af hørfibre	29
91/C 104/22	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af målprisen for hørfrø	31
91/C 104/23	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af støtten for hampefrø	32
91/C 104/24	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for avlsåret 1991/92 af støttebeløbet for silkeorme	33
91/C 104/25	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om ændring af forordning nr. 136/66/EØF om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer	34
91/C 104/26	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af indikativpriser og interventionspriser for raps-, rybs- og solsikkefrø	36
91/C 104/27	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af de månedlige forhøjelser af indikativprisen, interventionsprisen og interventionsopkøbsprisen for raps-, rybs- og solsikkefrø	38
91/C 104/28	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om ændring af forordning (EØF) nr. 1491/85 om fastsættelse af særlige foranstaltninger for sojabønner	40
91/C 104/29	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om ændring af forordning (EØF) nr. 2194/85 om fastsættelse af almindelige regler vedrørende særlige foranstaltninger for sojabønner	42
91/C 104/30	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af målprisen for sojabønner	44
91/C 104/31	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af minimumsprisen for sojabønner	45
91/C 104/32	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om ændring af forordning (EØF) nr. 1431/82 om fastsættelse af særforanstaltninger for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner	46
91/C 104/33	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af tærskelprisen til udløsning af støtte for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner samt målprisen og minimumsprisen for disse produkter	47
91/C 104/34	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af de månedlige forhøjelser af tærskelprisen til udløsning af støtte for ærter, bønner og hestebønner samt af målprisen for disse produkter	49
91/C 104/35	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af målprisen for tørret foder	51

<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
91/C 104/36	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om ændring af forordning (EØF) nr. 804/68 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter	52
91/C 104/37	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for mejeriåret 1991/92 af indikativprisen for mælk og interventionspriserne for smør, skummetmælkspulver samt ostersorterne Grana Padano og Parmigiano Reggiano	53
91/C 104/38	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om ændring af forordning (EØF) nr. 1079/77 for så vidt angår medansvarsafgiften i mejerisektoren	55
91/C 104/39	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for mejeriåret 1991/92 af tærskelpriserne for visse mejeriprodukter	56
91/C 104/40	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om ændring af den i forordning (EØF) nr. 777/87 fastsatte interventionsopkøbsordning for smør og skummetmælkspulver	57
91/C 104/41	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om ændring af forordning (EØF) nr. 857/84 om almindelige regler for anvendelsen af den i artikel 5c i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede afgift for mælk og mejeriprodukter	59
91/C 104/42	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastlæggelse for tidsrummet 1. april 1991 til 31. marts 1992 af fællesskabsreserven for anvendelsen af den i artikel 5c i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede afgift på mælk og mejeriprodukter	60
91/C 104/43	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om overgangsforanstaltninger for den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter i Portugal	61
91/C 104/44	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om ændring af forordning (EØF) nr. 805/68 om den fælles markedsordning for oksekød	62
91/C 104/45	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af orienteringsprisen og interventionsprisen for voksent kvæg	63
91/C 104/46	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om ændring af forordning (EØF) nr. 3013/89 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød	64
91/C 104/47	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse af basisprisen, det vejledende niveau, den sæsonbestemte basispris og det sæsonbestemte vejledende niveau for fårekød for produktionsåret 1992	65
91/C 104/48	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om ændring af forordning (EØF) nr. 1323/90 for så vidt angår beløbet for den særlige støtte til fåre- og gedeopdræt, der skal ydes fra produktionsåret 1992	67
91/C 104/49	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for perioden 1. juli 1991 til 30. juni 1992 af basisprisen og standardkvaliteten for slagtede svin	68

<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
91/C 104/50	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af visse priser og andre beløb, der skal anvendes for frugt og grønsager . . .	69
91/C 104/51	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om ændring af forordning (EØF) nr. 1035/72, (EØF) nr. 2240/88 og (EØF) nr. 1121/89 for så vidt angår interventions-tærsklerne i sektoren for friske frugter og grønsager	76
91/C 104/52	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om ændring af forordning (EØF) nr. 790/89 for så vidt angår maksimumsbeløbet for støtten til forbedring af kvaliteten og fremme af afsætningen i sektoren for nødder og johannesbrød	78
91/C 104/53	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om ændring af forordning (EØF) nr. 822/87 om den fælles markedsordning for vin	80
91/C 104/54	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af orienteringspriserne for vin	83
91/C 104/55	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om ændring af forordning (EØF) nr. 1442/88 om ydelse for produktionsårene 1988/89 til 1995/96 af præmier for endelig nedlæggelse af vinarealer	84
91/C 104/56	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om ændring af forordning (EØF) nr. 358/79 om mousserende vine fremstillet i Fællesskabet og defineret under punkt 15 i bilag I til forordning (EØF) nr. 822/87 samt af forordning (EØF) nr. 4252/88 om fremstilling og afsætning af hedvine produceret i Fællesskabet	85
91/C 104/57	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om ændring af forordning (EØF) 727/70 om oprettelse af en fælles markedsordning for råttobak	86
91/C 104/58	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for 1991-høsten af målpriser, interventionspriser og præmier til købere af tobak i blade, afledte interventionspriser for tobak i baller, referencekvaliteter og produktionsområder samt de maksimale garantimængder og om ændring af forordning (EØF) nr. 1331/90	88
91/C 104/60	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for produktionsårene 1992/93 og 1993/94 af støtten for frø	112
91/C 104/61	Forslag til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om ændring af forordning (EØF) nr. 1678/85 om fastsættelse af de omregningskurser, der skal anvendes i landbrugssek-toren	114

II

(Forberedende retsakter)

KOMMISSIONEN

Kommissionens forslag om fastsættelse af priser for landbrugsprodukter og om dertil knyttede foranstaltninger (1991/92)

KOM(91) 72 endelig udg. — VOL. III

(Forelagt af Kommissionen den 11. marts 1991)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .

af . . .

om en ordning med midlertidig nedlæggelse af agerjord for produktionsåret 1991/92

(91/C 104/01)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

inden for en række agerjordsafgrøder er der en vedvarende produktionsstigning, som øger uligevægten mellem udbud og efterspørgsel; det gælder navnlig korn og olieafgrøder; denne fare for stigende uligevægt kan kun afhjælpes gennem en indsats, der sigter på arealerne; en sådan indsats er mulig under den ordning med nedlæggelse af agerjord, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 797/85 af 12. marts 1985 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet ⁽¹⁾, senest

ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90 ⁽²⁾; denne ordning, der tilsigter en flerårig nedlæggelse af agerjord, indgår imidlertid i et mere langsigtet driftsperspektiv for bedrifterne; da der gøres sig problemer gældende på kort sigt, bør der indføres en særlig nedlæggelsesordning, hvis formål er at reducere udsåningen med henblik på 1992-høsten;

for at den pågældende ordning kan blive effektiv, bør der som minimum nedlægges en bestemt procentdel af den agerjord, der dyrkes i 1991; med henblik herpå bør det fastsættes, at de producenter, der er interesserede i ordningen, afgiver erklæring inden den 15. april 1991 om de arealer, de dyrker, og at medlemsstaterne inden høsten kan foretage den relevante kontrol af disse arealer,

ordningen med midlertidig nedlæggelse af agerjord bør anvendes i hele Fællesskabet efter de kriterier, der gælder for den ordning med agerjordsnedlæggelse, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 797/85; imidlertid er visse områder af Fællesskabet udelukket fra sidstnævnte ordning; derfor bør der fastsættes særlige bestemmelser for disse områder;

der bør gives de producenter, der er interesserede i at deltage i ordningen, fornøden tilskyndelse hertil —

⁽¹⁾ EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en midlertidig ordning med nedlæggelse af agerjord for perioden fra den 1. september 1991 til den 31. august 1992.

2. Den i stk. 1 omhandlede ordning omfatter støtte til nedlæggelse af al agerjord, der uden hensyn til afgrøde faktisk er blevet dyrket med henblik på 1991-høsten. Fra ordningen udelukkes agerjord, der anvendes til produkter, som ikke er omfattet af en fælles markedsordning.

3. Den agerjord, der tages ud af produktion, skal pr. bedrift mindst udgøre 15 % af den i stk. 2 omhandlede agerjord. Det areal, der fortsat dyrkes med henblik på 1992-høsten, og som anvendes til produkter, der er omfattet af en fælles markedsordning, må ikke overstige det areal, der blev anvendt til samme formål i 1991, med fradrag af det areal, der braklægges ifølge denne forordning. De nedlagte arealer skal forblive brakjord indtil den 31. august 1992.

Artikel 2

Den i artikel 1 omhandlede ordning omfatter følgende:

- a) en præmie pr. nedlagt hektar, svarende til den af Fællesskabet finansierede del af den støtte, der ville blive ydet for de samme arealer af den pågældende medlemsstat ifølge artikel 1a, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 797/85. Medlemsstaterne kan forhøje præmien med det beløb, de yder som nationalt bidrag under ordningen i henhold til ovennævnte forordning, hvis dette som følge af navnlig regionale produktionsvilkår er nødvendigt for at sikre, at ordningen får en tilstrækkeligt tilskyndende virkning
- b) ret til tilbagebetaling af den basisedansvarsafgift, der er omhandlet i artikel 4b i forordning (EØF) nr. 2727/75⁽¹⁾, og som er opkrævet ved kornsalg, som den pågældende producent har foretaget i høståret 1991/92.

Artikel 3

For de områder, hvor den ved forordning (EØF) nr. 797/85 fastsatte ordning med nedlæggelse af agerjord ikke anvendes i henhold til artikel 32a i forordningen, fastsættes det maksimale præmiebeløb efter proceduren i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2727/75 under hensyntagen til de kriterier, der er fastsat i artikel 1a, stk. 4, litra a), i forordning (EØF) nr. 797/85. Beløbet finansieres af Fælles-

⁽¹⁾ EFT nr. L 28 af 1. 11. 1975, s. 1.

skabet med de satser, der er anført i bilag III til Kommissionens forordning (EØF) nr. 223/90⁽²⁾; den resterende del kan på de i artikel 2, litra a), andet punktum, fastsatte betingelser finansieres af medlemsstaterne.

Artikel 4

Producenter, der udnytter den i nærværende forordning fastsatte ordning, kan ikke i 1991/92 samtidig udnytte den i Rådets forordning (EØF) nr. 1346/90⁽³⁾ fastsatte ordning.

Artikel 5

1. Medlemsstaterne træffer alle fornødne foranstaltninger for at sikre, at bestemmelserne i nærværende forordning overholdes.

2. For at drage fordel af bestemmelserne i denne forordning skal de interesserede producenter inden den 15. april 1991 til de kompetente myndigheder indgive en plan over arealanvendelsen på deres bedrift med specifikation af, hvilke arealer der dyrkes med henblik på høst i 1991.

Artikel 6

De i artikel 2 og 3 i denne forordning fastsatte foranstaltninger betragtes som interventioner til regulering af landbrugsmarkederne efter artikel 3, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70⁽⁴⁾.

Artikel 7

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning fastsættes efter proceduren i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2727/75, navnlig:

- bestemmelserne om minimumsstørrelsen af de arealer, der nedlægges; der skal her navnlig tages hensyn til kontrolkravene og kravet om, at ordningen får den tilstræbte effektivitet
- bestemmelserne om kontrol; det kan her fastsættes, at der anvendes telemåling ved hjælp af fly eller satellit.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 5 gælder fra den 1. april 1991.

⁽²⁾ EFT nr. L 22 af 27. 11. 1990, s. 62.

⁽³⁾ EFT nr. L 134 af 28. 5. 1990, s. 10.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .
om ændring af forordning (EØF) nr. 2727/75 om den fælles markedsordning for korn
(91/C 104/02)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale
Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90 ⁽²⁾, er der i forbindelse med interventionen fastsat et særligt tillæg for rug med visse kvalitetsmæssige kendetegn, som muliggør anvendelse til brødfremstilling, således at markedsprisen for den pågældende rug bringes op på samme niveau som markedsprisen for bageegnet blød hvede, og der således opstår en forskel i forhold til foderrug;

de opnåede fremskridt med hensyn til udvælgelse af rugsorter har medført, at rugens egnethed til brødfremstilling nu praktisk taget kun afhænger af vejrforholdene på høsttidspunktet; ved normale vejrforhold i høstperioden vil det derfor være stort set hele rugproduktionen, der

opfylder betingelserne for ydelsen af tillægget; under disse omstændigheder holdes markedsprisen på rug gennem intervention oppe på prisniveauet for bageegnet korn, hvilket hæmmer afsætningen til foder af den del af produktionen, som overstiger behovet hos møllerierne; denne produktion ophobes således ved intervention;

under disse omstændigheder bør det særlige tillæg, der ved intervention ydes for bageegnet rug, afskaffes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 3, stk. 1, tredje led, i forordning (EØF) nr. 2727/75 udgår ordene »og rug«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra høståret 1991/92.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .
om fastsættelse af kornpriserne for høståret 1991/92
(91/C 104/03)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals
tiltrædelse, særlig artikel 89, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
korn ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. . . . ⁽²⁾,
særlig artikel 3, stk. 5,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale
Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Markeds- og prispolitikken er det vigtigste instrument i den
fælles landbrugspolitik;

i mange tilfælde kan overskudsprodukterne ikke mere afsæt-
tes på normale vilkår, hverken på eksportmarkederne eller på
det indre marked; for at nedsætte budgetudgifterne til
afsætning af overskudsprodukter på tredjelands markeder
og for at fremme forbruget på det indre marked bør der
fortsat føres en restriktiv prispolitik; dette mål kan nås ved
for høståret 1991/92 at opretholde interventionsprisen til
blød hvede, byg, rug, majs og sorghum for det foregående
høstår uændret;

i forbindelse med en politik, der lægger vægt på kvalitet, bør
produktionen af bageegnet blød hvede af højere kvalitet
støttes; derfor bør der fortsat ydes et særligt tillæg for
bageegnet blød hvede;

for så vidt angår hård hvede, påbegyndte Rådet fra højt-
ståret 1986/87 en tilnærmelse af interventionsprisen til
interventionsprisen for blød hvede; under hensyntagen

dels til det nuværende prisforhold mellem de to pågældende
kornarter, dels til uligevægten på markedet for hård hvede,
vil det være hensigtsmæssigt at videreføre denne tilnærmel-
sespolitik; der bør derfor foretages en yderligere nedsættelse
af interventionsprisen for hård hvede;

anvendelsen af artikel 68 i akten vedrørende Spaniens og
Portugals tiltrædelse fører for Spaniens vedkommende til et
prinsniveau, der afviger fra det fælles prinsniveau; i medfør af
tiltrædelsesaktens artikel 70, stk. 1, skal de spanske priser
tilnærmes de fælles priser; anvendelsen af de fastsatte
kriterier for denne tilnærmelse medfører, at den spanske
interventionspris for hård hvede fastsættes som nedenfor
anført;

i det foregående høstår er de fælles priser blevet anvendt i
Spanien for alle kornarter undtagen hård hvede; hvad
sidstnævnte kornart angår, bør priserne tilnærmes efter
bestemmelserne i tiltrædelsesaktens artikel 70, stk. 1;

bestemmelserne vedrørende de priser, der skal gælde for korn
i Portugal, er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3653/90
af 11. december 1990 om overgangsbestemmelser for den
fælles markedsordning for korn og ris i Portugal ⁽³⁾; for blød
hvede skal interventionsprisen fastsættes i overensstemmelse
med artikel 2, stk. 2, andet led, i nævnte forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For høståret 1991/92 fastsættes kornpriserne som anført i
bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentlig-
gørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra begyndelsen af høståret 1991/92.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ Se side 4 i denne Tidende.

⁽³⁾ EFT nr. L 362 af 27. 12. 1990, s. 28.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

BILAG

	(ECU/ton)		(ECU/ton)
BLØD HVEDE		MAJS	
Interventionspris ⁽¹⁾		Interventionspris	168,55
— EF undtagen Portugal	168,55	Fælles indikativpris	212,33
— Portugal	210,80		
Indikativpris	233,26	SORGHUM	
		Interventionspris	160,13
RUG		Fælles indikativpris	212,33
Interventionspris	160,13		
Fælles indikativpris	212,33	HÅRD HVEDE	
		Interventionspris	
BYG		— EF undtagen Spanien	219,44
Interventionspris	160,13	— Spanien	208,63
Fælles indikativpris	212,33	Indikativpris	268,01

⁽¹⁾ Prisen forhøjes med 3,37 ECU/ton for bageegnet blød hvede, som svarer til de i forordning (EØF) nr. 1570/77 fastsatte kvalitetskriterier.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .

af . . .

om fastsættelse for høståret 1991/92 af medansvarsafgiften for korn

(91/C 104/04)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
korn ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. . . . ⁽²⁾,
særlig artikel 4, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale
Udvalg, og

ud fra følgende betragtning:

Størrelsen af den i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2727/75
omhandlede medansvarsafgift fastlægges på grund af korn-
produktionen og de mængder korn, der anvendes i Fælles-
skabet uden finansiel intervention, og under hensyn til
indførelsen af kornsubstitutionsprodukter som anført ibilag D til nævnte forordning; på grund af dels situationen
med hensyn til Fællesskabets kornproduktion, dels viderefø-
relsen af den restriktive prispolitik for høståret 1991/92, bør
medansvarsafgiften for høståret 1991/92 fastsættes som
anført nedenfor —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*For høståret 1991/92 fastsættes den i artikel 4 i forordning
(EØF) nr. 2727/75 omhandlede medansvarsafgift til 10,11
ECU/ton.*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offent-
liggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra begyndelsen af høståret 1991/92.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ Se side 4 i denne Tidende.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse for høståret 1991/92 af støtten til hård hvede

(91/C 104/05)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
korn ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. . . . ⁽²⁾,
særlig artikel 10, stk. 3,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals
tiltrædelse, særlig artikel 89, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale
Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Hensigten med at yde støtte til hård hvede er at garantere en
rimelig levestandard for landbrugerne i de områder i Fælles-
skabet, hvor denne produktion udgør en traditionel og
betydelig del af landbrugsproduktionen; disse områder er
fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 3103/76 ⁽³⁾, senest
ændret ved forordning (EØF) nr. 3656/90 ⁽⁴⁾; for at dæmpe

den virkning, som en nedsættelse af interventionsprisen for
hård hvede får på producenterens indkomst, bør støtten for
høståret 1991/92 forhøjes;

reglerne om tilnærmelse af støtte fastsat i artikel 79, stk. 2, i
tiltrædelsesakten medfører, at støtten for Spanien fastsættes
som anført i denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For høståret 1991/92 fastsættes den i artikel 10 i forordning
(EØF) nr. 2727/75 omhandlede støtte til hård hvede for de i
bilaget til forordning (EØF) nr. 3103/76 anførte områder
til:

- 187,66 ECU/ha for EF undtagen Spanien
- 149,23 ECU/ha for Spanien.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offent-
liggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra begyndelsen af høståret 1991/92.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ Se side 4 i denne Tidende.

⁽³⁾ EFT nr. L 351 af 21. 12. 1976, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 362 af 27. 12. 1990, s. 34.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse for høståret 1991/92 af de månedlige forhøjelser af priserne for korn, mel af hvede og rug samt gryn og groft mel af hvede

(91/C 104/06)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. . . . ⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved fastsættelsen af antallet og størrelsen af de månedlige forhøjelser samt af den første måned, i hvilken disse skal anvendes, bør der tages hensyn til lager- og finansieringsomkostningerne ved oplagring af korn inden for Fællesskabet og til nødvendigheden af, at lagrene af korn afsættes efter markedsbehovene;

de månedlige forhøjelser af tærskelprisen for majs og sorghum fastsættes i øvrigt i henhold til artikel 5, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 2727/75;

for de produkter, der fremstilles ved forarbejdning af blød hvede, blandsæd og rug, bør der tages hensyn til de opnåede fremskridt, hvad angår dyrkningsmetoder og mølleriteknik —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ved denne forordning fastsættes for høståret 1991/92 de månedlige forhøjelser af indikativprisen, tærskelprisen, interventionsprisen og opkøbsprisen for de produkter, der er omhandlet i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75.

Artikel 2

De månedlige forhøjelser af indikativprisen, tærskelprisen, interventionsprisen og opkøbsprisen for blød hvede, rug, byg, majs, sorghum og hård hvede, gældende for den første måned af høståret, fastsættes således:

(ECU/ton)

Periode	Månedlige forhøjelser af interventionsprisen og opkøbsprisen		Månedlige forhøjelser af indikativprisen og tærskelprisen	
	Blød hvede, rug, byg, majs og sorghum	Hård hvede	Blød hvede, rug, byg, majs og sorghum	Hård hvede
juli 1991	—	—	—	—
august 1991	—	—	1,50	2,03
september 1991	—	—	3,00	4,06
oktober 1991	—	—	4,50	6,09
november 1991	1,50	2,03	6,00	8,12
december 1991	3,00	4,06	7,50	10,15
januar 1992	4,50	6,09	9,00	12,18
februar 1992	6,00	8,12	10,50	14,21
marts 1992	7,50	10,15	12,00	16,24
april 1992	9,00	12,18	13,50	18,27
maj 1992	10,50	14,21	15,00	20,30
juni 1992	—	—	15,00	20,30

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ Se side 4 i denne Tidende.

For majs og sorghum finder den månedlige forhøjelse for august og september ikke anvendelse på tærskelprisen.

(ECU/ton)

Artikel 3

De månedlige forhøjelser af tærskelprisen for blandsæd, havre, hirse, kanariefrø og boghvede, gældende i den første måned af høståret, er de samme som forhøjelserne for blød hvede.

Artikel 4

De månedlige forhøjelser af tærskelprisen for mel af hvede, blandsæd og rug samt af tærskelprisen for gryn og groft mel af blød og hård hvede, gældende for den første måned af høståret, fastsættes således:

Periode	Mel af hvede, blandsæd og rug, gryn og groft mel af blød hvede	Gryn og groft mel af hård hvede
juli 1991	—	—
august 1991	2,10	3,21
september 1991	4,20	6,42
oktober 1991	6,30	9,63
november 1991	8,40	12,84
december 1991	10,50	16,05
januar 1992	12,60	19,26
februar 1992	14,70	22,47
marts 1992	16,80	25,68
april 1992	18,90	28,89
maj 1992	21,00	32,10
juni 1992	21,00	32,10

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra begyndelsen af høståret 1991/92.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse af procentstøttebeløbet for visse kornarter, der er sået i høståret 1991/92

(91/C 104/07)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
 pæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
 korn ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. . . . ⁽²⁾,
 særlig artikel 10b, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale
 Udvalg, og

ud fra følgende betragtning:

Formålet med den i artikel 10b i forordning (EØF) nr. 2727/
 75 omhandlede producentstøtte er at fremme produktionen i
 Fællesskabet af boghvede, kanariefrø og hirse som et alter-
 nativ til produktionen af overskudskorn; støttebeløbet bør

være så tilpas stort, at dette mål nås, uden at produktionen
 dog bliver for stor i forhold til det faktiske behov på
 Fællesskabets marked; med henblik herpå vil det være
 rimeligt at opretholde støtten på samme niveau —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den i artikel 10b i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte
 producentstøtte for boghvede, hirse og kanariefrø, der er sået
 i høståret 1991/92, fastsættes til 50 ECU/ha.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offent-
 liggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
 stat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ Se side 4 i denne Tidende.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse af det samlede beløb for støtten til mindre producenter i forbindelse med
medansvarsafgiften for korn

(91/C 104/08)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
korn ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. . . . ⁽²⁾,
særlig artikel 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtning:

Efter Rådets forordning (EØF) nr. 729/89 af 20. marts 1989
om almindelige regler for særordningen for mindre produ-
center i forbindelse med medansvarsafgiften for korn ⁽³⁾ skal
det samlede støttebeløb fastsættes på grundlag af det samlede
provenu af de medansvarsafgifter, der afholdes af producen-
ter, som højst afsætter 25 tons; for høstårene 1989/90,
1990/91 og 1991/92 er dette beløb blevet fastsat på
grundlag af en basismedansvarsafgift på 3% af interven-

tionsprisen for blød hvede; da medansvarsafgiften for
høståret 1991/92 er blevet fastsat til et basisbeløb på 6% af
interventionsprisen for blød hvede, bør det samlede støtte-
beløb ændres i henhold til artikel 2, stk. 2, i forordning
(EØF) nr. 729/89 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Som undtagelse fra artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF)
nr. 729/89 fastsættes det samlede støttebeløb til 330 mio.
ECU.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offent-
liggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ Se side 4 i denne Tidende.

⁽³⁾ EFT nr. L 80 af 23. 3. 1989, s. 5.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .
om fastsættelse for høståret 1991/92 af støtten til mindre producenter af visse landbrugs-
produkter
 (91/C 104/09)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1346/90 af 14. maj 1990 om indførelse af en støtte til mindre producenter af visse landbrugsprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 1, stk. 2,

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtning:

Formålet med nævnte støtte er at lempe virkningerne af stabilisatorerne på de pågældende mindre producenters indkomster; naturforholdene i Fællesskabets bjerg- og bakkeområder og ugunstigt stillede områder bidrager til, at den gennemsnitlige indkomst for producenterne i disse områder er lavere end den gennemsnitlige indkomst for producenterne

i de øvrige områder i Fællesskabet; der bør tages hensyn hertil ved fastsættelsen af støttebeløbet; med henblik herpå vil det være rimeligt at opretholde støtten på samme niveau —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For arealer tilsæt i høståret 1991/92 fastsættes den i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1346/90 omhandlede støtte til:

- 50 ECU/ha for de i Rådets direktiv 75/268/EØF ⁽²⁾ omhandlede bjerg- og bakkeområder og ugunstigt stillede områder
- 30 ECU/ha for øvrige områder i Fællesskabet.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 134 af 28. 5. 1990, s. 10.

⁽²⁾ EFT nr. L 128 af 19. 5. 1975, s. 1.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse af producentstøttebeløbet for visse sorter flintmajs af høj kvalitet, der er sået i høståret 1991/92

(91/C 104/10)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
korn ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. . . . ⁽²⁾,
særlig artikel 10a, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale
Udvalg, og

ud fra følgende betragtning:

Formålet med producentstøtten er at fremme produktionen
af flintmajs af høj kvalitet; støttebeløbet bør være så tilpas
stort, at det muliggør en øget produktion af denne afgrøde,

uden at produktionen dog bliver for stor i forhold til det
faktiske behov på Fællesskabets marked;

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den i artikel 10a i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte
producentstøtte for flintmajs af høj kvalitet, der er sået i
høståret 1991/92, fastsættes til 100 ECU/ha.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offent-
liggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ Se side 4 i denne Tidende.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af den minimumspris for kartofler, som stivelsesproducenterne skal betale kartoffelproducenterne

(91/C 104/11)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

Artikel 1

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1008/86 af 25. marts 1986 om visse bestemmelser i produktionsrestitutionsordningen, der finder anvendelse på kartoffelstivelse⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1350/90⁽²⁾, særlig artikel 1, stk. 1,

Den minimumspris for kartofler, som en stivelsesproducent skal betale en kartoffelproducent for den mængde kartofler leveret frit til fabrik, der er nødvendig for at fremstille én ton stivelse, fastsættes til 249,10 ECU for produktionsåret 1991/92.

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

Prisen justeres i forhold til stivelsesindholdet i kartoflerne.

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 2

I henhold til forordning (EØF) nr. 1008/86 skal Rådet fastsætte en minimumspris for kartofler til fremstilling af stivelse, som stivelsesproducenten skal betale til kartoffelproducenten for kartofler leveret frit til fabrik; præmien udbetales kun til stivelsesproducenten, hvis han har betalt denne minimumspris;

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning vedtages efter fremgangsmåden i artikel 26 i Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75⁽³⁾.

forholdet mellem priserne på de råvarer, som leveres til fremstilling af forskellige former for stivelse, bør opretholdes således, at der sikres lige konkurrencevilkår for de forskellige stivelsesindustrier —

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 9. 4. 1986, s. 5.

⁽²⁾ EFT nr. L 134 af 28. 5. 1990, s. 15.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
 af . . .
om fastsættelse af rispriserne for høståret 1991/92
 (91/C 104/12)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
 pæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals
 tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76
 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾,
 senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1806/89 ⁽²⁾, særlig
 artikel 3, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale
 Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Markeds- og prispolitikken, der tilrettelægges efter moderne
 bedrifter, er det vigtigste instrument i indkomspolitikken
 inden for landbruget; en sådan politik får imidlertid først sin
 fulde værdi, hvis den indgår som led i den samlede fælles
 landbrugspolitik, der omfatter en dynamisk socio-strukturel
 politik og anvendelse af Traktatens regler på konkurrence-
 området;

interventionsprisen for uafskallet ris skal fastsættes på et
 niveau, der tager hensyn til den udvikling, der tilsigtes for ris,
 i betragtning af produktets anvendelse;

indikativprisen for afskallet ris bør afledes af interventions-
 prisen for uafskallet ris efter kriterierne i artikel 4, stk. 3, i
 forordning (EØF) nr. 1418/76;

for de i denne forordning omhandlede produkter medfører
 anvendelsen af kriterierne for fastsættelse af de forskellige

priser og gennemførelsen af de foranstaltninger, der er fastsat
 for den omregningskurs, der skal anvendes for landbruget, at
 disse priser fastsættes som anført nedenfor;

reglerne for tilnærmelse af de portugisiske rispriser til de
 fælles priser er fastsat i artikel 2, stk. 3, andet led, i Rådets
 forordning (EØF) nr. 3653/90 af 11. december 1990 om
 overgangsbestemmelser for den fælles markedsordning for
 korn og ris i Portugal ⁽³⁾; disse regler fører til en fastsættelse
 af de portugisiske priser som anført nedenfor —

•
 UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For høståret 1991/92 fastsættes rispriserne således:

I. *EF undtagen Portugal:*

- a) interventionspris for uafskallet ris: 304,24 ECU/
ton
- b) indikativpris for afskallet ris: 533,08 ECU/ton.

II. *Portugal:*

- a) interventionspris for uafskallet ris: 329,98 ECU/
ton
- b) indikativpris for afskallet ris: 533,08 ECU/ton.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offent-
 liggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
 stat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 177 af 24. 6. 1989, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 362 af 27. 12. 1990, s. 28.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse for høståret 1991/92 af de månedlige forhøjelser af priserne for uafskallet ris og afskallet ris

(91/C 104/13)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1806/89 ⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og
ud fra følgende betragtning:

Ved fastsættelsen af størrelsen og antallet af de månedlige forhøjelser samt af første måned, i hvilken disse skal anvendes, bør der tages hensyn dels til lager- og renteomkostningerne ved oplagring af ris i Fællesskabet, dels til nødvendigheden af, at lagrene af ris afsættes efter markedsbehovene —

stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1418/76 omhandlede månedlige forhøjelser:

- 2,07 ECU/ton for interventionsprisen og opkøbsprisen
- 2,58 ECU/ton for indikativprisen.

2. De månedlige forhøjelser anvendes for interventionsprisen og opkøbsprisen fra 1. januar 1992 til 1. juli 1992, og de priser, der således opnås for juli 1992, forbliver gældende indtil den 31. august 1992.

De månedlige forhøjelser anvendes for indikativprisen fra 1. oktober 1991 til 1. juli 1992, og den pris, der således opnås for juli 1992, forbliver gældende indtil den 31. august 1992.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1991.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For høståret 1991/92 udgør hver af de i artikel 7,

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 177 af 24. 6. 1989, s. 1.

**Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .**

om fastsættelse for såningen i høståret 1991/92 af produktionsstøtten for visse rissorter

(91/C 104/14)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1806/89 ⁽²⁾, særlig artikel 8a, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Formålet med produktionsstøtten er at fremme sortsomlægningen inden for risproduktionen til visse ristyper, der er mere efterspurgt på Fællesskabets marked; de efterspurgte sorters dyrkningsudbytte er normalt lavere end for de traditionelt dyrkede sorter;

produktionsstøtten bør fastsættes på et niveau, som, idet der tages hensyn til den lavere indtægt som følge af det ringere udbytte i forbindelse med de pågældende sorter, kan åbne

mulighed for en udvikling af produktionen efter de faktiske afsætningsmuligheder;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 3878/87 af 18. december 1987 om produktionsstøtten for visse rissorter ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 832/90 ⁽⁴⁾, fastsættes bl.a. de områder i Fællesskabet, der kan modtage støtte —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Produktionsstøtten for visse rissorter, der er nævnt i artikel 8a i forordning (EØF) nr. 1418/76, og som er blevet sået i høståret 1991/92, fastsættes for de i bilag A til forordning (EØF) nr. 3878/87 omhandlede lande til 200 ECU/ha.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 177 af 24. 6. 1989, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 365 af 24. 12. 1987, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 86 af 31. 3. 1989, s. 63.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af visse sukkerpriser og af standardkvaliteten for
sukkerroer

(91/C 104/15)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 464/91 ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 3, artikel 3, stk. 4, og artikel 4, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved fastsættelsen af sukkerpriserne bør der tages hensyn såvel til målsætningerne for den fælles landbrugspolitik som til bidraget; den fælles landbrugspolitik har blandt andet til formål at sikre landbrugsbefolkningen en rimelig levestandard, at sikre forsyningerne og at sikre forbrugerne rimelige priser på landbrugsvarer;

for at nå disse mål er det nødvendigt at fastsætte indikativprisen for sukker på et niveau, der særligt under hensyn til størrelsen af den heraf følgende interventionspris sikrer producenterne af sukkerroer og sukkerrør en rimelig indkomst uden derved at tilsidesætte forbrugernes interesser, og som er egnet til at opretholde en ligevægt mellem priserne på de vigtigste landbrugsvarer;

på grund af sukkermarkedets særlige forhold er handelen med sukker kun forbundet med forholdsvis begrænsede risici; forskellen mellem indikativpris og interventionspris kan derfor ved fastlæggelsen af interventionsprisen for sukker fastsættes forholdsvis lavt;

basisprisen for sukkerroer skal fastsættes under hensyn til interventionsprisen samt omkostningerne ved forarbejdning og levering til fabrik af sukkerroer, idet der gås ud fra et udbytte, der for Fællesskabets vedkommende kan anslås til 130 kg hvidt sukker pr. ton sukkerroer med 16 % sukkerindhold —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Indikativprisen for hvidt sukker fastsættes til 53,00 ECU/100 kg.
2. Interventionsprisen for hvidt sukker fastsættes til 50,36 ECU/100 kg for de områder i Fællesskabet, hvor der ikke er underskud, undtagen Spanien.

Artikel 2

Den basispris for sukkerroer, der anvendes i Fællesskabet, undtagen Spanien og Portugal, fastsættes til 38,00 ECU/ton, leveret ved samlestation.

Artikel 3

Sukkerroer af standardkvalitet har følgende egenskaber:

- a) sund sædvanlig handelskvalitet
- b) 16 % sukkerindhold ved modtagelsen.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes for produktionsåret 1991/92.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 54 af 28. 2. 1991, s. 22.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .

af . . .

om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af de afledte interventionspriser for hvidt sukker, interventionsprisen for rå sukker, minimumspriserne for A-sukkerroer og B-sukkerroer, tærskelpriserne, refusionsbeløbet til udligning af lageromkostninger samt priserne gældende for Spanien og Portugal

(91/C 104/16)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 234, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 464/91 ⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 5, artikel 5, stk. 5, artikel 8, stk. 4, og artikel 14, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om tilnærmelse af de i Spanien gældende priser for sukker og sukkerroer til de fælles priser ⁽³⁾, særlig artikel 6,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af visse sukkerpriser og af standardkvaliteten for sukkerroer ⁽⁴⁾ er interventionsprisen for hvidt sukker fastsat til 50,36 ECU/100 kg for områder, der ikke har underskud;

i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81 er det bestemt, at der for hvert underskudsområde skal fastsættes afledte interventionspriser for hvidt sukker; ved denne prisfastsættelse bør der tages hensyn til de regionale prisforskelle for sukker, som kan forventes ved normal høst og fri omsætning af sukker, på grundlag af de naturlige betingelser for markedsprisdannelsen;

i produktionsområderne i Italien, Irland og Det Forenede Kongerige må det forventes, at produktionen ikke vil dække efterspørgslen;

i henhold til artikel 3, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1785/81 skal der fastsættes en interventionspris for rå sukker; denne pris bør beregnes ud fra interventionsprisen for hvidt sukker;

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 54 af 28. 2. 1991, s. 22.

⁽³⁾ Se side 22 i denne Tidende.

⁽⁴⁾ Se side 19 i denne Tidende.

ved forordning (EØF) nr. . . . er basisprisen for sukkerroer fastsat til 38,00 ECU/ton; i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 skal minimumsprisen for A-sukkerroer være lig med 98 % af basisprisen for sukkerroer og minimumsprisen for B-sukkerroer i princippet 68 % af nævnte basispris, medmindre artikel 28, stk. 5, i nævnte forordning finder anvendelse;

i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 er tærskelprisen for hvidt sukker lig med indikativprisen, forhøjet med de som et fast beløb beregnede omkostninger ved transport fra det område inden for Fællesskabet, der har størst overskud, til det inden for Fællesskabet fjernest beliggende forbrugsområde med underforsyning, plus et skønsmæssigt beløb, der fastsættes under hensyntagen til lagerafgiften; i den givne forsyningssituation i Fællesskabet bør omkostningerne ved transport mellem de nordfranske departementer og Palermo lægges til grund;

tærskelprisen for rå sukker skal afledes af tærskelprisen for hvidt sukker under hensyntagen til en fast forarbejdningmargin og et fast udbytte;

tærskelprisen for melasse skal fastsættes således, at indtægterne fra salg af melasse kan nå det indtægtsniveau for virksomhederne, som er taget i betragtning ved fastsættelse af basisprisen for sukkerroer;

i artikel 3 og 4 i forordning (EØF) nr. . . . er det fastsat, at der i den første etape af tilnærmelsen af sukker- og sukkerroepriserne i Spanien for disse produkter fastsættes en interventionspris for hvidt sukker og en basispris og minimumspriser for sukkerroer, ved hvilke der er taget hensyn til en nedsættelse af en referencepris; for produktionsåret 1991/92 er nedsættelsen af referenceprisen på 1,72 ECU/100 kg hvidt sukker og på 1,418 ECU/ton sukkerroer; i henhold til artikel 5 i forordning (EØF) nr. . . . skal der ved fastsættelsen af de i Spanien gældende sukker- og sukkerroepriser tages hensyn til de tilsvarende fælles priser, der fastsættes for samme produktionsår;

i artikel 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 1358/77 ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3042/78 ⁽⁶⁾, er det bestemt, at refusionens størrelse for så vidt angår udligning af lageromkostninger fastsættes pr. måned og pr. vægtenhed

⁽⁵⁾ EFT nr. L 156 af 25. 6. 1977, s. 4.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 361 af 23. 12. 1978, s. 8.

under hensyntagen til finansieringsomkostningerne med en rentesats på 10%, forsikringsomkostningerne og de egentlige lageromkostninger;

med hensyn til fastsættelse af priserne gældende Portugal skal de priser, der er fastsat for denne medlemsstat for produktionsåret 1986/87, tilnærmedes de fælles priser i overensstemmelse med tiltrædelsesaktens artikel 238 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For underskudsområderne i Fællesskabet, undtagen Portugal, fastsættes den afledte interventionspris pr. 100 kg hvidt sukker til:

- a) 51,57 ECU/100 kg for alle områder i Det Forenede Kongerige
- b) 51,57 ECU/100 kg for alle områder i Irland
- c) 52,30 ECU/100 kg for alle områder i Italien.

Artikel 2

Interventionsprisen pr. 100 kg råssukker fastsættes til 41,74 ECU.

Artikel 3

1. Minimumsprisen for A-sukkerroer fastsættes for Fællesskabet i dets sammenhæng pr. 31. december 1985 til 37,24 ECU/ton.

2. Medmindre artikel 28, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1785/81 finder anvendelse fastsættes minimumsprisen for B-sukkerroer for Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 til 25,84 ECU/ton.

Artikel 4

1. For Spanien og Portugal fastsættes priserne i sukkersektoren således:

- a) for Spanien fastsættes:
 - aa) interventionsprisen for hvidt sukker til 58,64 ECU/100 kg

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

- bb) sukkerroepriiserne til
 - 45,49 ECU/ton for så vidt angår basisprisen
 - 44,73 ECU/ton for så vidt angår minimumsprisen for A-sukkerroer
 - 33,33 ECU/ton for så vidt angår minimumsprisen for B-sukkerroer, medmindre artikel 28, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1785/81 finder anvendelse

b) for Portugal fastsættes:

- aa) interventionsprisen for hvidt sukker til 50,70 ECU/100 kg
- bb) sukkerroepriiserne til
 - 40,83 ECU/ton for så vidt angår basisprisen
 - 40,07 ECU/ton for så vidt angår minimumsprisen for A-sukkerroer
 - 28,67 ECU/ton for så vidt angår minimumsprisen for B-sukkerroer, medmindre artikel 28, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1785/81 finder anvendelse.

2. Sukkerroepriiserne som omhandlet i stk. 1, litra b), gælder for sukkerroer af standardkvalitet, således som denne er fastsat i artikel 3 i forordning (EØF) nr. . . . , leveret ved samlestation.

Artikel 5

Tærskelprisen fastsættes til:

- a) 61,11 ECU/100 kg for hvidt sukker
- b) 52,25 ECU/100 kg for råssukker
- c) 6,89 ECU/100 kg for melasse.

Artikel 6

Refusionsbeløbet som omhandlet i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1785/81 fastsættes til 0,50 ECU/100 kg pr. måned for hvidt sukker.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes for produktionsåret 1991/92.

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om tilnærmelse af de i Spanien gældende priser for sukker og sukkerroer til de fælles priser

(91/C 104/17)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og artikel 89, stk. 1,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 70, stk. 3, litra b), og artikel 89, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

I tiltrædelsesaktens artikel 70, stk. 3, litra a), er det fastsat, at såfremt prisen for et produkt i Spanien er højere end den fælles pris, opretholdes prisen i denne medlemsstat på det niveau, der følger af anvendelsen af artikel 68, idet tilnærmelsen opnås ved udviklingen i de fælles priser i løbet af de første syv år efter tiltrædelsen; det fastsættes dog også, at prisen i Spanien i nødvendigt omfang tilpasses for at undgå en forøgelse af forskellen mellem denne pris og den fælles pris;

som følge af anvendelsen af de pågældende bestemmelser i tiltrædelsesaktens artikel 68 og 70 er interventionsprisen for sukker i Spanien for produktionsåret 1990/91 16,2% højere end interventionsprisen for områder uden overskudsproduktion, hvilket svarer til en forskel på 8,60 ECU/100 kg hvidt sukker, og basisprisen for sukkerroer i Spanien er 17,7% højere end basisprisen for sukkerroer i de øvrige områder i Fællesskabet, hvilket svarer til en forskel på 7,09 ECU/ton sukkerroer; årsagen til denne situation er udviklingen i de fælles priser i de første fem produktionsår efter tiltrædelsen, der i stedet for en tilnærmelse af de spanske priser som forudsat i tiltrædelsesakten har medført enten uændrede priser i flere produktionsår eller nedsatte priser, men med tilsvarende tilpasning af de spanske priser for at undgå en udvidelse af forskellen mellem priserne; den store forskel, der fandtes på tidspunktet for tiltrædelsen, består derfor fortsat;

den forventede udvikling i de fælles priser tyder på, at de oprindelige forskelle fortsat vil bestå i mange produktionsår; det vil i hvert fald ikke være muligt at absorbere disse forskelle i løbet af den periode for tilnærmelse af priserne på de første syv produktionsår efter tiltrædelsen, der er fastsat i tiltrædelsesaktens artikel 70, stk. 3, litra a), dvs. i produktionsåret 1992/93;

de i Spanien gældende priser for sukker og sukkerroer er væsentlig højere end de fælles priser; en analyse af udviklingen i priserne efter de første fem produktionsår efter tiltrædelsen, der er foretaget i henhold til tiltrædelsesaktens artikel 70, stk. 3, litra b), på grundlag af en udtalelse fra Kommissionen, viser, at det er nødvendigt i første omgang at forlænge perioden for tilnærmelse af priserne til den 1. juli 1995, således at nævnte forskelle kan absorberes over en periode på fem produktionsår, hvilket skulle være tilstrækkeligt til at forhindre, at de landbrugsdrivende udsættes for en for hurtig nedsættelse af priserne for sukkerroer; ordningen med produktionskvoter gælder dog kun for produktionsårene 1991/92 og 1992/93; priserne for sukker og sukkerroer er til en vis grad knyttet sammen med anvendelsen af kvoter; priserne bør derfor tilpasses hinanden i to etaper, idet den første etape udløber den 30. juni 1993; med hensyn til anden etape, der omfatter produktionsårene 1993/94, 1994/95 og 1995/96, bør man fastsætte betingelserne for tilnærmelse af de spanske priser til de fælles priser i forhold til den produktionsordning, der skal anvendes i denne sektor fra den 1. juli 1993, og til Fællesskabets internationale forpligtelser og deres særlige følger for Spanien;

det fremgår klart af ovennævnte analyse, at sukkersektoren i Spanien for tiden befinder sig i en særdeles vanskelig situation på grund af de strukturelle begrænsninger for denne sektor, for hvilke omstrukturingsforanstaltninger er ved at blive gennemført; disse begrænsninger kan fremkalde en underskudssituation i denne sektor i hvilket som helst produktionsår og skabe vanskelige produktionsvilkår for producenterne;

af disse grunde bør der for første etape fastlægges en metode for tilnærmelse af priserne, der indebærer, at de spanske priser tilnærmes de fælles priser gennem absorbering af en del af forskellen; med henblik herpå bør der som led i tilnærmelsen i denne periode fastlægges en referencepris, der indeholder et fast standardelement for at tage hensyn til den særlige situation for sukkermarkedet i Spanien —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Tilnærmelse af de i Spanien gældende priser for sukker og sukkerroer til de fælles priser skal være gennemført ved udgangen af produktionsåret 1995/96 på de i denne forordning fastsatte betingelser.

Artikel 2

Perioden for tilnærmelse af de spanske priser forlænges indtil den 1. juli 1995. Den i artikel 1 omhandlede tilnærmelse gennemføres i to etaper, hvoraf den første omfatter produktionsårene 1991/92 og 1992/93, medens den anden omfatter produktionsårene 1993/94, 1994/95 og 1995/96.

Artikel 3

1. I forbindelse med tilnærmelsen i den i artikel 2 omhandlede første etape fastsættes der for hvidt sukker en referencepris, der indeholder et standardelement på 1,40 ECU/100 kg hvidt sukker, og som lægges oven i den i Spanien gældende interventionspris for hvidt sukker i produktionsåret 1990/91.

2. Uden at dette berører anvendelsen af artikel 5, fastsættes interventionsprisen for hvidt sukker ved at nedsætte den i stk. 1 omhandlede referencepris med:

- a) 1,72 ECU/100 kg hvidt sukker for produktionsåret 1991/92
- b) 3,44 ECU/100 kg hvidt sukker for produktionsåret 1992/93.

3. De i stk. 2 omhandlede interventionspriser forstås fastsat for 100 kg hvidt sukker af standardkvalitet som fastlagt i Rådets forordning (EØF) nr. 793/72⁽¹⁾, for bulkvarer af fabrik og lastet på det af køber valgte transportmiddel.

Artikel 4

1. I forbindelse med tilnærmelsen i den i artikel 2 omhandlede første etape fastsættes der for sukkerroer en referencepris, der indeholder et standardelement på 1,82 ECU/ton sukkerroer, og som lægges oven i den i Spanien gældende basispris i produktionsåret 1990/91.

2. Uden at dette berører anvendelsen af artikel 5, fastsættes basisprisen for sukkerroer ved at nedsætte den i stk. 1 omhandlede referencepris med:

- a) 1,418 ECU/ton sukkerroer for produktionsåret 1991/92
- b) 2,836 ECU/ton sukkerroer for produktionsåret 1992/93.

3. De i stk. 2 omhandlede basispriser forstås fastsat pr. ton sukkerroer af standardkvalitet leveret på indsamlingscentret.

Sukkerroer af standardkvalitet har følgende kendetegn:

- a) sund og sædvanlig handelskvalitet
- b) et sukkerindhold på 16 % ved leveringen.

4. De i Spanien gældende minimumspriser for A-sukkerroer og B-sukkerroer svarer til den basispris, der er fastsat for det pågældende produktionsår i henhold til stk. 1 og 2, med fradrag af et beløb svarende til forskellen mellem den basispris, der i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81⁽²⁾ er fastsat for samme produktionsår, og enten

- a) den minimumspris for A-sukkerroer, der i henhold til artikel 5, stk. 2, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 1785/81 er fastsat for det pågældende produktionsår, eller
- b) den minimumspris for B-sukkerroer, der i henhold til artikel 5, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 1785/81 er fastsat for det pågældende produktionsår.

Artikel 5

De i henhold til artikel 3 eller 4 beregnede priser tilpasses for hver fastsættelse med et beløb svarende til forhøjelsen eller nedsættelsen af de fælles priser, der er omhandlet i henholdsvis artikel 3, stk. 1, litra a), og artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81, og som fastsættes i ecu for produktionsårene 1991/92 og 1992/93.

Ved fastsættelsen af de i artikel 3 og 4 omhandlede priser for produktionsåret 1992/93 tages der hensyn til tilpasningen af priserne i produktionsåret 1991/92 i henhold til stk. 1.

Artikel 6

Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen, fastsætter de i artikel 3 og 4 omhandlede priser samtidig med de i artikel 3, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1785/81 omhandlede tilsvarende priser.

Artikel 7

Efter fremgangsmåden i Traktatens artikel 43, stk. 2, vedtager Rådet inden den 1. januar 1993 betingelserne for tilnærmelse af de spanske priser til de fælles priser for produktionsårene 1993/94, 1994/95 og 1995/96.

Artikel 8

Gennemførelsesbestemmelserne til nærværende forordning vedtages efter proceduren i artikel 41 i forordning (EØF)

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 21. 4. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

nr. 1785/81; det gælder navnlig fastsættelsen af de tiltrædelsesudligningsbeløb, der skal anvendes for Spanien. I forbindelse med den fastsættelse, der omhandles i artikel 2, stk. 1, litra a), i Rådets forordning (EØF) nr. 469/86⁽¹⁾, tages der højde for, at disse beløb nødvendigvis må afvikles lidt efter lidt, således at de er fuldstændig forsvundet ved udgangen af den i artikel 2 omhandlede periode.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 53 af 1. 3. 1986, s. 32.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .

af . . .

om fastsættelse af producentindikativprisen, producentstøtten og interventionsprisen for olivenolie for produktionsåret 1991/92 samt af den maksimale garantimængde

(91/C 104/18)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 89, stk. 1, artikel 92, stk. 3, artikel 234, stk. 2, og artikel 290, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende Betragtninger:

I henhold til artikel 4, stk. 4, og artikel 5, stk. 1, i Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90⁽²⁾, fastsættes producentindikativprisen, producentstøtten og interventionsprisen for olivenolie efter fremgangsmåden i Traktatens artikel 43, stk. 2; ved fastsættelse af producentindikativprisen for olivenolie bør der tages hensyn til såvel målsætningerne for den fælles landbrugspolitik som til bidraget; den fælles landbrugspolitik har blandt andet til formål at sikre landbrugsbefolkningen en rimelig levestandard, at sikre forsyningerne og at sikre forbrugerne rimelige priser på landbrugsvarer;

ovennævnte indikativpris skal fastsættes efter kriterierne i artikel 4 og 6 i forordning (EØF) nr. 136/66/EØF;

for at sikre producenterne en rimelig indkomst skal der fastsættes en produktionsstøtte under hensyntagen til den virkning, som forbrugsstøtten har på alene en del af produktionen;

interventionsprisen skal fastsættes efter kriterierne i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 136/66/EØF;

ifølge artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 136/66/EØF fastsættes for et bestemt tidsrum den maksimale mængde, for

hvilken den enhedsproduktionsstøtte, der fastsættes for hvert af de pågældende produktionsår, kan ydes; efter kriterierne i nævnte stykke bør den maksimale mængde for hvert af produktionsårene 1991/92, 1992/93 og 1993/94 opretholdes som anført nedenfor;

anvendelsen af artikel 68 og 236 i tiltrædelsesakten har medført, at interventionsprisniveauet for olivenolie i Spanien og Portugal afviger fra det fælles prisniveau; efter tilpasningen af den gældende fællesskabsret vedrørende vegetabiliske fedtstoffer foretages tilnærmelsen af interventionsprisen for olivenolie i Spanien og Portugal efter de bestemmelser, der er fastsat i tiltrædelsesaktens artikel 92, stk. 2, andet led, og artikel 290, stk. 2, andet led;

i medfør af artikel 95 og 293 i tiltrædelsesakten ydes der fællesskabsstøtte til produktionen af olivenolie i Spanien og Portugal; i henhold til artikel 79 og 246 i tiltrædelsesakten skal fællesskabsstøtten i Spanien og Portugal ved begyndelsen af hvert produktionsår tilnærmes niveauet for fællesskabsstøtten; anvendelsen af kriterierne for denne tilnærmelse fører til, at støtten for Spanien og Portugal fastsættes som anført nedenfor;

producentindikativprisen og interventionsprisen fastsættes for en bestemt standardkvalitet; de årsager, der lå til grund for fastsættelsen af standardkvaliteten for produktionsåret 1981/82, består fortsat; denne kvalitet bør derfor opretholdes uændret;

ifølge artikel 5, stk. 4, i forordning nr. 136/66/EØF kan en procentdel af den produktionsstøtte, der tildeles olivenolieproducenterne, anvendes til finansiering af regionale foranstaltninger til forbedring af olivenolieproduktionens kvalitet; sådanne foranstaltninger er nødvendige i visse produktionsområder; en del af nævnte støtte bør derfor anvendes til finansiering af de nævnte foranstaltninger;

i overensstemmelse med artikel 20d, stk. 1, i forordning nr. 136/66/EØF skal der foretages en fastsættelse af den procentdel af produktionsstøtten, der kan tilbageholdes for de anerkendte producentorganisationer for olivenolie eller foreninger heraf, idet det pågældende beløb skal bidrage til finansiering af omkostningerne i forbindelse med den virksomhed, der følger af artikel 5, stk. 3, og artikel 20c i nævnte forordning; under hensyn til de forventede omkostninger i produktionsåret 1991/92 bør denne procentdel være så stor, at de pågældende omkostninger kan dækkes —

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 3**Artikel 1*

For produktionsåret 1991/92 fastsættes producentindikativprisen, produktionsstøtten og interventionsprisen for olivenolie således:

- a) producentindikativpris: 322,01 ECU/100 kg
- b) produktionsstøtte:
 - for Spanien: 45,85 ECU/100 kg
 - for Portugal: 42,53 ECU/100 kg
 - for De Ti: 70,83 ECU/100 kg
- c) produktionsstøtte for de producenter, hvis gennemsnitlige produktion er på under 500 kg olivenolie pr. produktionsår:
 - for Spanien: 51,81 ECU/100 kg
 - for Portugal: 48,49 ECU/100 kg
 - for De Ti: 81,62 ECU/100 kg
- d) interventionspris:
 - for Spanien: 185,31 ECU/100 kg
 - for Portugal: 209/65 ECU/100 kg
 - for De Ti: 215,87 ECU/100 kg.

Artikel 2

De i artikel 1 anførte priser gælder for sædvanlig handelsmæssig jomfruolie, hvis indhold af frie fedtsyrer, udtrykt i oliesyre, udgør 3,3 g/100 g olie.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

For produktionsåret 1991/92 anvendes 2% af den produktionsstøtte, der tildeles olivenolieproducenterne, til finansiering af særlige foranstaltninger til forbedring af olivenoliens kvalitet i de enkelte producentmedlemsstater.

Artikel 4

For produktionsåret 1991/92 fastsættes den procentdel af produktionsstøtten, der i henhold til artikel 20d, stk. 1, i forordning nr. 136/66/EØF kan tilbageholdes for de producentorganisationer for olivenolie og foreninger heraf, som er anerkendt i medfør af nævnte forordning, til 1,5%.

Artikel 5

For produktionsårene 1991/92, 1992/93 og 1993/94 fastsættes den i artikel 5, stk. 1, i forordning nr. 136/66/EØF omhandlede maksimale produktion af olivenolie til 1 350 000 tons for hvert af disse produktionsår.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. november 1991.

På Rådets vegne

. . .

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af målprisen for ikke-egreneret bomuld

(91/C 104/19)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, særlig punkt 8 i protokol nr. 4 om bomuld, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 4006/87 ⁽¹⁾,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I punkt 8 i protokol nr. 4 bestemmes det, at målprisen for ikke-egreneret bomuld hvert år skal fastsættes i overensstemmelse med kriterierne i punkt 2;

anvendelsen af ovennævnte kriterier indebærer, at målprisen fastsættes som nedenfor anført —

Artikel 1

1. For produktionsåret 1991/92 fastsættes målprisen for ikke-egreneret bomuld til 95,86 ECU/100 kg.
2. Den i stk. 1 omhandlede pris vedrører bomuld, som:
 - er af sund og sædvanlig handelskvalitet
 - indeholder 14 % vand og 3 % uorganiske fremmedstoffer
 - har de egenskaber, der er nødvendige for efter egrenering at opnå 54 % frø og 32 % fibre af kvalitet nr. 5 (white middling) og er af en længde på 28 mm (1 ³/₃₂ inch).

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

⁽¹⁾ EFT nr. L 377 af 31. 12. 1987, s. 49.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af den maksimale garantimængde for bomuld og minimumsprisen for ikke-egreneret bomuld

(91/C 104/20)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, særlig protokol nr. 4 om bomuld, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 4006/87 ⁽¹⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1964/87 af 2. juli 1987 om tilpasning af den støtteordning for bomuld, der er indført ved protokol nr. 4 knyttet til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse ⁽²⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1357/90 ⁽³⁾, særlig artikel 2, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2169/81 af 27. juli 1981 om fastsættelse af almindelige regler for støtteordningen vedrørende bomuld ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 791/89 ⁽⁵⁾, særlig artikel 9, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1964/87 fastsættes der hvert år en maksimal garantimængde under hensyntagen til produktionen i en referenceperiode samt til den forventede udvikling i efterspørgslen;

efter artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2169/81 fastsætter Rådet hvert år en minimumspris for ikke-egreneret bomuld på et niveau, som sikrer, at producenterne kan afsætte deres bomuld til en pris, der ligger så tæt på målprisen som muligt; i prisen skal der også være taget hensyn til markedsudsvingene og omkostningerne ved transport af

bomulden fra produktionsområderne til egreneringsområderne; prisen fastsættes for den kvalitet, som lægges til grund ved fastsættelsen af målprisen, og ab landbrugsbedriften;

anvendelsen af ovennævnte kriterier fører til, at den maksimale garantimængde og minimumsprisen fastsættes som anført nedenfor —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1991/92 fastsættes den maksimale garantimængde for bomuld, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1964/87, til 752 000 tons.

Artikel 2

For produktionsåret 1991/92 fastsættes den minimumspris for ikke-egreneret bomuld, der er omhandlet i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2169/81 til 91,07 ECU/100 kg. Prisen gælder for varer ab landbrugsbedriften.

Artikel 3

Den i artikel 1 omhandlede mængde og den i artikel 2 omhandlede pris vedrører ikke-egreneret bomuld af den kvalitet, der er anført i artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. . . . af . . . om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af målprisen for ikke-egreneret bomuld ⁽⁶⁾.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

⁽¹⁾ EFT nr. L 377 af 31. 12. 1987, s. 49.

⁽²⁾ EFT nr. L 184 af 3. 7. 1987, s. 14.

⁽³⁾ EFT nr. L 134 af 28. 5. 1990, s. 22.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 211 af 31. 7. 1981, s. 2.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 85 af 30. 3. 1989, s. 7.

⁽⁶⁾ Se side 27 i denne Tidende.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af støtten for spindhør og hamp samt af beløbene, der tilbageholdes til finansiering af foranstaltninger til fremme af anvendelsen af hørfibre

(91/C 104/21)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 89, stk. 1, og artikel 234, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 2, stk. 3, og artikel 4, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70 af 29. juni 1970 om den fælles markedsordning for hør og hamp ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3995/87 ⁽²⁾, fastsættes støttebeløbet og det beløb, der tilbageholdes, efter fremgangsmåden i Traktatens artikel 43, stk. 2;

i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1308/70 bestemmes det, at der årligt skal fastsættes støtte for hør, der hovedsagelig er bestemt til fiberfremstilling, og for hamp, produceret i Fællesskabet;

i henhold til artikel 4, stk. 2, i nævnte forordning fastsættes denne støtte pr. hektar dyrknings- og høstareal, således at der sikres ligevægt mellem den i Fællesskabet nødvendige produktion og afsætningsmulighederne for produktionen; støtten skal fastsættes under hensyntagen til verdensmarkedsprisen for fibre af hør og hamp, og hampfrø, til prisen for andre naturlige produkter samt til målprisen for hørfibre;

i artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1308/70 bestemmes det, at den del af støtten, der er bestemt til finansiering af fællesskabsforanstaltninger til fremme af anvendelsen af hørfibre, vedtages samtidig med fastsættelse af støtten for det pågældende produktionsår og efter de kriterier, der er omhandlet i samme stykke; denne del af støttebeløbet bør fastsættes under hensyntagen til udviklingen i markedsforskelene for hør, støttebeløbet for hør samt omkostningerne i forbindelse med de forventede foranstaltninger;

i artikel 79 og 246 i tiltrædelsesakten fastlægges kriterier for fastsættelse af støttebeløbet for spindhør og hamp i Spanien og Portugal;

anvendelsen af ovennævnte kriterier fører til, at støttebeløbet og den del deraf, der er bestemt til finansiering af foranstaltninger til fremme af anvendelsen af hørfibre, fastsættes som anført nedenfor —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1991/92 fastsættes den i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1308/70 omhandlede støtte

- a) for så vidt angår hør, til:
 - 313,26 ECU/ha for Spanien og Portugal
 - 363,13 ECU/ha for de øvrige medlemsstater
- b) for så vidt angår hamp, til:
 - 284,08 ECU/ha for Spanien og Portugal
 - 329,24 ECU/ha for de øvrige medlemsstater.

Artikel 2

For produktionsåret 1991/92 fastsættes det beløb af støtten til hør, der er bestemt til finansiering af de i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1308/70 omhandlede foranstaltninger til fremme af anvendelsen af hørfibre, til:

- 31,33 ECU/ha for Spanien og Portugal
- 36,31 ECU/ha for de øvrige medlemsstater.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. august 1991.

⁽¹⁾ EFT nr. L 146 af 4. 7. 1970, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 377 af 31. 12. 1987, s. 34.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

•

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af målprisen for hørfrø

(91/C 104/22)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 89, stk. 1, og artikel 234, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Under henvisning til artikel 1, stk. 1 og 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 569/76 af 15. marts 1976 om fastsættelse af særforanstaltninger for hørfrø ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 4003/87 ⁽²⁾, fastsættes målprisen efter fremgangsmåden i Traktatens artikel 43, stk. 2; ved den årlige fastsættelse af målprisen for hørfrø bør der tages hensyn såvel til målsætningerne for den fælles landbrugspolitik som til bidraget; den fælles landbrugspolitik har blandt andet til formål at sikre landbrugsbefolkningen en rimelig levestandard, at sikre forsyningerne og at sikre forbrugerne rimelige priser på landbrugsvarer;

I artikel 1, stk. 1, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 569/76 er det præciseret, at denne pris bør fastsættes på et for producenterne rimeligt niveau under hensyntagen til Fællesskabets forsyningsbehov;

anvendelsen af disse kriterier medfører, at målprisen fastsættes som anført nedenfor;

anvendelsen af artikel 68 i tiltrædelsesakten har medført; at prisniveauet i Spanien afviger fra det fælles prisniveau; i

henhold til artikel 70, stk. 1, i tiltrædelsesakten skal de spanske priser hvert år ved produktionsårets begyndelse tilnærmes de fælles priser; anvendelsen af kriterierne for denne tilnærmelse medfører, at prisen for Spanien fastsættes som anført nedenfor;

målprisen skal fastsættes for en standardkvalitet, som bør fastlægges under hensyntagen til gennemsnitskvaliteten af de frø, der høstes i Fællesskabet; den for produktionsåret 1990/91 fastlagte kvalitet svarer til dette krav og kan derfor opretholdes for det følgende produktionsår —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1991/92 fastsættes målprisen for hørfrø til 53,66 ECU/100 kg.

For Spanien fastsættes denne pris dog til 49,96 ECU/100 kg.

Artikel 2

Den i artikel 1 anførte pris gælder for frø

— i løs afladning, af sund og sædvanlig handelskvalitet

— med 2 % urenheder og for frø, som de er og forefindes, med et vandindhold på 9 % og et olieindhold på 38 %.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. august 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

⁽¹⁾ EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 29.

⁽²⁾ EFT nr. L 377 af 31. 12. 1987, s. 46.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .
om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af støtten for hampefrø
(91/C 104/23)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

anvendelsen af ovennævnte kriterier medfører, af støtten
fastsættes som anført nedenfor —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

Artikel 1

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

For produktionsåret 1991/92 fastsættes støtten for hampe-
frø til 24,21 ECU/100 kg

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale
Udvalg, og

Artikel 2

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 1, stk. 1, i Rådets forordning (EØF)
nr. 3698/88 om fastsættelse af særforanstaltninger for ham-
pefrø ⁽¹⁾ fastsættes støtten efter fremgangsmåden i Trakta-
tens artikel 43, stk. 2;

Den i artikel 1 omhandlede støtte gælder for frø i løs
afladning af sund og sædvanlig handelskvalitet.

Artikel 3

efter artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3698/88 skal
støtten for hampefrø årligt fastsættes på et for producenterne
rimeligt niveau under hensyntagen til Fællesskabets forsy-
ningsbehov;

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offent-
liggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. august 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 325 af 29. 11. 1988, s. 2.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse for avlsåret 1991/92 af støttebeløbet for silkeorme

(91/C 104/24)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals
tiltrædelse, særlig artikel 89, stk. 1, og artikel 234, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale
Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 2, stk. 3, i Rådets forordning (EØF)
nr. 845/72 af 24. april 1972 om særlige foranstaltninger til
fremme af avlen af silkeormslarver ⁽¹⁾, ændret ved forord-
ning (EØF) nr. 4005/87 ⁽²⁾, fastsættes støttebeløbet efter
fremgangsmåden i Traktatens artikel 43, stk. 2;

i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 845/72 bestemmes det, at
støttebeløbet for silkeorme, der avles i Fællesskabet, fastsæt-
tes årligt, således at det bidrager til at sikre avleren en rimelig
indkomst under hensyn til markedssituationen for kokoner
og natursilke, dens forventede udvikling og importpolitik-
ken;

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i . . .

i artikel 79 og 246 i tiltrædelsesakten fastlægges kriterierne
for fastsættelse af støttebeløbet for silkeorme i Spanien og
Portugal;

anvendelsen af ovennævnte kriterier fører til, at støttebeløbet
fastsættes som anført nedenfor —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For avlsåret 1991/92 fastsættes det i artikel 2 i forordning
(EØF) nr. 845/72 omhandlede støttebeløb for silkeorme for
hver kasse med silkeormsæg, der tages i anvendelse, til:

— 95,80 ECU for Spanien og Portugal

— 111,81 ECU for de øvrige medlemsstater.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offent-
liggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. april 1991.

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 100 af 27. 4. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 377 af 31. 12. 1987, s. 48.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om ændring af forordning nr. 136/66/EØF om oprettelse af en fælles markedsordning for
fedtstoffer

(91/C 104/25)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale
Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Det er nødvendigt at omlægge den støtteordning for oliefrø,
der skal gælde fra 1. juli 1992; Rådet skal derfor i rette tid
træffe beslutninger om den fremtidige ordning;

hvis Rådet ikke vedtager disse beslutninger i rette tid, bør
Kommissionen kunne træffe de fornødne midlertidige foran-
staltninger på grundlag af sine forslag for at undgå enhver
usikkerhed og forstyrrelse på markedet;

med henblik på omlægningen bør endvidere slutningen af
produktionsåret 1991/92 for solsikkefrø fremrykkes til den
30. juni 1992;

omstillingen til dobbeltlave rapssorter er næsten afsluttet i
Fællesskabet; det er derfor ikke længere nødvendigt at
opretholde det tillæg, der er fastsat i artikel 24a i Rådets
forordning nr. 136/66/EØF ⁽¹⁾, senest ændret ved forord-
ning (EØF) nr. 3577/90 ⁽²⁾; det er til gengæld nødvendigt at
konsolidere sortsomstillingen ved anvendelsen af et fradrag
for andre frø end frø af dobbeltlave rapssorter;

sortsomstillingen er dog ikke afsluttet på den tidligere Tyske
Demokratiske Republiks område; andre frø end frø af
dobbeltlave rapssorter, der produceres i dette område, kan
fritages for fradraget på visse betingelser, der nærmere skal
fastsættes;

den ordning for maksimale garantimængder, der er fastsat i
artikel 27a i forordning nr. 136/66/EØF, bør forlænges for
et yderligere produktionsår;

for at forbedre produktionsskønnenes nøjagtighed i forbin-
delse med denne ordning bør fristen for disse skøn udskydes
til udgangen af oktober;

af mangel på en interventionsopkøbspris, der er justeret i
medfør af ordningen for maksimale garantimængder, indtil
udgangen af oktober bør datoerne for interventionsopkøb af
solsikkefrø i Spanien og Portugal rettes ind efter de datoer,
der er fastsat for de øvrige medlemsstater;

støtteniveauet for rybs- og rapsfrø i Spanien bør være det
samme som det, der gælder i det øvrige Fællesskab —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Uanset artikel 22, stk. 3, i forordning nr. 136/66/EØF
slutter produktionsåret 1991/92 for solsikkefrø den 30. juni
1992.

Artikel 2

I forordning nr. 136/66/EØF foretages følgende æn-
dringer:

1) Artikel 24a, stk. 1, affattes således:

»1. For raps- og rybsfrø undtagen frø af dobbeltlave
rapssorter nedsættes indikativprisen, interventionspri-
sen og interventionsopkøbsprisen med et fradrag. For
produktionsåret 1991/92 anvendes denne foranstalt-
ning på betingelser, der nærmere skal fastsættes, dog
ikke for frø, der er produceret på den tidligere Tyske
Demokratiske Republiks område.«

2) Artikel 24a, stk. 2, første afsnit, affattes således:

»Fradragets størrelse fastsættes på et sådant niveau, at
Fællesskabets forsyning med frø af dobbeltlave rapssor-
ter sikres.«

3) Artikel 26, stk. 1, første afsnit, affattes således:

»Interventionsorganerne opkøber i perioden fra 1.
november til 31. maj på betingelser, der fastsættes ifølge
stk. 2 og 3, frø af fællesskabsoprindelse, der tilbydes
dem. Interventionsopkøbsprisen er lig med 94 % af
interventionsprisen. Eventuelt forhøjes opkøbsprisen
med de månedlige forhøjelser, ligesom den eventuelt
justeres med det i artikel 24a omhandlede fradrag samt
det i artikel 27a, stk. 4, omhandlede beløb.«

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.

4) Artikel 27, stk. 1, andet afsnit, affattes således:

»Den støtte, der skal ydes for raps- og rybsfrø undtagen frø af dobbeltlave rapssorter, fastsættes på grundlag af indikativprisen nedsat med det i artikel 24a omhandlede fradrag. For produktionsåret 1991/92 anvendes denne foranstaltning på betingelser, der nærmere skal fastsættes, dog ikke for frø, der er produceret på den tidligere Tyske Demokratiske Republiks område.«

Artikel 3

Ifølge proceduren i Traktatens artikel 43, stk. 2, træffer Rådet senest den 31. oktober 1991 beslutning om den nye ordning for oliefrø, der skal gælde fra den 1. juli 1992.

5) I artikel 27a, stk. 1, indsættes følgende afsnit:

»Uanset foregående afsnit fastsætter Rådet kun for produktionsåret 1991/92 de maksimale garantimængder på samme niveau som for produktionsåret 1990/91.«

Artikel 4

Har Rådet ikke truffet beslutning pr. 31. oktober 1991, er Kommissionen bemyndiget til efter fremgangsmåden i artikel 38 i forordning nr. 136/66/EØF at vedtage midlertidige foranstaltninger inden for rammerne af de forslag, der er forelagt Rådet i medfør af artikel 3.

6) I artikel 27a, stk. 3, ændres ordene »anslået inden udgangen af produktionsårets anden måned« til »anslået inden udgangen af oktober«.

Artikel 5

7) I artikel 27a indsættes som stk. 3a:

»3a Uanset foregående stykke justeres støtten for raps- og rybsfrø, der er produceret i Spanien, for produktionsåret 1991/92 på en sådan måde, at den justerede indikativpris er den samme i Spanien som i Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985.«

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 1 og 2 anvendes:

— fra den 1. juli 1991, for så vidt angår raps- og rybsfrø

— fra den 1. august 1991, for så vidt angår solsikkefrø.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af indikativpriser og interventionspriser for raps-, rybs- og solsikkefrø

(91/C 104/26)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

Artikel 1

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 89, stk. 1,

For produktionsåret 1991/92 fastsættes indikativpriserne og interventionspriserne for raps-, rybs- og solsikkefrø således:

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. . . . ⁽²⁾, særlig artikel 22, stk. 4, og artikel 24a, stk. 2;

- a) indikativprisen for raps- og rybsfrø fastsættes til:
— 41,33 ECU/100 kg for Spanien
— 43,59 ECU/100 kg for de øvrige medlemsstater

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

- b) interventionsprisen for raps- og rybsfrø fastsættes til:
— 37,21 ECU/100 kg for Spanien
— 39,47 ECU/100 kg for de øvrige medlemsstater

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

- c) indikativprisen for solsikkefrø fastsættes til:
— 49,88 ECU/100 kg for Spanien
— 56,50 ECU/100 kg for de øvrige medlemsstater

ud fra følgende betragtninger:

- d) interventionsprisen for solsikkefrø fastsættes til:
— 45,16 ECU/100 kg for Spanien
— 51,78 ECU/100 kg for de øvrige medlemsstater.

Ved fastsættelse af indikativpriser og interventionspriser for raps-, rybs- og solsikkefrø bør der tages hensyn til såvel målsætningerne for den fælles landbrugspolitik som til bidraget;

interventionsprisen skal fastsættes efter kriterierne i artikel 24, stk. 1, i forordning nr. 136/66/EØF;

Artikel 2

priserne for raps-, rybs- og solsikkefrø skal fastsættes for bestemte standardkvaliteter;

De i artikel 1 anførte priser gælder for frø af sund og sædvanlig handelskvalitet i løs afladning:

det fradrag, der skal anvendes på indikativprisen og interventionsprisen for frø af andre raps- og rybsorter end dobbeltlave sorter, fastsættes efter kriterierne i artikel 24a i forordning nr. 136/66/EØF;

- a) med 2 % urenheder og for frø, der sælges, som de er og forefindes, med et vandindhold på 9 % og et olieindhold på 40 %, for så vidt angår raps- og rybsfrø
- b) med 2 % urenheder og for frø, der sælges, som de er og forefindes, med et vandindhold på 9 % og et olieindhold på 44 %, for så vidt angår solsikkefrø.

anvendelsen af artikel 68 i tiltrædelsesakten har medført, at prisniveauet i Spanien afviger fra det fælles prisniveau; i henhold til artikel 70, stk. 1, i tiltrædelsesakten skal de spanske priser hvert år ved produktionsårets begyndelse tilnærmes de fælles priser; anvendelsen af kriterierne for denne tilnærmelse medfører, at priserne for Spanien fastsættes som anført nedenfor —

Artikel 3

For produktionsåret 1991/92 fastsættes det fradrag, der skal anvendes på indikativprisen og interventionsprisen for frø af andre raps- og rybsorter end dobbeltlave sorter, til 2,5 ECU/100 kg.

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ Se side 34 i denne Tidende.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes

- fra den 1. juli 1991 for raps- og rybsfrø
- fra den 1. august 1991 for solsikkefrø.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

...

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .

af . . .

om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af de månedlige forhøjelser af indikativprisen, interventionsprisen og interventionsopkøbsprisen for raps-, rybs- og solsikkefrø

(91/C 104/27)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. . . . ⁽²⁾, særlig artikel 25,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og
ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 25 i forordning nr. 136/66/EØF skal der for produktionsåret 1991/92 ske fastsættelse af det beløb, hvormed indikativprisen, interventionsprisen og interventionsopkøbsprisen for raps-, rybs- og solsikkefrø forhøjes hver måned, ligesom antallet af måneder, hvor disse forhøjelser skal anvendes, skal fastlægges;

forhøjelserne, der er ens for hver måned, skal fastsættes under hensyntagen til de gennemsnitlige oplagringsomkostninger og renter inden for Fællesskabet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For produktionsåret 1991/92 fastsættes den månedlige forhøjelse af indikativprisen og interventionsprisen for raps- og rybsfrø til 0,278 ECU/100 kg.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

2. Den i stk. 1 nævnte forhøjelse anvendes som anført i tabellen i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

1. For produktionsåret 1991/92 fastsættes den månedlige forhøjelse af indikativprisen og interventionsprisen for solsikkefrø til 0,331 ECU/100 kg.

2. Den i stk. 1 nævnte forhøjelse anvendes som anført i tabellen i bilaget til denne forordning.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes:

— fra den 1. juli 1991 for raps- og rybsfrø

— fra den 1. august 1991 for solsikkefrø.

På Rådets vegne

...

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ Se side 34 i denne Tidende.

BILAG

Produkt \ Måned	juli 1991	august 1991	september 1991	oktober 1991	november 1991	december 1991	januar 1992	februar 1992	marts 1992	april 1992	maj 1992	juni 1992
Raps og rybs:												
— månedlige forhøjelser	0	0	0	0	0,278	0,556	0,834	1,112	1,390	1,668	1,946	1,946 ⁽¹⁾
Solsikke:												
— månedlige forhøjelser	0	0	0	0	0,331	0,662	0,993	1,324	1,655	1,986	2,317	2,317 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Anvendes kun på indikativprisen (forordning nr. 724/67/EØF — EFT nr. 252 af 19. 10. 1967, s. 10).

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om ændring af forordning (EØF) nr. 1491/85 om fastsættelse af særlige foranstaltninger for
sojabønner

(91/C 104/28)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

Artikel 1

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

Som undtagelse fra artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF)
nr. 1491/85 slutter produktionsåret 1991/92 for sojabøn-
ner den 30. juni 1992.

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

Artikel 2

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale
Udvalg, og

I forordning (EØF) nr. 1491/85 foretages følgende æn-
dringer:

ud fra følgende betragtninger:

Det er nødvendigt at foretage en gennemgribende ændring af
støtteordningerne for olieholdige frø med virkning fra den
1. juli 1992; Rådet må rettidigt træffe afgørelse om den
fremtidige ordning;

træffer Rådet ikke afgørelse rettidigt, bør Kommissionen
kunne iværksætte de fornødne foreløbige foranstaltninger på
grundlag af sine forslag, således at al usikkerhed og mar-
kedsforstyrrelse undgås;

udgangen af produktionsåret 1991/92 for sojabønner bør
derfor fremrykkes til den 30. juni 1992;

i artikel 2, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 1491/
85 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2217/88 ⁽²⁾,
er det fastsat, at støtten ydes til den, der forarbejder
sojabønnerne, eller undtagelsesvis til første køber; erfaringen
viser, at første køber bør træde i stedet for den, der
forarbejder sojabønnerne, for så vidt angår støtteydelsen;

den ordning med maksimal garantimængde, der er fastsat i
artikel 3a i forordning (EØF) nr. 1491/85, bør videreføres
for et sidste produktionsår;

for at produktionen kan anslås med større præcision, bør
fristen for, hvornår den anslås som led i ordningen, udskydes
til udgangen af januar —

1) Artikel 2, stk. 2, affattes således:

»2. Hvis markedsføringen af sojabønner er undergi-
vet nationale retsfor skrifter i den berørte medlemsstat,
og såfremt ordningen sikrer tilstrækkelig garanti
kontrollen med støtte, ydes støtten til enhver første
køber, der ikke forarbejder sojabønnerne, forudsat at
vedkommende:

- er godkendt af medlemsstaten
- med sojabønneproducenterne individuelt eller som
sammenslutning har indgået en kontrakt, i henhold
til hvilken der betales producenten en pris, som
mindst svarer til den i stk. 3 omhandlede mini-
mumspris
- har godtgjort, at sojabønnerne er blevet solgt eller
leveret til en forarbejder til olieproduktion eller med
henblik på anden anvendelse i levnedsmidler eller
foder
- opfylder visse betingelser, som skal fastlægges nær-
mere.«

2) I artikel 2, stk. 6, litra c), udgår »første led«.

3) I artikel 3a, stk. 1, indsættes som nyt afsnit:

»Som undtagelse fra foregående afsnit fastsætter Rådet
for produktionsåret 1991/92 alene den maksimale
garantimængde til samme størrelse som for produktions-
året 1990/91.«

4) I artikel 3a, stk. 3, ændres »som anslået inden udgangen
af produktionsårets anden måned« til »som anslået inden
udgangen af januar«.

⁽¹⁾ EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 15.

⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 26. 7. 1988, s. 11.

Artikel 3

Efter proceduren i Traktatens artikel 43, stk. 2, træffer Rådet senest den 31. oktober 1991 afgørelse om den nye ordning, der skal anvendes for sojabønner fra den 1. juli 1992.

Artikel 4

Har Rådet ikke truffet afgørelse pr. 31. oktober 1991, kan Kommissionen efter proceduren i artikel 38 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF ⁽¹⁾ vedtage midlertidige foranstaltninger inden for grænserne af de forslag, der er forelagt Rådet i medfør af artikel 3.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 1 og 2 anvendes fra den 1. september 1991.

For sojabønner, der er omfattet af en kontrakt, som er indgået inden denne forordnings anvendelse mellem en producent og en forarbejder, finder de bestemmelser i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1491/85, der var gældende pr. 31. august 1991, dog fortsat anvendelse.

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om ændring af forordning (EØF) nr. 2194/85 om fastsættelse af almindelige regler vedrørende særlige foranstaltninger for sojabønner

(91/C 104/29)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1491/85 af 23. maj 1985 om fastsættelse af særlige foranstaltninger for sojabønner ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. . . . ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 6,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Kriterierne for fastlæggelse af verdensmarkedsprisen for sojabønner er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 2194/85 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1231/89 ⁽⁴⁾; kriterierne bør lempes for at tage hensyn til de erfaringer, der er gjort med raps- og solsikkefrø;

i forordning (EØF) nr. 1491/85 er det fastsat, at støtten udbetales til den første opkøber i stedet for forarbejdningsvirksomheden —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2194/85 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 1 indsættes som stk. 4:

»4. Kommissionen kan justere verdensmarkedsprisen med et positivt eller negativt beløb. Justeres der med et negativt beløb, kan dette ikke overstige forskellen mellem verdensmarkedsprisen for sojabønner på den ene side og den pris, der rekonstrueres ud fra værdien af de gennemsnitlige mængder olie og oliekgager, som fremkommer ved forarbejdning i Fællesskabet af 100 kg sojabønner, idet denne værdi nedsættes med et beløb svarende til omkostningerne ved at forarbejde sojabønnerne til olie og oliekgager, på den anden side.«

⁽¹⁾ EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 15.

⁽²⁾ Se side 40 i denne Tidende.

⁽³⁾ EFT nr. L 204 af 2. 8. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 128 af 11. 5. 1989, s. 24.

2) Artikel 2, stk. 1, affattes således:

»1. Den i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1491/85 omhandlede støtte ydes efter anmodning til enhver første opkøber, der ikke er en forarbejdningsvirksomhed, af sojabønner høstet og forarbejdet i Fællesskabet, som:

a) mindst opfylder følgende betingelser:

- på forhånd er godkendt af medlemsstaten
- fører et lagerregnskab, der opfylder visse krav, som skal fastlægges
- forpligter sig til at fremlægge øvrige bilag, som måtte vise sig nødvendige for kontrol med retten til støtte
- forpligter sig til at give meddelelse om de i artikel 6, stk. 1, andet afsnit, omhandlede tilfælde

b) inden en dato, der skal fastlægges nærmere, til det kompetente organ i den medlemsstat, hvor bøtterne høstes, indgiver:

- en kontrakt indgået med producenten med nærmere angivelse af visse vilkår
- en erklæring med angivelse af den faktisk leverede mængde; denne erklæring skal være underskrevet af begge parter
- en erklæring med angivelse af den mængde sojabønner, der er solgt eller leveret til en forarbejdningsvirksomhed.«

3) Artikel 2, stk. 2, udgår.

4) Artikel 3 affattes således:

»Artikel 3

Støtten udbetales til den første opkøber, der ikke er en forarbejdningsvirksomhed, når beløbet er endeligt, og efter at det er kontrolleret, at sojabønnerne er blevet solgt eller leveret til en forarbejdningsvirksomhed i Fællesskabet til fremstilling af olie eller med henblik på anden anvendelse inden for konsum eller foder.

Dog kan støtte efter anmodning fra første opkøber udbetales som forskud, så snart sojabønnerne er blevet identificeret, forudsat at der stilles en sikkerhed af samme størrelse som forskuddet.«

5) Artikel 4, stk. 1, sidste afsnit, affattes således:

»Identifikation af sojabønner finder sted fra det tidspunkt, hvor de indlægges hos den første opkøber, der ikke er en forarbejdningsvirksomhed, men før levering til forarbejdningsvirksomheden.«

- 6) Artikel 4, stk. 3, udgår.
- 7) I artikel 4 bliver stk. 4 til stk. 3, og litra a) udgår.
- 8) I artikel 8 udgår henvisningen til stk. 2.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1991.

Bestemmelserne i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2194/85 gælder dog indtil den 31. august 1991 for sojabønner, som producenter og forarbejdningsvirksomheder indgår kontrakt om inden datoen for ikrafttrædelse af nærværende forordning.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af målprisen for sojabønner

(91/C 104/30)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals
tiltrædelse, særlig artikel 89, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1491/85
af 23. maj 1985 om fastsættelse af særlige foranstaltninger
for sojabønner ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
. . . /91 ⁽²⁾, særlig artikel 1, stk. 1 og 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale
Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved den årlige fastsættelse af målprisen for sojabønner bør
der tages hensyn såvel til målsætningerne for den fælles
landbrugspolitik som til bidraget;

målprisen fastsættes for en standardkvalitet;

anvendelsen af artikel 68 i tiltrædelsesakten har medført, at
prisniveauet i Spanien afviger fra det fælles prisniveau; efter
artikel 70, stk. 1, i tiltrædelsesakten skal de spanske priser
hvert år ved produktionsårets begyndelse tilnærmes de fælles
priser; anvendelsen af kriterierne for denne tilnærmelse
medfører, at priserne for Spanien fastsættes som anført
nedenfor —

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i . . .

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1991/92 fastsættes målprisen for soja-
bønner til:

- a) 47,77 ECU/100 kg for Spanien
- b) 54,08 ECU/100 kg for de øvrige medlemsstater.

Artikel 2

De i artikel 1 nævnte priser gælder for bønner:

- i løs afladning, af sund og sædvanlig handelskvalitet
- med 2 % urenheder, og for bønner, der sælges, som de er
og forefindes, med et vandindhold på 14 % og et
olieindhold på 18 %.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offent-
liggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1991.

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 15.

⁽²⁾ Se side 40 i denne Tidende.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af minimumsprisen for sojabønner

(91/C 104/31)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
 pæiske Økonomiske Fællesskab,

Artikel 1

For produktionsåret 1991/92 fastsættes den i artikel 2,
 stk. 6, i forordning (EØF) nr. 1491/85 omhandlede mini-
 mumspris for sojabønner til:

- a) 41,08 ECU/100 kg for Spanien
- b) 47,39 ECU/100 kg for de øvrige medlemsstater.

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals
 tiltrædelse, særlig artikel 89, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1491/85
 af 23. maj 1985 om fastsættelse af særlige foranstaltninger
 for sojabønner ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. . . . /
 91 ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 6,

Artikel 2

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Den i artikel 1 anførte pris gælder for bønner, som opfylder
 kriterierne i artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. . . . /91
 af . . . om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af
 målprisen for sojabønner ⁽³⁾.

Prisen gælder for et produkt af produktionsområderne.

I henhold til artikel 2, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 1491/
 85 fastsætter Rådet hvert år en minimumspris for sojabøn-
 ner; denne minimumspris må fastsættes for en standardkva-
 litet og for et bestemt handelsled;

Artikel 3

anvendelsen af artikel 68 i tiltrædelsesakten har medført, at
 prisniveauet i Spanien afviger fra det fælles prisniveau; i
 henhold til artikel 70, stk. 1, i tiltrædelsesakten skal den
 spanske pris hvert år ved produktionsårets begyndelse
 tilnærmes den fælles pris; anvendelsen af kriterierne for
 denne tilnærmelse medfører, at priserne for Spanien fastsæt-
 tes som anført nedenfor —

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offent-
 liggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
 stat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

⁽¹⁾ EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 15.

⁽²⁾ Se side 40 i denne Tidende.

⁽³⁾ Se side 42 denne Tidende.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om ændring af forordning (EØF) nr. 1431/82 om fastsættelse af særforanstaltninger for ærter,
bønner, hestebønner og sødlupiner

(91/C 104/32)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale
Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 2a i Rådets forordning (EØF) nr. 1431/82 ⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90 ⁽²⁾, er det
fastsat, at tærskelprisen til udløsning af støtte, målprisen og
minimumsprisen for ærter, bønner og hestebønner forhøjes
månedligt; erfaringen har vist, at disse månedlige forhøjelser
af minimumsprisen ikke har bidraget til at sikre en mere jævn
fordeling af salget, og forhøjelsen bør derfor afskaffes for
denne pris;

den ordning med maksimal garantimængde, der er fastsat i
artikel 3a i forordningen, bør videreføres for endnu et
produktionsår —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 1431/82 foretages følgende æn-
dringer:

1) i artikel 2a udgår »minimumsprisen«.

2) I artikel 3a, stk. 1, indsættes som nyt afsnit:

»Som undtagelse fra foregående afsnit fastsætter Rådet
for produktionsåret 1991/92 alene, den maksimale
garantimængde til samme størrelse som for produktions-
året 1990/91.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offent-
liggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

⁽¹⁾ EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 28.

⁽²⁾ EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af tærskelprisen til udløsning af støtte for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner samt målprisen og minimumsprisen for disse produkter

(91/C 104/33)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1431/82 af 18. maj 1982 om fastsættelse af særforanstaltninger for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. . . . ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 1 og 5, og artikel 3, stk. 3;

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1431/82 bestemmes det, at der for sojakager skal fastsættes en tærskelpris til udløsning af støtte for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner;

denne tærskelpris til udløsning af støtte for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner bør fastsættes for en standardkvalitet;

i artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1431/82 bestemmes det, at målprisen for ærter, bønner og hestebønner til konsum fastsættes; denne pris bør fastsættes for en standardkvalitet;

artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1431/82 indeholder bestemmelse om fastsættelse af en minimumspris —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For produktionsåret 1991/92 fastsættes den i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1431/82 omhandlede tærskelpris til udløsning af støtte til:

— 43,34 ECU/100 kg for ærter, bønner og hestebønner.

— 41,69 ECU/100 kg for sødlupiner.

2. Den i stk. 1 omhandlede pris gælder for sojakager med:

— et samlet råproteinindhold på 44 %

— et vandindhold på 11 %.

Artikel 2

1. For produktionsåret 1991/92 fastsættes den i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1431/82 omhandlede målpris til 28,59 ECU/100 kg for ærter, bønner og hestebønner.

2. Den i stk. 1 omhandlede pris gælder for produkter i løs afladning, af sund og sædvanlig handelskvalitet, med 2 % urenheder, og for et produkt, der sælges, som det er og forefindes, med et vandindhold på 14 %. Hvis summen af procenterne for urenheder og vandindhold er på under 16 %, betragtes produktet dog som værende af standardkvalitet.

Artikel 3

1. For produktionsåret 1991/92 fastsættes minimumsprisen til:

— 24,96 ECU/100 kg for ærter

— 23,12 ECU/100 kg for bønner og hestebønner

— 27,98 ECU/100 kg for sødlupiner.

2. Den i stk. 1 omhandlede pris gælder for produkter i løs afladning, af sund og sædvanlig handelskvalitet, med 2 % urenheder, og for et produkt, der sælges, som det er og forefindes, med et vandindhold på 14 %. Hvis summen af procenterne for urenheder og vandindhold er på under 16 %, betragtes produktet dog som værende af standardkvalitet.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1991.

⁽¹⁾ EFT nr. L 162 af 12. 6. 1976, s. 28.

⁽²⁾ Se side 46 i denne Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af de månedlige forhøjelser af tærskelprisen til udløsning af støtte for ærter, bønner og hestebønner samt af målprisen for disse produkter

(91/C 104/34)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

Artikel 1

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1431/82 af 18. maj 1982 om fastsættelse af særforanstaltninger for ærter, bønner og hestebønner ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. . . . ⁽²⁾, særlig artikel 2a,

1. For produktionsåret 1991/92 fastsættes de månedlige forhøjelser af målprisen for ærter, bønner og hestebønner til 0,158 ECU/100 kg.

2. De i stk. 1 nævnte forhøjelser anvendes som anført i tabellen i bilaget til denne forordning.

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

Artikel 2

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 2a i forordning (EØF) nr. 1431/82 skal der for produktionsåret 1991/92 foretages fastsættelse af de beløb, hvormed tærskelprisen til udløsning af støtte for ærter, bønner og hestebønner samt målprisen for disse produkter månedligt skal forhøjes fra begyndelsen af den tredje måned i produktionsåret, samt af det antal måneder, i hvilke disse forhøjelser skal anvendes;

1. For produktionsåret 1991/92 fastsættes de månedlige forhøjelser af tærskelprisen til udløsning af støtte for ærter, bønner og hestebønner til 0,35 ECU/100 kg.

2. De i stk. 1 nævnte forhøjelser anvendes som anført i tabellen i bilaget til denne forordning.

Artikel 3

disse forhøjelser, som er af samme størrelse for hver måned, skal fastsættes under hensyn til de gennemsnitlige oplagringsomkostninger og det konstaterede renteniveau i Fællesskabet —

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 162 af 12. 6. 1976, s. 28.

⁽²⁾ Se side 46 i denne Tidende.

BILAG

Måned	juli 1991	august 1991	september 1991	oktober 1991	november 1991	december 1991	januar 1992	februar 1992	marts 1992	april 1992	maj 1992	juni 1992
— månedlige forhøjelser af målprisen	0	0	0,158	0,316	0,474	0,632	0,790	0,948	1,106	1,264	1,264	1,264
— månedlige forhøjelser af tærskelprisen til udløsning af støtte	0	0	0,350	0,700	1,050	1,400	1,750	2,100	2,450	2,800	2,800	2,800

**Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .**

om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af målprisen for tørret foder

(91/C 104/35)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals
tiltrædelse, særlig artikel 89, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen.

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale
Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 4, stk. 1, og artikel 5, stk. 2, i Rådets
forordning (EØF) nr. 1117/78 af 22. maj 1978 om den
fælles markedsordning for tørret foder ⁽¹⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 2275/89 ⁽²⁾, skal målprisen og den
procentdel, der skal anvendes ved beregning af støtten,
fastsættes efter fremgangsmåden i Traktatens artikel 43,
stk. 2;

ifølge artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1117/78 skal der
fastsættes en målpris for visse former for tørret foder; denne
pris gælder for en standardkvalitet;

efter artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1117/78 skal
den i stk. 1 i samme artikel fastsatte støtte være lig med en
procentdel af forskellen mellem målprisen og den gennem-
snitlige verdensmarkedspris for de pågældende produkter; i
betragtning af de særlige forhold på markedet for disse
produkter bør denne procentdel fastsættes til 80 %;

anvendelsen af artikel 68 i tiltrædelsesakten har medført, at
prisniveauet i Spanien afviger fra det fælles prisniveau; efter
artikel 70, stk. 1, i tiltrædelsesakten skal den spanske pris

hvert år ved produktionsårets begyndelse tilnærmes den
fælles pris; anvendelsen af tilnærmelseskriterierne medfører,
at prisen for Spanien fastsættes som anført nedenfor —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1991/92 fastsættes målprisen for de i
artikel 1, litra b), første og tredje led, i forordning (EØF)
nr. 1117/78 nævnte produkter:

- a) for Spanien til 174,30 ECU/ton
- b) for de øvrige medlemsstater til 178,61 ECU/ton.

Prisen gælder for et produkt:

- med et vandindhold på 11 %, og
- med et samlet råproteinindhold på 18 % af tørstoffet.

Artikel 2

For produktionsåret 1991/92 fastsættes den procentdel, der
skal anvendes ved beregningen af den i artikel 5 i forordning
(EØF) nr. 1117/78 omhandlede støtte, til 80 % for de i
artikel 1, litra b), første og tredje led, og litra c), i samme
forordning nævnte produkter.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offent-
liggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. maj 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

⁽¹⁾ EFT nr. L 142 af 30. 5. 1978, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 218 af 28. 7. 1989, s. 1.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om ændring af forordning (EØF) nr. 804/68 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter

(91/C 104/36)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

Artikel 1

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

Artikel 5c, stk. 3, litra f), i forordning (EØF) nr. 804/68 affattes således:

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

»f) for tolv månedersperioden 1. april 1991 til 31. marts 1992 fastsættes den samlede garantimængde således i tusind tons:

ud fra følgende betragtninger:

Belgien	3 025,531
Danmark	4 589,080
Tyskland	28 514,420 ⁽¹⁾
Grækenland	544,780
Spanien	4 571,000
Frankrig	24 195,960
Irland	4 963,200
Italien	8 620,120
Luxembourg	249,100
Nederlandene	11 260,260
Portugal	1 743,420
Det Forenede Kongerige	14 409,800

I artikel 5c, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3641/90 ⁽²⁾, fastsættes for hver medlemsstat den samlede mængde mælk og mælkeækvivalenter for levering til virksomheder, der behandler eller forarbejder mælk eller andre mejeriprodukter, som summen af de enkelte referencemængder ikke må overstige;

markedet for mælk og mejeriprodukter præges af vedvarende overskud, som især skyldes de begrænsede muligheder for udførsel til tredjelande og den fortsatte nedgang i forbruget af visse mejeriprodukter i Fællesskabet; da det er bydende nødvendigt at genoprette en vis ligevægt mellem udbud og efterspørgsel, bør førnævnte samlede garantimængder nedsættes med 2 %; for at skabe sammenhæng i virkningerne bør de mængder, der for 1991/92 er fastsat i artikel 5c, stk. 3, tredje afsnit, litra f), i forordning (EØF) nr. 804/68, nedsættes med 2 % af de basismængder, som er fastsat i henhold til nævnte bestemmelses andet afsnit; den fælles markedsordning skal principielt løbende tilpasses i forhold til ændringer i den økonomiske situation for denne sektor; den nye nedsættelse skal derfor anvendes for alle medlemsstater, og alle producenter skal yde en solidarisk indsats på samme vilkår —

⁽¹⁾ Heraf 6 463,800 for den tidligere Tyske Demokratiske Republiks område.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. april 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den . . .

På Rådets vegne

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 27. 12. 1990, s. 5.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse for mejeriåret 1990/91 af indikativprisen for mælk og interventionspriserne for smør, skummetmælkspulver samt ostesorterne Grana Padano og Parmigiano Reggiano

(91/C 104/37)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 310, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Under henvisning til den årlige fastsættelse af de fælles landbrugspriser som omhandlet i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. . . . ⁽²⁾, bør der tages hensyn såvel til målsætningerne for den fælles landbrugspolitik som til det bidrag, Fællesskabet har til hensigt at yde til en harmonisk udvikling af verdenshandelen; den fælles landbrugspolitik har blandt andet til formål at sikre landbrugsbefolkningen en rimelig levestandard, at sikre forsyningerne og at sikre forbrugerne rimelige priser på landbrugsvarer;

indikativprisen for mælk bør derfor, sammen med priserne for de øvrige landbrugsprodukter og navnlig prisen for oksekød, afbalanceres efter den ønskede udvikling med hensyn til kvægavl; det er endvidere ved fastsættelsen af denne pris nødvendigt at tage hensyn til Fællesskabets bestræbelser på at tilvejebringe en ligevægt på lang sigt mellem udbud og efterspørgsel på mælkemarkedet under hensyntagen til samhandelen med tredjelande med mælk og mejeriprodukter;

interventionspriserne for smør og skummetmælkspulver skal medvirke til, at indikativprisen for mælk opnås; disse prisers størrelse skal derfor fastsættes under hensyntagen såvel til den generelle situation med hensyn til udbud og efterspørgsel på Fællesskabets marked for mejeriprodukter som til afsæt-

ningsmulighederne for smør og skummetmælkspulver på Fællesskabets marked og på verdensmarkedet;

interventionspriserne for ostesorterne Grana Padano og Parmigiano Reggiano bør fastsættes efter kriterierne i artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 804/68;

i henhold til artikel 5b i forordning (EØF) nr. 804/68 fastsætter Rådet samtidig med fastsættelsen af indikativprisen for mælk og interventionspriserne en garantitærskel for mælk; målsætningen, der oprindeligt blev søgt opfyldt gennem fastsættelse af en garantitærskel, er blandt andet opfyldt gennem ordningen med tillægsafgift på de leverancer af mælk eller andre mejeriprodukter, der overstiger de fastlagte referencemængder;

anvendelsen af artikel 68 i tiltrædelsesakten har medført, at prisniveauet i Spanien afviger fra det fælles prisniveau; efter artikel 70, stk. 1, i tiltrædelsesakten skal de spanske priser hvert år ved produktionsårets begyndelse tilnærmes de fælles priser; anvendelsen af kriterierne for denne tilnærmelse medfører, at priserne for Spanien fastsættes som anført i artikel 1 i denne forordning;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3639/90 af 11. december 1990 om anvendelse af den fælles pris for smør i Portugal ⁽³⁾ er interventionsprisen for smør i Portugal for produktionsåret 1991/92 lig med den fælles pris; for så vidt angår skummetmælkspulver er det derimod ved Rådets forordning (EØF) nr. . . . om overgangsforanstaltninger for den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter i Portugal ⁽⁴⁾ fastsat, at den portugisiske interventionspris skal tilpasses den fælles pris i to etaper; den første tilpasning bør foretages for produktionsåret 1991/92, og der bør fastsættes en og samme pris for hovedlandet og for Azorerne —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For mejeriåret 1990/91 fastsættes indikativprisen for mælk og interventionspriserne for mejeriprodukter således:

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ Se side 52 i denne Tidende.

⁽³⁾ EFT nr. L 362 af 27. 12. 1990, s. 2.

⁽⁴⁾ Se side 61 i denne Tidende.

(ECU/100 kg)

	De Ti	Spanien	Portugal
a) indikativprisen for mælk	26,81	26,81	26,81
b) interventionsprisen for:			
smør	292,78	302,49	292,78
skummetmælkspulver fremstillet ved:			
— spraymetoden	172,43	202,67	202,67
— tromlemetoden	163,81 ⁽¹⁾	—	—
ostesorten Grana Padano:			
— mellem 30 og 60 dage gammel	379,67		
— mindst seks måneder gammel	470,43		
ostesorten Parmigiano Reggiano, mindst seks måneder gammel	519,21		

⁽¹⁾ Udelukkende for skummetmælkspulver fremstillet på den tidligere Tyske Demokratiske Republiks område.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra begyndelsen af mejeriåret 1990/91.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
 af . . .
 om ændring af forordning (EØF) nr. 1079/77 for så vidt angår medansvarsafgiften i mejeri-
 sektoren
 (91/C 104/38)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
 pæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale
 Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 1079/77 ⁽¹⁾, senest ænd-
 ret ved forordning (EØF) nr. 3660/90 ⁽²⁾, er der blevet
 indført en medansvarsafgift, der skal anvendes indtil ud-
 gangen af mejeriåret 1990/91, og som principielt anvendes
 for al mælk, der leveres til mejerierne, og ved salg af visse
 mejeriprodukter på bedrifterne;

sigtet med afgiften var at tilvejebringe en bedre ligevægt på
 markedet for mælk og mejeriprodukter ved at skabe en mere
 direkte sammenhæng mellem produktionen af mejeripro-
 dukter og disses afsætningsmuligheder, især i betragtning af
 de betydelige offentlige interesser, der var forbundet hermed;
 de foreliggende oplysninger og prognoser viser, at oven-
 nævnte mål sandsynligvis ikke kan nås før udgangen af den
 fastsatte periode; det er derfor nødvendigt at videreføre
 anvendelsen af denne forordning i mejeriåret 1991/92;

som følge af markedssituationen bør afgiftssatsen for meje-
 riåret 1991/92 opretholdes på 1,5 % af indikativprisen for
 mælk —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 1079/77 foretages følgende ænd-
 ringer:

- 1) I artikel 1, stk. 1, ændres »og 1990/91« til », 1990/91
 og 1991/92«.
- 2) I artikel 2 indsættes:
 »13. For mejeriåret 1991/92 fastsættes afgiften til
 1,5 % af indikativprisen for mælk.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offent-
 liggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra begyndelsen af mejeriåret 1991/92.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
 stat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 6.

⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 27. 12. 1990, s. 44.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse for mejeriåret 1991/92 af tærskelpriserne for visse mejeriprodukter

(91/C 104/39)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

(ECU/100 kg)

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. . . . ⁽²⁾, særlig artikel 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Tærskelpriserne bør fastsættes således, at priserne på indførte mejeriprodukter kommer til at ligge på et niveau, der svarer til indikativprisen for mælk under hensyntagen til den fornødne beskyttelse af forarbejdningsindustrien i Fællesskabet; derfor bør tærskelprisen fastsættes på grundlag af indikativprisen for mælk under hensyntagen til det ønskede værdiforhold mellem mælkefedt og skummetmælk samt til ønsket om ensartede omkostninger og indtægter for hvert af de pågældende mejeriprodukter; der bør tages hensyn til et fast beløb, som skal sikre en tilstrækkelig beskyttelse af forarbejdningsindustrien i Fællesskabet —

Ledeprodukt for produktgruppen	
1	57,21
2	193,76
3	268,72
4	100,22
5	131,66
6	328,43
7	381,76
8	318,14
9	596,17
10	344,11
11	317,01
12	94,72

2. De i stk. 1 omhandlede ledeprodukter er de produkter, som er opregnet i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2915/79 af 18. december 1979, om fastlæggelse af produktgrupper og af særlige regler vedrørende beregning af importafgifter for mælk og mejeriprodukter ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3116/90 ⁽⁴⁾.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 2

Artikel 1

1. For mejeriåret 1990/91 fastsættes tærskelpriserne således:

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra begyndelsen af mejeriåret 1991/92.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ Se side 52 i denne Tidende.

⁽³⁾ EFT nr. L 329 af 24. 12. 1979, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 303 af 31. 10. 1990, s. 1.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .

af . . .

om ændring af den i forordning (EØF) nr. 777/87 fastsatte interventionsopkøbsordning for smør og skummetmælkspulver

(91/C 104/40)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab,

Artikel 1

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af
27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og
mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
. . . ⁽²⁾, særlig artikel 7a, stk. 1, første afsnit,I artikel 1 i forordning (EØF) nr. 777/87 erstattes stk. 3 og 4
med følgende stk. 3, 4 og 5:

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

»3. Hvis anvendelsen af stk. 1 medfører et fald i
markedspriserne for smør, således at disse priser i en eller
flere medlemsstater kommer til at ligge på under 92 % af
interventionsprisen i en repræsentativ periode, foretager
interventionsorganerne opkøb ved licitation, der iværk-
sættes på licitationsbetingelser, som skal fastsættes nær-
mere. Så snart markedspriserne i den eller de pågældende
medlemsstater igen ligger på 92 % af interventionsprisen
eller derover i en repræsentativ periode, suspenderes
opkøbene ved licitation.

Efter artikel 7a i forordning (EØF) nr. 804/68 kan Kommis-
sionen indtil udgangen af den ottende periode på tolv
måneder med anvendelse af tillægsafgiftsordningen, som
omhandlet i artikel 5c i nævnte forordning, ændre interven-
tionsordningen for smør og skummetmælkspulver på grund-
lag af kriterier, som vedtages af Rådet;

4. Ved anvendelse af stk. 2 kan interventionsorga-
nerne foretage opkøb ved løbende licitation, der iværk-
sættes på licitationsbetingelser, som skal fastsættes nær-
mere.

i Rådets forordning (EØF) nr. 777/87 ⁽³⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 3577/90 ⁽⁴⁾, er det fastlagt, under
hvilke omstændigheder opkøb af smør og skummetmælks-
pulver kan suspenderes og siden genindføres, og hvilke
alternative foranstaltninger der kan træffes i tilfælde af
suspension;

5. Ved anvendelse af stk. 3 eller 4:

erfaringerne viser, at de betingelser, på hvilke den løbende
intervention for smør skal genindføres som led i den således
oprettede ordning, kan medføre store vanskeligheder for
markedsforvaltningen; ordningen gør det heller ikke muligt i
det ønskede omfang at nå de efterstræbte mål vedrørende
regulering af markedet; det bør derfor fastsættes, at Kom-
missionen ikke mere skal være forpligtet til under visse
omstændigheder at genindføre den løbende intervention, og
at de betingelser, på hvilke der opkøbes produkter til
intervention ved licitation, skal tilpasses —

a) kan der iværksættes andre foranstaltninger med
henblik på at opretholde markedsstabiliteten og især
for at undgå ukontrollable ændringer i priserne

b) tages der hensyn til den særlige betydning, som
interventionsorganernes opkøb af smør har for mar-
kedsstabiliteten og mælkeproducenternes indkomster
i Irland og Nordirland

c) tages der hensyn til den situation, der følger af, at
prisniveauet i Spanien og Portugal afviger fra de fælles
prisers niveau.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offent-
liggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra begyndelsen af mejeriåret 1991/92.

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.⁽²⁾ Se side 52 i denne Tidende.⁽³⁾ EFT nr. L 78 af 20. 3. 1987, s. 10.⁽⁴⁾ EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om ændring af forordning (EØF) nr. 857/84 om almindelige regler for anvendelsen af den i artikel 5c
i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede afgift for mælk og mejeriprodukter

(91/C 104/41)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af
27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og
mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. . . . ⁽²⁾, særlig artikel 5c, stk. 6,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I bilaget til Rådets forordning (EØF) nr. 857/84 ⁽³⁾, senest
ændret ved forordning (EØF) nr. 306/91 ⁽⁴⁾, fastsættes for
hver medlemsstat den samlede mængde til direkte salg, som
summen af de individuelle referencemængder tildelt produ-
center, der sælger direkte til forbrugerne, ikke må over-
stige;

de samlede garantimængder for mælkeleverancerne er blevet
reduceret med 2 % i kraft af ændringen af forordning (EØF)
nr. 804/68; årsagerne til denne reduktion skal søges i den
samlede markedsituation for mælk og mejeriprodukter og
uden hensyntagen til afsætningsform; ud fra samme begrund-
else bør de samlede garantimængder til direkte salg redu-
ceres med 2 % for alle medlemsstater —

vedrørende perioden 1. april 1991 til 31. marts 1992
således:

	»1. april 1991 til 31. marts 1992
	373,193
	0,951
	150,038 ⁽¹⁾
	4,528
	516,950
	732,824
	15,210
	717,870
	0,951
	90,307
	118,580
	375,892

⁽¹⁾ heraf 58,800 for den tidligere Tyske Demokratiske Republiks område.

Artikel 2

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I bilaget til forordning (EØF) nr. 857/84 affattes kolonnen

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. april 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ Se side 52 i denne Tidende.

⁽³⁾ EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 37 af 9. 2. 1991, s. 4.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastlæggelse for tidsrummet 1. april 1991 til 31. marts 1992 af fællesskabsreserven for anvendelsen af den i artikel 5c i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede afgift på mælk og mejeriprodukter

(91/C 104/42)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. . . .⁽²⁾, særlig artikel 5c, st. 6,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 5c, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 804/68 er der fastsat oprettelse af en fællesskabsreserve med henblik på ved begyndelsen af hver tolv månedersperiode at supplere garantimængderne for de medlemsstater, hvor gennemførelsen af afgiftsordningen giver særlige vanskeligheder; for den ottende tolv månedersperiode bør fællesskabsreserven igen fastsættes til 2 082 885,740 tons, hvoraf 443 000 tons skal tildeles i de medlemsstater, hvor gennemførelsen af afgiftsordningen fortsat giver særlige vanskeligheder, medens 600 000 tons er bestemt til at afhjælpe de vanskeligheder, medlemsstaterne er stødt på i forbindelse med tildelingen af de særlige referencemængder i henhold til artikel 3a i Rådets forordning (EØF) nr. 857/84 af 31. marts 1984 om almindelige regler for anvendelsen af den i artikel 5c i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede afgift på mælk og mejeriprodukter ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. . . .⁽⁴⁾, og 1 039 885,740 tons er bestemt til at afhjælpe de vanskeligheder, medlemsstaterne er stødt på i forbindelse med tildelingen af de særlige eller supplerende referencemængder

for visse kategorier af producenter som omhandlet i nævnte forordnings artikel 3b —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For tidsrummet 1. april 1991 til 31. marts 1992 fastsættes den fællesskabsreserve, der er omhandlet i artikel 5c, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 804/68, til 2 082 885,740 tons, hvoraf:

- 443 000 tons er bestemt til tildeling i visse medlemsstater, hvor gennemførelsen af afgiftsordningen giver særlige vanskeligheder
- 600 000 tons er bestemt til at afhjælpe de vanskeligheder, medlemsstaterne er stødt på i forbindelse med tildelingen af særlige referencemængder i henhold til artikel 3a i forordning (EØF) nr. 857/84
- 1 039 885,740 tons er bestemt til de producenter, der er omhandlet i nævnte forordnings artikel 3b.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra begyndelsen af den ottende tolv månedersperiode for anvendelsen af ordningen med den supplerende afgift.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ Se side 52 i denne Tidende.

⁽³⁾ EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 13.

⁽⁴⁾ Se side 59 i denne Tidende.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om overgangsforanstaltninger for den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter i
Portugal

(91/C 104/43)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals
tiltrædelse, særlig artikel 234, stk. 3, og artikel 310,
stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabets prispolitik siden tiltrædelsen og navnlig indfø-
relsen af stabiliseringsordningen for landbrugsprodukter
giver ikke mulighed for i henhold til tiltrædelsesaktens
artikel 285 at opnå en tilnærmelse af prisen for skummet-
mælkspulver i Portugal til den fælles pris; denne pris blev for
produktionsåret 1990/91 fastsat til 172,43 ECU/100 kg og
de portugisiske priser for samme periode til henholdsvis 210
ECU/100 kg på fastlandet og 207 ECU/100 kg på Azo-
rerne; med henblik på ikke blot at undgå en udvidelse af den
nuværende forskel mellem disse priser, men også især at
tilnærme priserne hinanden bør de pågældende bestemmelser
i tiltrædelsesakten tilpasses;

det er derfor hensigtsmæssigt at vedtage princippet om
tilnærmelse af priserne for skummetmælkspulver i Portugal
til den fælles pris i to etaper; det første skridt bør indebære, at
den portugisiske pris tilnærmes den spanske pris, efter at de
to portugisiske priser er fastlagt på samme niveau;

det er konstateret, at markedspriserne for dette produkt i
Portugal ligger på et sådant niveau, at tilnærmelsen ikke
skulle få negative virkninger for produktet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forskellen mellem priserne for skummetmælkspulver i Por-
tugal og den fælles pris elimineres gennem en tilnærmelse af
de portugisiske priser til den fælles pris.

Den første tilnærmelse finder sted ved begyndelsen af
mejeriåret 1991/92 og fastsættes til:

- 7,33 ECU/100 kg for det portugisiske fastland
- 4,33 ECU/100 kg for Azorerne.

Den fælles pris anvendes i Portugal i 1992 fra begyndelsen af
produktionsåret for det pågældende produkt.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offent-
liggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra begyndelsen af mejeriåret 1991/92.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om ændring af forordning (EØF) nr. 805/68 om den fælles markedsordning for oksekød

(91/C 104/44)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved artikel 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90 ⁽²⁾, er der indført en ordning med opkøb til intervention for at stabilisere markedet for oksekød og støtte priserne; ud over den normale ordning med valgfri opkøb begrænset til højst 235 000 tons om året er der ved stk. 5 i ovennævnte artikel indført obligatorisk opkøb, det såkaldte sikkerhedsnet, uden mængdemæssige begrænsninger, der åbnes under visse usædvanlige markedsforhold;

erfaringerne har vist, at fastsættelsen af et loft ikke har fungeret efter hensigten, nemlig at fastlægge den maksimale produktmængde, der skal opkøbes for at støtte markedet, uden at skulle tage det såkaldte sikkerhedsnet i brug; henvisningen til en samlet årlig mængde, der ikke må overskrides, bør derfor udgå; i forvaltningen af interventionsordningen vil der dog blive taget hensyn til særlige regionale markedsforhold;

det forekommer endvidere hensigtsmæssigt at foretage en tilpasning af tærsklerne på baggrund af det seneste fald i markedspriserne og flere monetære tilpasninger, som kraftigt har øget forskellen, udtrykt i ecu, mellem markedsprisen og interventionsprisen;

erfaringerne har vist, at ordningen med sikkerhedsnet hverken har kunnet holde de mængder, som der gives bud på, under kontrol eller garantere, at producenten nu også får den

fastsatte opkøbspris; desuden er denne ordning for fordelagtig og er derfor ikke et tilstrækkeligt incitament til at udfolde alle bestræbelser på at finde andre afsætningsmuligheder for oksekødet; derfor bør denne ordning afskaffes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 6 i forordning (EØF) nr. 805/68 foretages følgende ændringer:

- 1) I stk. 1 udgår sidste punktum.
- 2) I stk. 2, første og andet led, ændres tallene 88 og 84 til henholdsvis 80 og 76.
- 3) I stk. 3 udgår første led.
- 4) Stk. 4 og 5 udgår.
- 5) Stk. 6 bliver stk. 4, og første punktum affattes således:
»For hver kvalitet eller gruppe af kvaliteter, der kan gøres til genstand for interventionsopkøb, fastlægges opkøbspriserne og de mængder, interventionsopkøbet kan omfatte, ved licitation, og de kan under særlige omstændigheder fastsættes efter medlemsstat eller område i en medlemsstat i forhold til de gennemsnitlige markedspriser, der er konstateret.«
- 6) Stk. 7 bliver stk. 5, og andet afsnit affattes således:
»Kommissionen træffer afgørelse om:
— suspension af de i stk. 3, andet led, omhandlede opkøb.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den finder anvendelse fra begyndelsen af produktionsåret 1991/92.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af orienteringsprisen og interventionsprisen for voksent kvæg

(91/C 104/45)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90 ⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved fastsættelsen af orienteringsprisen for voksent kvæg bør der tages hensyn såvel til målsætningerne for den fælles landbrugspolitik som til bidraget; den fælles landbrugspolitik har blandt andet til formål at sikre landbrugsbefolkningen en rimelig levestandard, at sikre forsyningerne og at sikre forbrugerne rimelige priser på landbrugsvarer;

orienteringsprisen skal fastsættes efter kriterierne i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 805/68;

i forordning (EØF) nr. 805/68 anvendes EF-handelsklasse-skemaet for slagtekroppe af voksent kvæg som fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1208/81 ⁽³⁾ for interventionsopkøb; det er derfor hensigtsmæssigt at fastsætte interven-

tionsprisen pr. 100 kg slagtet vægt for de kvægkategorier, der kan tilbydes til interventionsopkøb, idet en referencekvalitet, fastlagt efter nævnte skema, lægges til grund; da disse kategorier i stadig højere grad er sammenlignelige med hensyn til handelsværdi, bør der fastsættes en enhedsinterventionspris for de pågældende kvægkategorier på samme niveau som i det foregående produktionsår —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1991/92 fastsættes orienteringsprisen for voksent kvæg til 200 ECU/100 kg levende vægt.

Artikel 2

For produktionsåret 1991/92 fastsættes den interventionspris for slagtekroppe af handyr af kvalitet R3 i EF-handelsklasse-skemaet for voksent kvæg, som fastsat ved forordning (EØF) nr. 1208/81, til 343 ECU/100 kg slagtet vægt.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra produktionsåret 1991/92.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT Nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.

⁽³⁾ EFT nr. L 123 af 7. 5. 1981, s. 3.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .
om ændring af forordning (EØF) nr. 3013/89 om den fælles markedsordning for fåre- og
gedekød
(91/C 104/46)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale
Udvalg, og

ud fra følgende betragtning:

Artikel 7, stk. 5, i Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 ⁽¹⁾,
ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90 ⁽²⁾, indeholder
reglerne for indledningen af de foranstaltninger vedrørende
privat oplagring, der er fastsat i samme artikel; ud fra de
indhøstede erfaringer og i betragtning af den klart definerede
grænse for indledningen af den i stk. 3 i nævnte artikel

omhandlede foranstaltning vedrørende privat oplagring bør
afgørelsen om denne foranstaltning alene træffes af Kommis-
sionen og ikke efter forvaltningskomitéproceduren —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 7, stk. 5, litra b), i forordning (EØF) nr. 3013/89
affattes således:

»b) træffes der afgørelser om indledning af de i stk. 1 og
2 nævnte foranstaltninger«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offent-
liggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse af basisprisen, det vejledende niveau, den sæsonbestemte basispris og det sæsonbestemte vejledende niveau for fårekød for produktionsåret 1992

(91/C 104/47)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 af 25. september 1989 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød ⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 1 og 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved fastsættelse af basisprisen for fårekroppe bør der tages hensyn såvel til den fælles landbrugspolitik formål som til bidraget; den fælles landbrugspolitik har navnlig til formål at sikre landbrugsbefolkningen en rimelig levestandard, at sikre forsyningerne og at sikre forbrugerne rimelige priser på landbrugsprodukter; disse hensyn fører til en fastsættelse af prisen for produktionsåret 1992 som anført i denne forordning;

de ugentlige sæsonbestemte beløb, der gælder for basisprisen, bør fastsættes på baggrund af den i produktionsåret 1990 indvundne erfaring;

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

ifølge artikel 24 i forordning (EØF) nr. 3013/89 kan Det Forenede Kongerige i Storbritannien yde en præmie til slagtning af får, såfremt de priser, der konstateres på de repræsentative markeder i dette område, ligger under et vejledende niveau svarende til 85 % af basisprisen; det vejledende niveau sæsonbestemmes på samme måde som basisprisen; det sæsonbestemte vejledende niveau bør derfor også fastsættes for produktionsåret 1992 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1992 fastsættes basisprisen for fårekød til 422,95 ECU/100 kg slagtet vægt.

Artikel 2

Den i stk. 1 omhandlede basispris og det i artikel 24 i forordning (EØF) nr. 3013/89 omhandlede vejledende niveau sæsonbestemmes som anført i tabellen i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra begyndelsen af produktionsåret 1992.

På Rådets vegne

⁽¹⁾ EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1.

BILAG

Produktionsåret 1992

(ECU/100 kg slagtet vægt)

Ugen begyndende den	Uge	Basispris	Vejledende niveau
6. januar 1992	1	432,17	337,59
13. januar 1992	2	440,48	344,08
20. januar 1992	3	450,39	351,82
27. januar 1992	4	456,99	356,98
3. februar 1992	5	465,32	363,48
10. februar 1992	6	471,82	368,56
17. februar 1992	7	475,47	371,41
24. februar 1992	8	478,08	373,46
2. marts 1992	9	480,94	375,68
9. marts 1992	10	483,34	377,55
16. marts 1992	11	484,81	378,71
23. marts 1992	12	484,81	378,71
30. marts 1992	13	483,89	378,00
6. april 1992	14	483,29	377,52
13. april 1992	15	482,78	377,12
20. april 1992	16	480,55	375,39
27. april 1992	17	480,17	372,78
4. maj 1992	18	473,33	369,74
11. maj 1992	19	469,39	366,67
18. maj 1992	20	463,02	361,69
25. maj 1992	21	456,66	356,72
1. juni 1992	22	444,39	347,14
8. juni 1992	23	433,00	338,25
15. juni 1992	24	421,83	329,52
22. juni 1992	25	410,55	320,71
29. juni 1992	26	399,27	311,89
6. juli 1992	27	389,70	304,41
13. juli 1992	28	380,45	297,19
20. juli 1992	29	376,63	294,21
27. juli 1992	30	374,79	292,77
3. august 1992	31	374,10	292,23
10. august 1992	32	374,10	292,23
17. august 1992	33	374,10	292,23
24. august 1992	34	374,10	292,23
31. august 1992	35	374,10	292,23
7. september 1992	36	374,10	292,23
14. september 1992	37	374,10	292,23
21. september 1992	38	374,10	292,23
28. september 1992	39	374,61	292,62
5. oktober 1992	40	374,61	292,63
12. oktober 1992	41	374,91	292,85
19. oktober 1992	42	375,38	293,23
26. oktober 1992	43	377,32	294,74
2. november 1992	44	380,23	297,02
9. november 1992	45	383,18	299,32
16. november 1992	46	388,70	303,63
23. november 1992	47	394,21	307,95
30. november 1992	48	399,74	312,26
7. december 1992	49	406,09	317,22
14. december 1992	50	414,43	323,73
21. december 1992	51	422,75	330,23
28. december 1992	52	429,13	335,22

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .

af . . .

om ændring af forordning (EØF) nr. 1323/90 for så vidt angår beløbet for den særlige støtte til fåre- og gedepdræt, der skal ydes fra produktionsåret 1992

(91/C 104/48)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 1323/90 ⁽¹⁾ ydes der fra produktionsåret 1991 i ugunstigt stillede områder som omhandlet i Rådets direktiv 75/268/EØF af 28. april 1975 om landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder ⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 797/85 ⁽³⁾, en fast støtte med henblik på at udligne virkningerne af den nedsættelse af moderfårspræmien, der er fastsat i henhold til artikel 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 af 25. september 1989 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød ⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. . . . ⁽⁵⁾; med henblik på at udligne den senere nedsættelse af præmien som følge af anvendelsen af Rådets forordning (EØF) nr. . . . om det vejledende niveau, den sæsonbestemte basispris og det sæsonbestemte vejledende niveau for fårekød for produktionsåret 1992 ⁽⁶⁾, bør nævnte støttebeløb forhøjes —

»1. I ugunstigt stillede områder i henhold til artikel 3, stk. 3, 4 og 5, i direktiv 75/268/EØF suppleres de enhedspræmiebeløb til producenter af fåre- og gedekød, der beregnes i henhold til artikel 5 i forordning (EØF) nr. 3013/89, med en særlig støtte i forbindelse med foranstaltningerne til udvikling af landdistrikterne bestående af et enhedsbeløb på:

— 5,5 ECU pr. moderfår for de producenter, der er omhandlet i artikel 5, stk. 2 og 4, i nævnte forordning

— 3,8 ECU pr. moderfår for de producenter, der er omhandlet i artikel 5, stk. 3, i nævnte forordning

— 3,8 ECU pr. ged for de producenter, der er omhandlet i artikel 5, stk. 5, i nævnte forordning

— 3,8 ECU pr. hundyr af fårerace i tilfælde af anvendelse af artikel 5, stk. 8, andet afsnit, i nævnte forordning

— 5,5 ECU pr. moderfår og 4,4 ECU pr. ged i tilfælde af anvendelse af artikel 22, stk. 6, i nævnte forordning; i dette tilfælde begrænses støtten til dyr, der opfylder betingelserne i disse bestemmelser.«

Artikel 2

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1323/90 affattes således:

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra begyndelsen af produktionsåret 1992.

På Rådets vegne

⁽¹⁾ EFT nr. L 132 af 25. 5. 1990, s. 17.

⁽²⁾ EFT nr. L 128 af 19. 5. 1975, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1.

⁽⁵⁾ Se side 64 i denne Tidende.

⁽⁶⁾ Se side 65 i denne Tidende.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse for perioden 1. juli 1991 til 30. juni 1992 af basisprisen og standardkvaliteten for
slagtede svin

(91/C 104/49)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
svinekød ⁽¹⁾, senest ændret vved forordning (EØF) nr. 1249/
89 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale
Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved fastsættelse af basisprisen for slagtede svin bør der tages
hensyn såvel til målsætningerne for den fælles landbrugspo-
litik som til bidraget; den fælles landbrugspolitik har blandt
andet til formål at sikre landbrugsbefolkningen en rimelig
levestandard, at sikre forsyningerne og at sikre forbrugerne
rimelige priser på landbrugsvarer;

basisprisen bør fastsættes efter kriterierne i artikel 4, stk. 1, i
forordning (EØF) nr. 2759/75 for en standardkvalitet fast-
sat ved Rådets forordning (EØF) nr. 3220/84 af 13. novem-

ber 1984 om fastsættelse af Fællesskabets handelsklasse-
skema for svinekroppe ⁽³⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 3577/90 ⁽⁴⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Basisprisen for slagtede svin af standardkvalitet fastsættes for
perioden 1. juli 1991 til 30. juni 1992 til 1 897 ECU/
ton.

Artikel 2

Standardkvaliteten fastsættes ud fra svinekroppenes vægt og
indhold af magert kød beregnet efter artikel 2, stk. 2 og 3, i
forordning (EØF) nr. 3220/84, på følgende måde:

- a) svinekroppe med en vægt på mindst 60 kg, men under
120 kg: klasse U
- b) svinekroppe med en vægt på mindst 120 kg, dog ikke
over 180 kg: klasse R.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offent-
liggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 129 af 11. 5. 1989, s. 12.

⁽³⁾ EFT nr. L 301 af 20. 11. 1984, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 353 af 27. 12. 1990, s. 23.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af visse priser og andre beløb, der skal anvendes for frugt og grønsager

(91/C 104/50)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 89, stk. 1, og artikel 234, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3920/90 ⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2511/69 af 9. december 1969 om særlige foranstaltninger til forbedring af produktion og afsætning af citrusfrugter produceret i Fællesskabet ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1130/89 ⁽⁴⁾, særlig artikel 7, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72 skal der for hvert af de produkter, der er anført i bilag II til nævnte forordning, og for hvert produktionsår fastsættes en basispris og en opkøbspris; produktionsårene for de pågældende produkter strækker sig i henhold til artikel 1, stk. 3, i nævnte forordning:

- for blomkål: fra 1. maj til 30. april
- for tomater: fra 1. januar til 31. december
- for ferskner og nektariner, inklusive blodferskner: fra 1. maj til 31. oktober
- for citroner: fra 1. juni til 31. maj
- for pærer: fra 1. juni til 31. maj

— for spisedruer: fra 1. maj til 30. april

— for æbler: fra 1. juli til 30. juni

— for mandariner, satsumas og klementiner: fra 1. oktober til 15. maj

— for appelsiner: fra 1. oktober til 15. juli

— for auberginer: fra 1. januar til 31. december

— for abrikoser: fra 1. maj til 31. august;

efter artikel 16, stk. 1, tredje afsnit, i forordning (EØF) nr. 1035/72 skal der dog ikke fastsættes basispriser eller opkøbspriser i perioder med ringe afsætning ved produktionsårets begyndelse og slutning;

ved fastsættelse af basispriserne og opkøbspriserne for frugt og grønsager bør der tages hensyn til såvel målsætningerne for den fælles landbrugspolitik som til bidraget; den fælles landbrugspolitik har blandt andet til formål at sikre landbrugsbefolkningen en rimelig levestandard, at sikre forsyningerne og at sikre forbrugerne rimelige priser på landbrugsvarer;

basispriserne skal fastsættes på grundlag af udviklingen i gennemsnittet af de noteringer, der er konstateret i løbet af de tre seneste år på Fællesskabets mest repræsentative produktionsmarkeder for et produkt med fastlagte handelsegenskaber såsom sort eller art, kvalitetsklasse, størrelsesortering og emballering; opkøbspriserne skal fastsættes i forhold til basisprisen i henhold til artikel 16, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1035/72;

anvendelsen af artikel 148, stk. 1, i tiltrædelsesakten har medført, at der for Spanien er blevet fastsat et prisniveau, der afviger fra det fælles prisniveau; i henhold til artikel 149 i nævnte akt skal de spanske priser hvert år ved produktionsårets begyndelse tilnærmes de fælles priser; anvendelsen af reglerne for denne tilnærmelse medfører, at priserne for Spanien fastsættes som anført nedenfor;

anvendelsen af artikel 285, stk. 1, i tiltrædelsesakten har medført, at der for Portugal for visse produkter er blevet fastsat et prisniveau, der afviger fra det fælles prisniveau, ved begyndelsen af anden etape af tiltrædelsen; i henhold til artikel 285, stk. 2, skal de portugisiske priser hvert år ved produktionsårets begyndelse tilnærmes de fælles priser; anvendelsen af reglerne for denne tilnærmelse medfører, at priserne for Portugal fastsættes som anført nedenfor;

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 375 af 31. 12. 1990, s. 17.

⁽³⁾ EFT nr. L 318 af 18. 12. 1969, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 119 af 19. 4. 1989, s. 22.

størrelsen af udligningstilskuddene for appelsiner og mandariner bør fastsættes på grundlag af de kriterier, der er omhandlet i artikel 7, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 2511/69 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1991/92 fastsættes basispriserne og opkøbspriserne for frugt og grønsager samt de perioder, i hvilke de finder anvendelse, og de standardkvaliteter, som de vedrører, som anført i bilag I.

Artikel 2

For produktionsåret 1991/92 fastsættes udligningstilskuddet for appelsiner og mandariner som anført i bilag II.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

...

BILAG I

BASISPRIS OG OPKØBSPRIS

BLOMKÅL

For perioden fra 1. maj 1991 til 30. april 1992

(ECU/100 kg netto)

	Basispris			Opkøbspris		
	De Ti	Spanien	Portugal	De Ti	Spanien	Portugal
Maj	30,91	25,50	27,66	13,45	11,08	12,05
Juni	24,92	20,99	21,67	10,80	9,09	9,40
Juli	22,13	18,89	18,88	9,53	8,13	8,13
August	22,13	18,89	18,88	9,53	8,13	8,13
September	23,90	20,22	20,65	10,17	8,61	8,77
Oktober	24,79	20,89	21,54	10,54	8,89	9,14
November	29,82	24,68	26,57	12,90	10,67	11,50
December	29,82	24,68	26,57	12,90	10,67	11,50
Januar	29,82	24,68	26,57	12,90	10,67	11,50
Februar	27,82	23,18	24,57	12,00	9,99	10,60
Marts	29,26	24,26	26,01	12,54	10,40	11,14
April	29,62	24,53	26,37	12,90	10,67	11,50

Disse priser vedrører »studsede blomkål«, i kvalitetsklasse I, i emballage.

TOMATER

For perioden fra 11. juni til 30. november 1991

(ECU/100 kg netto)

	Basispris			Opkøbspris		
	De Ti	Spanien	Portugal	De Ti	Spanien	Portugal
Juni						
(fra den 11. til den 20.)	28,41	17,63	23,99	10,80	6,70	9,12
(fra den 21. til den 30.)	25,87	16,44	21,45	10,04	6,35	8,36
Juli	23,34	15,27	18,92	8,66	5,70	6,98
August	20,93	14,14	16,51	7,77	5,29	6,09
September	22,20	14,73	17,78	8,27	5,52	6,59
Oktober	23,53	15,35	19,11	8,67	5,71	6,99
November	28,28	17,57	23,86	11,32	6,94	9,64

Disse priser vedrører tomater af typerne »runde« og »ribbede«, kvalitetsklasse I, større 57—67 mm, i emballage.

AUBERGINER

For perioden fra 1. juli til 31. oktober 1991

(ECU/100 kg netto)

	Basispris			Opkøbspris		
	De Ti	Spanien	Portugal	De Ti	Spanien	Portugal
Juli til oktober	17,74	10,81	14,42	7,11	4,33	5,78

Disse priser vedrører:

- aflange auberginer, kvalitetsklasse I størrelser over 40 mm
- runde auberginer, kvalitetsklasse I, størrelse over 70 mm i emballage.

FERSKNER

For perioden fra 1. juni til 30. september 1991

(ECU/100 kg netto)

	Basispris			Opkøbspris		
	De Ti	Spanien	Portugal	De Ti	Spanien	Portugal
Juni	45,31	43,45	43,51	25,17	24,14	25,17
Juli til september	42,92	41,30	42,92	24,04	23,13	24,04

Disse priser vedrører ferskner af sorterne Amsden, Cardinal, Charles Ingouf, Dixired, Jeronimo, J. H. Hale, Merrill Gemfree, Michelini, Red Haven, San Lorenzo, Springcrest og Springtime, kvalitetsklasse I, størrelse 61—67 mm, i emballage.

NEKTARINER

(inklusive blodferskner)

For perioden fra 1. juni til 31. august 1991

(ECU/100 kg netto)

	Basispris	Opkøbspris
Juni	59,07	28,35
Juli og august	54,69	26,25

Disse priser vedrører nektariner af sorterne Armking, Crimsongold, Early sun grand, Fantasia, Independence, May Grand, Nectared, Snow Queen og Stark red gold, kvalitetsklasse I, størrelse 61—67 mm, i emballage.

ABRIKOSER

For perioden fra 1. juni til 31. juli 1991

(ECU/100 kg netto)

	Basispris			Opkøbspris		
	De Ti	Spanien	Portugal	De Ti	Spanien	Portugal
Juni og juli	41,68	31,44	33,34	23,74	17,91	19,00

Disse priser vedrører abrikoser af kvalitetsklasse I, størrelse over 30 mm, i emballage.

CITRONER

For perioden fra 1. juni 1991 til 31. maj 1992

(ECU/100 kg netto)

	Basispris			Opkøbspris		
	De Ti	Spanien	Portugal	De Ti	Spanien	Portugal
Juni	42,47	29,89	32,36	24,95	17,59	18,95
Juli	43,48	30,46	33,37	25,58	17,95	19,58
August	43,05	30,22	32,94	24,45	17,88	19,45
September	38,67	27,75	28,56	24,05	17,09	18,05
Oktober	36,50	26,52	26,39	23,73	16,94	17,03
November	35,49	25,95	25,38	20,75	15,22	14,75
December	34,86	25,59	24,75	20,50	15,08	14,50
Januar	35,87	26,16	25,76	21,01	15,37	15,01
Februar	34,61	25,45	24,50	20,38	15,01	14,38
Marts	36,00	26,24	25,89	21,01	15,37	15,01
April	37,65	27,17	27,54	22,02	15,94	16,02
Maj	38,53	27,67	28,42	22,53	16,23	16,53

Disse priser vedrører citroner i kvalitetsklasse I, størrelse 53—62 mm, i emballage.

PÆRER

(undtagen pærer til fremstilling af pærecider eller pæresaft)

For perioden fra 1. juli 1991 til 30. april 1992

(ECU/100 kg netto)

	Basispris			Opkøbspris		
	De Ti	Spanien	Portugal	De Ti	Spanien	Portugal
Juli	28,62	21,61	21,65	14,73	11,15	11,07
August	26,72	20,39	19,75	14,34	10,90	10,68
September	25,57	19,65	18,60	13,72	10,51	10,06
Oktober	26,59	20,31	19,62	13,72	10,51	10,06
November	26,98	20,56	20,01	13,97	10,67	10,31
December	27,35	20,79	20,38	14,34	10,90	10,68
Januar til april	27,60	20,95	20,63	14,60	11,07	10,94

Disse priser vedrører:

- pærer af sorterne Beurré Hardy, Bon Chrétien Williams, Conférence, Coscia (Ercolini), Crystallis (Beurré Napoléon, Blanquilla, Tsakonika), Dr. Jules Guyot (Limonera) og Rocha, kvalitetsklasse I, størrelse 60 mm eller deroover
- pærer af sorten Empereur Alexandre (Kaiser Alexandre Bosc), kvalitetsklasse I, størrelse 70 mm eller deroover.

i emballage.

SPISEDRUER

For perioden fra 1. august til 20. november 1991

(ECU/100 kg netto)

	Basispris			Opkøbspris		
	De Ti	Spanien	Portugal	De Ti	Spanien	Portugal
August	36,25	36,25	30,33	23,31	23,31	19,63
September, oktober og november (fra den 1. til den 20.)	32,45	32,45	26,53	19,88	19,88	16,20

Disse priser vedrører spisedruer af sorterne Regina dei Vigneti, Soutanine, Regina (Mennavacca bianca, Rosaki, Dattier de Beyrouth), Italia, Aledo, Ohanes (Almeria) og D. Maria, i kvalitetsklasse I, i emballage.

ÆBLER

(undtagen til fremstilling af æblecider eller æblesaft)

For perioden fra 1. august 1991 til 31. maj 1992

(ECU/100 kg netto)

	Basispris			Opkøbspris		
	De Ti	Spanien	Portugal	De Ti	Spanien	Portugal
August	26,46	20,72	21,49	13,48	10,57	10,94
September	26,46	20,72	21,49	13,48	10,57	10,94
Oktober	26,46	20,72	21,49	13,60	10,65	11,06
November	27,17	21,19	22,20	14,03	10,93	11,49
December	29,56	22,75	24,59	15,14	11,66	12,60
Januar til maj	31,96	24,33	26,99	16,24	12,38	13,70

Disse priser vedrører:

- æbler af sorterne Reine des reinettes og Verde Doncella, kvalitetsklasse I, størrelse 65 mm eller deroover;
- æbler af sorterne Delicious Pilafa, Golden Delicious, James Grieve, Red Delicious, Reinette grise du Canada og Starking Delicious, kvalitetsklasse I, størrelse 70 mm eller deroover.

i emballage.

MANDARINER

For perioden fra 16. november 1991 til 29. februar 1992

(ECU/100 kg netto)

	Basispris			Opkøbspris		
	De Ti	Spanien	Portugal	De Ti	Spanien	Portugal
November (fra den 16. til den 30.)	36,95	30,05	36,95	23,64	19,18	23,64
December	36,57	29,81	36,57	23,13	18,85	23,13
Januar	36,07	29,49	36,07	22,37	18,36	22,37
Februar	34,41	28,43	34,41	21,86	18,04	21,86

Disse priser vedrører mandariner i kvalitetsklasse I, størrelse 54—69 mm, i emballage.

SATSUMAS

For perioden fra 16. oktober 1991 til 15. januar 1992

(ECU/100 kg netto)

	Basispris	Opkøbspris
Oktober (fra den 16. til den 31.)	28,72	13,71
November	25,48	11,47
December	27,64	12,44
Januar (fra den 1. til den 15.)	26,56	12,08

Disse priser vedrører satsumas Unshiu (owari) i kvalitetsklasse I, størrelse 54—69 mm, i emballage.

KLEMENTINER

For perioden fra 1. december 1991 til 15. februar 1992

(ECU/100 kg netto)

	Basispris	Opkøbspris
December	33,85	18,64
Januar	31,66	17,43
Februar (fra den 1. til den 15.)	36,42	18,18

Disse priser vedrører klementiner (citrus reticulata, Blanco) i kvalitetsklasse I, størrelse 43—60 mm, i emballage.

APPELSINER

For perioden fra 1. december 1991 til 31. maj 1992

(ECU/100 kg netto)

	Basispris			Opkøbspris		
	De Ti	Spanien	Portugal	De Ti	Spanien	Portugal
December	34,45	31,97	29,44	21,78	20,21	18,63
Januar	30,90	29,09	25,89	20,01	18,78	16,81
Februar	31,52	29,60	26,51	20,49	19,19	17,21
Marts	33,43	31,15	28,42	20,77	19,39	17,62
April og maj	34,06	31,65	29,05	21,02	19,60	17,87

Disse priser vedrører appelsiner af sorterne Moro, Navel, Navellina, Salustiana, Sanguinello og Valencia late, kvalitetsklasse I, størrelse 67—80 mm, i emballage.

NB: Priserne anført i dette bilag omfatter ikke omkostningerne til den emballage, i hvilken varen præsenteres.

*BILAG II***UDLIGNINGSTILSKUDETS STØRRELSE I PRODUKTIONSÅRET 1991/92**

7,69 ECU/100 kg netto for appelsiner af sorterne Moro, Tarocco, Ovale Calabrese, Belladonna, Navel, Valencia late

6,60 ECU/100 kg netto for appelsiner af sorten Sanguinello

4,35 ECU/100 kg netto for appelsiner af sorterne Sanguigno og Biondo comune

6,47 ECU/100 kg netto for mandariner.

NB: Udligningstilskud ydes kun til produkter i kvalitetsklasse Ekstra og I.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .

af . . .

om ændring af forordning (EØF) nr. 1035/72, (EØF) nr. 2240/88 og (EØF) nr. 1121/89 for så vidt angår interventionstærsklerne i sektoren for friske frugter og grønsager

(91/C 104/51)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3920/90 ⁽²⁾, særlig artikel 16b, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg,

under henvisning til artikel 16, stk. 3a, og artikel 16a i forordning (EØF) nr. 1035/72 og i henhold til artikel 16b i samme forordning er der indført interventionstærskler for tomater, satsumas, klementiner, mandariner og nektariner, samt for ferskner, citroner, appelsiner, æbler og blomkål og

ud fra følgende betragtninger:

Særlige bestemmelser for anvendelse af disse interventions-tærskler i produktionsåret 1989/90 og 1990/91 blev vedtaget ved forordning (EØF) nr. 1122/89 ⁽³⁾ og ved forordning (EØF) nr. 1197/90 ⁽⁴⁾ for at tage hensyn til begyndelsen af anden fase af Spaniens tiltrædelse pr. 1. januar 1990 og begyndelsen af anden etape af Portugals tiltrædelse pr. 1. januar 1991;

fra den 1. januar 1991, hvor anden etape af Portugals tiltrædelse begynder, anvendes disse interventionstærskler i hele Fællesskabet; det er derfor nødvendigt at tilpasse dels den interventionstærskel og den overskridelsestranche, der er fastsat for tomater ved artikel 16, stk. 3a, i forordning (EØF) nr. 1035/72, dels de overskridelsestrancher, der er fastsat for de øvrige produkter ved artikel 16a i nævnte forordning, artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2240/88 af 19. juli 1988 om fastsættelse for så vidt angår ferskner, citroner og appelsiner af gennemførelsesbestemmelserne til artikel 16b i forordning (EØF) nr. 1035/72 om den fælles

markedsordning for frugt og grønsager ⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1521/89 ⁽⁶⁾, samt artikel 1 og 2 i forordning (EØF) nr. 1121/89 af 27. april 1989 om indførelse af en interventionstærskel for æbler og blomkål ⁽⁷⁾; som interventionstærskel for tomater bør anvendes det niveau, der er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1388/90 af 23. maj 1990 om fastsættelse af interventionstærsklen for blomkål, ferskner, nektariner, citroner, tomater og æbler for produktionsåret 1990/91 ⁽⁸⁾, og for overskridelsestrancherne de niveauer, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1197/90;

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 1035/72 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 16, stk. 3a, første afsnit, affattes således:

»3a. Hvis de mængder tomater, der i løbet af et produktionsår opkøbes til intervention i henhold til artikel 15 og 19a, overskrider en mængde på 599 300 tons, nedsættes de basispriser og de opkøbspriser, der fastsættes for det følgende produktionsår for dette produkt efter kriterierne i stk. 2 og 3, med 1 % for hver 30 800 tons, hvormed denne mængde overskrides. Anvendelse af denne bestemmelse kan dog ikke medføre, at disse priser nedsættes med mere end 20 %.«

2) Artikel 16a, stk. 1, første afsnit, affattes således:

»1. Hvis de interventionsforanstaltninger, der i et givet produktionsår træffes for satsumas, klementiner, mandariner og nektariner efter artikel 15, 15b, 19 og 19a, vedrører mængder, der overstiger de i stk. 2 fastsatte tærskler, nedsættes basis- og opkøbspriserne for disse produkter i det følgende produktionsår i henhold til kriterierne i artikel 16, stk. 2 og 3, med 1 % pr.:«

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 375 af 31. 12. 1990, s. 17.

⁽³⁾ EFT nr. L 118 af 29. 4. 1989, s. 23.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 119 af 11. 5. 1990, s. 57.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 198 af 26. 7. 1988, s. 9.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 149 af 1. 6. 1989, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 118 af 29. 4. 1989, s. 21.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 133 af 24. 5. 1990, s. 39.

- 3 100 tons satsumas
- 8 100 tons klementiner
- 3 000 tons mandariner
- 3 000 tons nektariner

ud over den i stk. 2 nævnte mængde.»

Artikel 2

Artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2240/88 affattes således:

»Hvis de mængder ferskner, citroner eller appelsiner, der i løbet af et produktionsår bringes til intervention, overskrider de tærskler, der er sat ifølge artikel 1, nedsættes de fastsatte basispriser og opkøbspriser for disse produkter for det følgende produktionsår med 1 % pr. del af overskridelsen af tærsklen:

- med 23 000 tons for så vidt angår ferskner
- med 11 200 tons for så vidt angår citroner
- med 37 700 tons for så vidt angår appelsiner.«

Artikel 3

I forordning (EØF) nr. 1121/89 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, stk. 3, affattes således:

»3. En overskridelse som omhandlet i stk. 2 medfører, at basisprisen og opkøbsprisen for det følgende produktionsår nedsættes med 1 % for hver overskridelse på 79 600 tons.«

2) Artikel 2, stk. 3, affattes således:

»3. En overskridelse som omhandlet i stk. 2 medfører, at basisprisen og opkøbsprisen for det følgende produktionsår nedsættes med 1 % for hver overskridelse på 18 700 tons.«

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

...

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om ændring af forordning (EØF) nr. 790/89 for så vidt angår maksimumsbeløbet for støtten til forbedring af kvaliteten og fremme af afsætningen i sektoren for nødder og johannesbrød

(91/C 104/52)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3920/90 ⁽²⁾, særlig artikel 14d, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Maksimumsbeløbet pr. hektar for medlemsstatens og Fællesskabets finansielle deltagelse i de planer om forbedring af kvaliteten og fremme af afsætningen, der er omhandlet i artikel 14d i forordning (EØF) nr. 1035/72, er fastsat i forordning (EØF) nr. 790/89 ⁽³⁾; formålet med støtten er navnlig at tilskynde til rydning efterfulgt af genplantning og/eller sortsomstilling; med henblik på en effektiv gennemførelse af foranstaltningen bør maksimumsbeløbet pr. hektar opdeles for at tage hensyn til den særlige karakter af hver af de aktioner, der er gennemført til iværksættelse af planen; fastlæggelsen af en skala skal afspejle de forskellige aktioners bidrag til gennemførelsen af dette mål; et første loft, der tegner sig for den største del af fællesskabsfinansieringen, skal omfatte de aktioner, som teknisk set bidrager mest til forbedring af kvaliteten, og med hensyn til hvilke erfaringerne viser, at de hvert år kun kan gennemføres på en forholdsvis begrænset del af den af planen omfattede plantage, for ikke at belaste producentorganisationernes produktionskapital; et andet og lavere loft skal gælde for finansieringen af de øvrige typer aktioner, der omfatter den resterende del af plantagen, som ikke gøres til genstand for fundamentale arbejder til forbedring af kvaliteten;

der bør fastsættes en overgangsperiode, i hvilken der kan foretages eventuelle tilpasninger og ændringer i de planer, som blev godkendt inden datoen for ikrafttrædelse af denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 2 i forordning (EØF) nr. 790/89 affattes således:

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 375 af 31. 12. 1990, s. 17.

⁽³⁾ EFT nr. L 85 af 30. 3. 1989, s. 6.

»Artikel 2

Det maksimumsbeløb pr. ha, der er omhandlet i artikel 14 d, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1035/72, for en plan, hvis gennemførelse strækker sig over ti år, består af følgende dele:

1) Et maksimumsbeløb på 400 ECU om året i de første fem år og 280 ECU om året i de følgende fem år ydes for arealer, der ryddes og genplantes og/eller sortsomstilles.

Maksimumsbeløbet omfatter finansiering af arbejder til gennemførelse af de pågældende aktioner, der i det første år vedrører et areal på højst 10 % af det samlede areal af den plantage, som er omfattet af planen. I hvert af de følgende år kan dette areal højst forhøjes med 10 % i forhold til det af planen omfattede areal.

2) Et beløb på højst 100 ECU om året i ti år ydes til arbejder til gennemførelse af andre aktioner, der kan omfatte resten af plantagen.

3) De i nr. 1 og 2 nævnte beløb multipliceres med en skala af koefficienter for at tage hensyn til aktionernes særlige art.«

Artikel 2

Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages efter fremgangsmåden i artikel 33 i forordning (EØF) nr. 1035/72.

De omfatter fastlæggelse af aktionerne og den i artikel 1 omhandlede skala.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Forordningens bestemmelser gælder:

a) straks for de planer om forbedring af kvaliteten og fremme af afsætningen, der er omhandlet i artikel 14d i forordning (EØF) nr. 1035/72, og som godkendes efter forordningens ikrafttrædelse

b) fra den 1. september 1992 for de planer, der blev godkendt før forordningens ikrafttrædelse.

Bestemmelserne gælder ikke for udgifter, der er forpligtet inden forordningens ikrafttrædelse, til gennemførelse af allerede godkendte planer.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om ændring af forordning (EØF) nr. 822/87 om den fælles markedsordning for vin

(91/C 104/53)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Der bør foretages en præcisering af den definition af vinproduktionsåret, der er anført i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 822/87⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90⁽²⁾;

den periode, som de i artikel 32, stk. 3, andet afsnit, i ovennævnte forordning omhandlede langfristede oplagringskontrakter for druemost indgås for, kan henset til forholdene i de enkelte produktionsår vise sig at være uhensigtsmæssig; det bør derfor fastsættes, at denne periode fastlægges af Kommissionen;

det er nødvendigt at kunne råde over homogene alkoholprodukter af en ensartet høj kvalitet, og der bør derfor fastsættes en definition for råalkohol, som leveres til intervention;

efter artikel 46, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 822/87 kan der kun gennemføres salgskampanjer til fremme af forbruget af druesaft indtil produktionsåret 1990/91;

efter artikel 17, artikel 18, stk. 3, artikel 20, artikel 39, stk. 12, og artikel 65, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 822/87 forelægger Kommissionen inden udgangen af produktionsåret 1990/91 Rådet rapporter om zoneinddeling, tilsætning, strukturforanstaltningernes virkninger og deres forbindelse med obligatorisk destillation samt om visse tekniske forhold vedrørende ønologiske fremgangsmåder og vines indhold af svovldioxid, eventuelt ledsaget af forslag; udarbejdelsen af visse af disse rapporter har krævet, at der med deltagelse af uafhængige sagkyndige gennemføres undersøgelser, som endnu ikke er blevet afsluttet;

ovennævnte problemers betydning for sektoren kræver et maksimum af sammenhæng mellem de løsninger, der vil blive foreslået; for at opnå denne sammenhæng, er det nødvendigt at udarbejde de pågældende forslag på grundlag af alle foreliggende oplysninger, og visse tidsfrister bør derfor udsættes med et produktionsår;

som følge af den uheldige udvikling i forbruget af bordvin til direkte konsum er det nødvendigt at sikre en fortsat frivillig nedlæggelse af vin i et usvækket tempo; dette kan opnås ved en mærkbar nedsættelse af prisen ved støttestillation —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 822/87 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, stk. 6, affattes således:

»1. Produktionsåret for de i stk. 2 omhandlede produkter, i det følgende benævnt »produktionsåret«, begynder den 1. september hvert år og slutter den 31. august det følgende år.«

2) I artikel 17, stk. 3, ændres »den 31. august 1990« til »den 31. august 1992«.

3) Artikel 18, stk. 3, andet afsnit, affattes således:

»inden udgangen af produktionsåret 1991/92 forelægger Kommissionen Rådet en rapport om afgrænsningen af vinavlszonerne i Fællesskabet. Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen, vedtager afgrænsningen af vinavlszonerne for hele Fællesskabet, idet disse bestemmelser anvendes fra produktionsåret 1992/93.«

4) Artikel 20, stk. 2, affattes således:

»2. Inden den 1. september 1991 forelægger Kommissionen Rådet en rapport, hvori der gøres rede for resultaterne af den i stk. 1 omhandlede undersøgelse, samt i givet fald passende forslag. Rådet, der med kvalificeret flertal træffer afgørelse om disse forslag, træffer afgørelse i 1992 vedrørende de foranstaltninger,

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.

- der skal træffes med hensyn til forhøjelse af det naturlige alkoholindhold udtrykt i volumen for de i artikel 18, stk. 1, omhandlede produkter.«
- 5) I artikel 32:
- affattes stk. 3, andet afsnit, således:
 - »Langfristede oplagringskontrakter for druemost, koncentreret druemost og rektificeret koncentreret druemost indgås for en periode, der skal fastlægges.«
 - affattes stk. 5, litra b), således:
 - »b) fastsættes den i stk. 3, andet afsnit, omhandlede periode samt de øvrige gennemførelsesbestemmelser til denne artikel.«
- 6) I artikel 35:
- affattes stk. 6, første afsnit, andet led, således:
 - »— eller levere destillatet til interventionsorganet på betingelse af, at det har et alkoholindhold på mindst 92 % vol. og svarer til en definition, som skal fastsættes.«
 - indsættes følgende led i stk. 7, andet afsnit:
 - »— den i stk. 6, første afsnit, andet led, omhandlede definition.«
- 7) I artikel 36:
- affattes stk. 4, første afsnit, andet led, således:
 - »— eller levere destillatet til interventionsorganet på betingelse af, at det har et alkoholindhold på mindst 92 % vol. og svarer til en definition, som skal fastsættes.«
 - indsættes følgende led i stk. 5, andet afsnit:
 - »— den i stk. 4, første afsnit, andet led, omhandlede definition.«
- 8) I artikel 39:
- affattes stk. 3, tredje og fjerde afsnit, således:
 - »indtil udgangen af produktionsåret 1991/92:
 - er den ensartede procentdel 85
 - er de på hinanden følgende referenceproduktionsår 1981/82, 1982/83 og 1983/84.
 - Fra produktionsåret 1992/93 fastsættes den ensartede procentdel og de på hinanden følgende referen-
ceproduktionsår af Kommissionen, som fastsætter:
 - den ensartede procentdel under hensyn til den mængde, der skal destilleres i henhold til stk. 2 for at fjerne produktionsoverskuddet for det pågældende produktionsår
- de på hinanden følgende referenceproduktionsår under hensyn til udviklingen i produktionen og især til resultaterne af rydningspolitikken.«
- affattes stk. 7, første afsnit, andet led, således:
 - »— eller levere destillatet til interventionsorganet på betingelse af, at det har et alkoholindhold på mindst 92 % vol. og svarer til en definition, som skal fastsættes.«
- indsættes følgende led i stk. 8,:
- »— den i stk. 7, første afsnit, andet led, omhandlede definition.«
- affattes stk. 10 således:
 - »10. Uanset denne artikel kan den obligatoriske destillation i Grækenland i produktionsårene 1985/86 til 1991/92 finde sted efter særlige bestemmelser under hensyn til de vanskeligheder, der er konstateret i Grækenland, navnlig for så vidt angår kendskab til udbyttet pr. hektar. Disse bestemmelser fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 83.«
- affattes stk. 11, første afsnit, således:
 - »Hvis der i løbet af produktionsårene 1987/88 til 1991/92 opstår vanskeligheder, som vil kunne bringe gennemførelsen eller en afbalanceret anvendelse af den i stk. 1 omhandlede obligatoriske destillation i fare, vedtages efter fremgangsmåden i artikel 83 de nødvendige foranstaltninger til sikring af, at destillationen rent faktisk gennemføres.«
- affattes stk. 12 således:
 - »12. Inden udgangen af produktionsåret 1991/92 forelægger Kommissionen Rådet en rapport, navnlig over virkningen af strukturforanstaltningerne i vinsektoren, samt eventuelle forslag om ophævelse eller ændring af bestemmelserne i denne artikel, således at ligevægten på vinmarkedet sikres.«
- 9) Artikel 41, stk. 6, affattes således:
 - »Opkøbsprisen for vin, der leveres til den i stk. 1, 2 og 5 omhandlede destillation, er lig med 70 % af den orienteringspris for bordvin af type A1, som er fastsat for det pågældende produktionsår.«
- 10) Artikel 46, stk. 4, affattes således:
 - »4. I produktionsårene 1985/86 til 1991/92 afsættes en nærmere fastsat del af den i stk. 1, første led, omhandlede støtte til gennemførelsen af salgskampagner til fremme af forbruget af druesaft. Med henblik på

gennemførelsen af disse kampagner kan støtten fastsættes til et højere beløb end det, der følger af anvendelsen af stk. 3.«

med kvalificeret flertal inden den 1. september 1992.«

11) Artikel 65, stk. 5, affattes således:

Artikel 2

»5. Inden den 1. april 1992 forelægger Kommissionen på baggrund af erfaringerne en rapport for Rådet om det maksimale indhold af svovldioxid i vin, eventuelt ledsaget af forslag, som Rådet træffer afgørelse om

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af orienteringspriserne for vin

(91/C 104/54)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 89, stk. 1, og artikel 234, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90 ⁽²⁾, særlig artikel 27,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg,

under henvisning til fastsættelsen af orienteringspriserne for de enkelte bordvinstyper bør der tages hensyn såvel til målsætningerne for den fælles landbrugspolitik som til bidraget; den fælles landbrugspolitik har blandt andet til formål at sikre landbrugsbefolkningen en rimelig levestandard, at sikre forsyningerne og at sikre forbrugerne rimelige priser på landbrugsvarer, og

ud fra følgende betragtninger:

For virkeliggørelsen af disse målsætninger, er det af afgørende betydning, at den nuværende forskel mellem produktion og efterspørgsel ikke øges; orienteringspriserne bør derfor for produktionsåret 1991/92 fastsættes på samme niveau som for det foregående produktionsår;

prisniveauet i Spanien afviger fra det fælles prisniveau; efter artikel 70 i tiltrædelsesakten skal de spanske priser hvert år ved produktionsårets begyndelse tilnærmes de fælles priser; anvendelsen af kriterierne for denne tilnærmelse medfører, at priserne for Spanien fastsættes som anført nedenfor;

udviklingen på markedet i Portugal har medført, at bordvinspriserne har nået et niveau, der er sammenligneligt med niveauet i medlemsstaterne i Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985; under disse omstændigheder vil det være rimeligt for produktionsåret 1991/92 at fastsætte samme orienteringspriser for Portugal som for Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985;

der skal fastsættes orienteringspriser for alle bordvinstyper, der er repræsentative for Fællesskabets produktion som defineret i bilag III til forordning (EØF) nr. 822/87 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1991/92 fastsættes orienteringspriserne for bordvin således:

Vintype	Orienteringspris i Fællesskabet med undtagelse af Spanien	Orienteringspris i Spanien
R I	3,21 ECU/% vol/hl	3,01 ECU/% vol/hl
R II	3,21 ECU/% vol/hl	3,01 ECU/% vol/hl
R III	52,14 ECU/% vol/hl	48,81 ECU/% vol/hl
A I	3,21 ECU/% vol/hl	3,01 ECU/% vol/hl
A II	69,48 ECU/% vol/hl	65,04 ECU/% vol/hl
A III	79,35 ECU/% vol/hl	74,28 ECU/% vol/hl

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om ændring af forordning (EØF) nr. 1442/88 om ydelse for produktionsårene 1988/89 til 1995/96 af præmier for endelig nedlæggelse af vinarealer

(91/C 104/55)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale
Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Det bør undgås, at de arealer, der ydes præmier for i
forbindelse med de foranstaltninger til frivillig nedlæggelse af
vinarealer, som er omhandlet i Rådets forordning (EØF)
nr. 1442/88 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 1327/90 ⁽²⁾, omdannes til infektionskilder for de tilstø-
dende vinarealer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1442/88 indsættes som
stk. 3.

»3. Ydelse af præmien er betinget af, at parcellen er
fuldstændigt ryddet for vinstokke og at rødderne er
rykket op; resterne af vinplanterne skal være fjernet fra
parcellen, f.eks. ved afbrænding.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offent-
liggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 132 af 28. 5. 1988, s. 3.

⁽²⁾ EFT nr. L 132 af 23. 5. 1990, s. 23.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om ændring af forordning (EØF) nr. 358/79 om mousserende vine fremstillet i Fællesskabet og defineret under punkt 15 i bilag I til forordning (EØF) nr. 822/87 samt af forordning (EØF) nr. 4252/88 om fremstilling og afsætning af hedvine produceret i Fællesskabet

(91/C 104/56)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Det maksimale indhold af svovldioxid i mousserende vine er fastsat i artikel 16 i Rådets forordning (EØF) nr. 358/79⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1328/90⁽²⁾, og i artikel 6, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 4252/88⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1328/90; efter samme artikel forelægger Kommissionen inden den 1. april 1990 Rådet en rapport om dette indhold, eventuelt ledsaget af forslag; der bør være sammenhæng mellem de foreslåede foranstaltninger og andre foranstaltninger, Kommissionen snart skal udarbejde; nævnte frist bør derfor udsættes; det samme gælder for fristen den 1. september 1991, som er anført i artikel 17, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 358/79 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 358/79 foretages følgende ændringer:

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

1) Artikel 16, stk. 3, affattes således:

»3. Inden den 1. april 1992 forelægger Kommissionen på grundlag af erfaringerne Rådet en rapport om det maksimale indhold af svovldioxid, eventuelt ledsaget af forslag, som Rådet træffer afgørelse om med kvalificeret flertal inden den 1. september 1992.«

2) I artikel 17, stk. 3, ændres »den 1. september 1991« til »1. september 1992«.

Artikel 2

Artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 4252/88 affattes således:

»2. Inden den 1. april 1992 forelægger Kommissionen på baggrund af indvundne erfaringer en rapport for Rådet om det maksimale indhold af svovldioxid i hedvine og khvbd, i givet fald ledsaget af forslag, som Rådet træffer afgørelse om med kvalificeret flertal inden den 1. september 1992.«

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 130.

⁽²⁾ EFT nr. L 132 af 23. 5. 1990, s. 24.

⁽³⁾ EFT nr. L 373 af 31. 2. 1988, s. 59.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om ændring af forordning (EØF) 727/70 om oprettelse af en fælles markedsordning for råttobak

(91/C 104/60)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale
Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 4, stk. 5, i Rådets forordning (EØF) nr. 727/
70 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1329/90 ⁽²⁾,
kan Rådet beslutte at fastsætte maksimale garantimængder
for specifikke produktionsområder, hvis kvaliteten af en sort
er uensartet på grund af jordbunds- og klimaforhold; det må
vedtages, at Rådet kan fastsætte priser og præmier, der
differentieres efter disse specifikke produktionsområder;

det bør kun i undtagelsestilfælde være muligt at afsætte tobak
i blade til intervention; det bør fastsættes, at der skal
foreligge særlige omstændigheder, for at det kan besluttes at
åbne mulighed for interventionsopkøb af sådan tobak;

på grund af Tysklands forening må den samlede maksimale
garantimængde for Fællesskabet som fastsat i artikel 4,
stk. 5, i forordning (EØF) nr. 727/70 ændres;

der kan kun ydes præmie, hvis der er indgået en europæisk
dyrkningskontrakt som omhandlet i artikel 3 i forordning
(EØF) nr. 727/70; ovennævnte kontrakt indeholder et krav
om, hvor stor produktionen på det areal, der er omfattet af
kontrakten, højst må være; ved Kommissionen forordning
(EØF) nr. 2501/87 af 24. juni 1987 om fastlæggelse af
kendetegnene for de enkelte tobakssorter, der produceres i
Fællesskabet ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
. . . ⁽⁴⁾, fastsættes maksimumsudbyttet for hver tobakssort;
produktionen ud over dette maksimumsudbytte er ikke
præmieberettiget;

der kan kun ydes præmie for den produktion, der er omfattet
af en europæisk dyrkningskontrakt, og som ikke overskrider
grænsen for det tilladte udbytte; al produktion af tobak i
Fællesskabet, der ikke er i overensstemmelse med nævnte

kontrakt, bør gøres mindre attraktiv; derfor bør al tobaks-
produktion, der ikke er omfattet af en dyrkningskontrakt,
eller som overstiger det tilladte maksimumsudbytte, udeluk-
kes fra intervention og restitution —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 727/70 foretages følgende ænd-
ringer:

1) I artikel 2, stk. 3, indsættes følgende:

»Der kan dog fastsættes differentierede priser for samme
sort for specifikke produktionsområder, jf. artikel 4,
stk. 5.«

2) I artikel 4 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 3, indsættes følgende:

»Beløbet kan dog differentieres for samme sort for
specifikke produktionsområder, jf. stk. 5.«

b) Stk. 5, første afsnit, sidste punktum, affattes såle-
des:

»Den samlede maksimale garantimængde for Fælles-
skabet fastsættes for høsten i hvert af årene 1991 til
1993 til 390 000 tons tobak i blade.«

3) Artikel 5, stk. 1, affattes således:

»1. Tobak i blade høstet i Fællesskabet opkøbes af de
af medlemsstaterne udpegede interventionsorganer på de
i denne artikel fastsatte betingelser, udelukkende hvis:

— tobakken er omfattet af en europæisk dyrkningskon-
trakt som fastsat i artikel 3

— der er risiko for, at producenten, fordi der efter
kontraktens indgåelse er indledt konkursbehandling
over for køberen, ikke får den i kontrakten aftalte
pris.«

4) I artikel 6 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 3, indsættes følgende:

»Prisen differentieres dog for samme sort for speci-
fikke produktionsområder, jf. artikel 4, stk. 5.«

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 132 af 23. 5. 1990, s. 25.

⁽³⁾ EFT nr. L 237 af 20. 8. 1987, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L . . . af . . . , s. . . .

b) Stk. 5 affattes således:

»5. De af medlemsstaterne udpegede interventionsorganer er forpligtede til at opkøbe den tobak i baller, de tilbydes, og som er omfattet af en europæisk dyrkningskontrakt som fastsat i artikel 3, af sorter, for hvilke der er fastsat en afledt interventionspris, jf. dog stk. 4.«

udelukkende kan ydes for tobak af en europæisk dyrkningskontrakt som fastsat i artikel 3, inden for rammerne af Den Fælles Toldtarifs incidens, der beregnes på grundlag af tredjelændenes gennemsnitlige udbudspriser.«

Artikel 2

5) Artikel 9, stk. 1, andet afsnit, affattes således:

»Bortset fra undtagelsestilfælde, der må afgøres efter fremgangsmåden i artikel 17, fastsættes restitutionen, der kan differentieres alt efter destination, og som

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra 1991-høsten.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om fastsættelse for 1991-høsten af målpriser, interventionspriser og præmier til købere af tobak i blade, afledte interventionspriser for tobak i baller, referencekvaliteter og produktionsområder samt de maksimale garantimængder og om ændring af forordning (EØF) nr. 1331/90

(91/C 104/58)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om oprettelse af en fælles markedsordning for råttobak ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. . . . ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 5, artikel 4, stk. 4 og 5, artikel 6, stk. 8,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved fastsættelsen af priserne for råttobak bør der tages hensyn såvel til målsætningen for den fælles landbrugspolitik som til bidraget; den fælles landbrugspolitik har blandt andet til formål at sikre landbrugsbefolkningen en rimelig levestandard, at sikre forsyningerne og at sikre forbrugerne rimelige priser på landbrugsprodukter;

målpriserne og interventionspriserne for tobak i blade bør fastsættes efter de kriterier, der omhandles i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 727/70, med henblik på at fremme en produktionsudvikling i retning af en omlægning til de sorter, der er mest efterspurgt, mest konkurrencedygtige og mindst skadelige for helbredet;

også for 1991-høsten bør der fastsættes afledte interventionspriser for de sorter, for hvilke der inden den fælles markedsordnings ikrafttrædelse fandtes en prisgaranti for tobak i baller, eller for sorter dyrket i Grækenland, Spanien og Portugal, før disse landes tiltrædelse, samt for de sorter, der hovedsagelig dyrkes i Tyskland, for at tage hensyn til handelssædvanerne i dette land;

da der for 1992-høsten vil blive forelagt en reform af fællesskabsbestemmelserne vedrørende tobak, er der ingen grund til for samme høst at fastsætte en maksimal garantimængde for hver af de sorter eller sortsgupper af tobak, som roduceres i Fællesskabet;

ved anvendelsen af bestemmelserne om ordningen med priserne, præmier og kvantitativ kontrol med produktionen må der tages hensyn til kvalitetsforskelle som følge af jordbunds- og klimaforhold; dette gør sig gældende for Badischer Burley og Paraguay; derfor bør der for disse sorter fastsættes priser, præmier og maksimale garantimængder for specifikke produktionsområder;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 1331/90 ⁽³⁾ er der fastsat maksimale garantimængder for hver sort eller sortsguppe tobak fra 1991-høsten; som følge af Tysklands forening bør de maksimale garantimængder for visse sorter dog ændres af hensyn til producenterne;

formålet med den præmie, der ydes til køberne af den i Fællesskabet producerede tobak, er at gøre det muligt for dem at betale producenterne af tobak i blade en pris, som ligger på samme niveau som målprisen, under hensyntagen til prisudviklingen på verdensmarkedet og til det prisniveau, som er en følge af forholdet mellem udbud og efterspørgsel på Fællesskabets marked;

ovennævnte priser og præmier bør fastsættes for hver sort, der dyrkes i de anerkendte produktionsområder, og for en referencekvalitet, der er defineret således, at tobakkens kvalitet kan bedømmes så objektivt som muligt;

for 1991-høsten er det hensigtsmæssigt at anføre de anerkendte produktionsområder for hver enkelt tobakssort og gentage de definitioner af referencekvaliteter, som blev fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1331/90 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For 1991-høsten fastsættes de i artikel 2, stk. 3, litra b) og c), i forordning (EØF) nr. 727/70 omhandlede referencekvaliteter og anerkendte produktionsområder for hver af de i

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1979, s. 1.

⁽²⁾ Se side 86 i denne Tidende.

⁽³⁾ EFT nr. L 129 af 11. 5. 1989, s. 17.

Fællesskabet producerede sorter af tobak i blade som angivet henholdsvis i bilag II og III i nærværende forordning.

Artikel 2

For 1991-høsten fastsættes de i artikel 6, stk. 3, litra b) og c), i forordning (EØF) nr. 727/70 omhandlede referencekvaliteter og anerkendte produktionsområder for hver af de i Fællesskabet producerede sorter af tobak i baller, for hvilke der er fastsat en afledt interventionspris, som angivet henholdsvis i bilag I og III til nærværende forordning.

Artikel 3

1. For 1991-høsten fastsættes de i artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 727/70 omhandlede målpriser og interventionspriser samt præmier til køberne af tobak i blade og de i artikel 6 i samme forordning omhandlede afledte interventionspriser for tobak i baller som angivet i bilag IV til nærværende forordning.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

2. Priserne og præmierne finder kun anvendelse, såfremt hver af disse sorter er blevet dyrket i de tilsvarende produktionsområder som angivet i bilag III til nærværende forordning, jf. dog artikel 7a i forordning (EØF) nr. 727/70.

3. Uanset artikel 4, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 727/70 fastsættes der ingen maksimale garantimængder for tobak i blade for 1992-høsten.

Artikel 4

Bilag V til forordning (EØF) nr. 1331/90 ændres i overensstemmelse med bilag V til nærværende forordning.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Rådets vegne

. . .

BILAG I

Tobak i blade: sorter og deres referenc kvalitet for 1990-høsten

Løbe-nummer	Sorter	Referenc kvalitet
1	Badischer Geudertheimer, Pereg, Korso	Hauptgut (Leaves) af klasse 1 Klasse 1: Modne, sunde, ubeskadigede blade af mørkebrun til meleret farve, af ensartet længde Præsentation: Sorteret tobak, i bundter, i foreløbige baller eller i anden emballage, eventuelt bundet med et andet materiale end tobak Fugtighed: 26 %
2	Badischer Burley E og hybrider deraf	Hauptgut (Leaves) af klasse 1 Klasse 1: Modne, sunde, ubeskadigede, skærefaste blade af rødligbrun til lysebrun farve, af ensartet længde Præsentation: Sorteret tobak, i bundter, i foreløbige baller eller i anden emballage, eventuelt bundet med et andet materiale end tobak Fugtighed: 25 %
3	Virgin D og hybrider deraf	Blade af klasse 1 Klasse 1: Modne, sunde, ubeskadigede blade: afvigelser i brunlige til grønliggule farver er tilladt op til en tredjedel af bladfladen Præsentation: Sorteret tobak, i bundter, i foreløbige baller eller en anden emballage, eventuelt bundet med et andet materiale end tobak Fugtighed: 19 %
4	a) Paraguay og hybrider deraf b) Dragon vert og hybrider deraf, Philippin, Petit Grammont (Flobecq), Semois, Appelterre	Midterste blade (Leaves) af klasse 2 Klasse 2: Sunde blade med lette farvnings-, bladvævs- og modenhedsfejl, men med tilstrækkelig kombustibilitet Præsentation: Sorteret og bundtet eller sammenrullet tobak Fugtighed: 27 %
5	Nijkerk	Øverste blade (Tips) af klasse 2 Klasse 2: — enten blade af anden længde (45 cm eller derunder), med meget trækfast, kødfuld, ubeskadiget modstandsdygtigt og elastisk bladvæv, uden fremtrædende åring, af god modenhed, der viser sig ved en brun til mørkebrun farve, af varm tone — eller blade af første længde (over 45 cm), med trækfast, kødfuld, endnu ubeskadiget, modstandsdygtigt bladvæv, med mere eller mindre fremtrædende åring, af alle farver med undtagelse af flaskegrøn Præsentation: Sorteret og bundtet eller sammenrullet tobak Fugtighed: 27 %

Løbe-nummer	Sorter	Referencekvalitet
6	a) Misionero og hybrider deraf b) Rio Grande og hybrider deraf	Blade af 2. kvalitet 2. kvalitet: Fuldt udviklede blade af længde over 45 cm, uden groft bladvæv, med en lys, noget gullig farve, af en varm eller temmelig varm tone, tilstrækkeligt faste og stort set ubeskadigede, med forholdsmæssig god kombustibilitet Præsentation: Sorteret og bundtet eller sammenrullet tobak, (capsé) Fugtighed: 27%
7	Bright	Blade af kategori A Kategori A: Blade af tilstrækkelig modenhed, omhyggeligt tørrede, af åben tekstur og ikke for fremtrædende ribber og årer, sunde, af gul farve i forskellige schatteringer Præsentation: I foreløbige baller på 30 til 40 kg Fugtighed: 16%
8	Burley I	Blade af kategori A Kategori A: Blade af tilstrækkelig modenhed, omhyggeligt tørrede, af åben tekstur, også faste, med ikke for fremtrædende ribber og årer, sunde, af mere eller mindre varm nøddebrun farve Præsentation: I foreløbige baller på 30 til 40 kg eller i bundter på 25 til 30 blade bundet med et andet materiale end tobak (fascicoli) Fugtighed: 19%
9	Maryland	Blade af kategori A Kategori A: Blade af tilstrækkelig modenhed, med lette tørringsfejl med meget få bronzefarvede nuancer, med et bladvæv af middel tekstur og ikke for fremtrædende ribber og årer, sunde, af en rødligbrun, nærmest varm farve Præsentation: I foreløbige baller på 30 til 40 kg eller i bundter på 25 til 30 blade bundet med andet materiale end tobak (fascicoli) Fugtighed: 19%
10	a) Kentucky og hybrider deraf b) Moro di Cori c) Salento	Blade af kategori B Kategori B: Fuldmodne blade med fast bladvæv, uden fejl som følge af behandling og opbevaring, af brun farve, med nogle beskadigelser, med god kombustibilitet Præsentation: I bundter på 25 til 30 blade bundet med andet materiale end tobak (fascicoli) Fugtighed: 23%

Løbe-nummer	Sorter	Referencekvalitet
11	a) Forchheimer Havanna II c b) Nostrano del Brenta c) Resistente 142 d) Gojano e) Hybrider af Badischer Geudertheimer	Blade af kategori B Kategori B: Blade med fast eller magert bladvæv, uden tørringsfejl, af brun eller grønlig farve, med visse beskadigelser; modne, sunde blade af mørkebrun til meleret farve (hybrider af Badischer Geudertheimer) Præsentation: Sorteret tobak, i bundter eller i foreløbige baller, bundet med et andet materiale end tobak Fugtighed: 26 %
12	a) Beneventano b) Brasile Selvaggio og lignende sorter	Blade af kategori B Kategori B: Blade af tilstrækkelig modenhed, med fast eller endog groft eller magert bladvæv, med ubetydelige fejl som følge af behandling, fermentering og beskadigelse Præsentation: I bundter på 25 til 30 blade bundet med et andet materiale end tobak (fascicoli) Fugtighed: 24 %
13	Xanti-Yakà	Blade af kategori B Kategori B: Tilstrækkeligt sunde og modne blade, stilkløse af oval-elliptisk form, med ikke for fremtrædende ribber og med nærmest åben-vinklede sekundære årer, kan have nogle tørringsfejl, oftest med let bladvæv, af gul til brun farve, med tydelige beskadigelser, men godt bevarede, fra alle bladpositioner, med diskret smag, tilstrækkelig aroma og god kombustibilitet De midterste blades længde overstiger ikke 20 cm Præsentation: I foreløbige baller på 15 til 20 kg eller i kasser med »guirlander« af blade på 30 til 40 kg Fugtighed: 17 %
14	a) Perustitza b) Samsun	Blade af kategori B Kategori B: Tilstrækkeligt sunde og modne blade, stilkløse (Perustitza) eller med stilk (Samsun), elliptisk-lancetformede med tynde spidser (Perustitza) eller elliptisk runde (Samsun), med ikke for fremtrædende ribber og med nærmest skarpvinklede årer, kan have nogle tørringsfejl, oftest med let bladvæv, af gul til brun farve (Perustitza) eller henimod det rødlige (Samsun), med tydelige beskadigelser, men godt bevarede, fra alle bladpositioner, med diskret smag, tilstrækkelig aroma og god kombustibilitet De midterste blades længde overstiger ikke 25 cm Præsentation: I foreløbige baller på 15 til 20 kg eller i kasser med »guirlander« af blade på 30 til 40 kg Fugtighed: 17 %

Løbe-nummer	Sorter	Referencekvalitet						
15	Erzegovina og lignende sorter	<p>Blade af kategori B</p> <p>Kategori B: Tilstrækkeligt sunde og modne blade, stikløse, af oval eller elliptisk form med nogenlunde fremtrædende ribber og nærmest åbenvinklede sekundære årer, kan have nogle tørringsfejl, oftest med let bladvæv, af gul til brun farve, med tydelige beskadigelser, men godt bevarede, fra alle bladpositioner, med diskret smag, tilstrækkelig aroma og god kombustibilitet</p> <p>De midterste blades længde overstiger ikke 35 cm</p> <p>Præsentation: I foreløbige baller på 15 til 20 kg eller i kasser med »guirlander« af blade på 30 til 40 kg</p> <p>Fugtighed: 17 %</p>						
16	a) Round Tip b) Scafati c) Sumatra I	<p>Blade af kategori B</p> <p>Kategori B: Midterste nedre blade, sorteret efter længde i følgende størrelsesforhold:</p> <table data-bbox="777 962 1375 1072"> <tr> <td>første længde (38 cm og derover)</td> <td>60 %</td> </tr> <tr> <td>anden længde (på 32 cm og derover, men under 38 cm)</td> <td>35 %</td> </tr> <tr> <td>tredje længde (på 25 cm og derover, men under 32 cm)</td> <td>5 %</td> </tr> </table> <p>Blade af god form, fuldmodne og af ensartet farve, sunde, ubeskadigede, af fint bladvæv, elastiske og modstandsdygtige, uden fremtrædende ribber og årer, tilpas fermenteret og godt bevaret, af god kombustibilitet, med typisk smag og aroma, egnet til cigardæksblad med ca. 25 % beskadigede blade</p> <p>Præsentation: I bundter bundet med et andet materiale end tobak (fascicoli)</p> <p>Fugtighed: 22 %</p>	første længde (38 cm og derover)	60 %	anden længde (på 32 cm og derover, men under 38 cm)	35 %	tredje længde (på 25 cm og derover, men under 32 cm)	5 %
første længde (38 cm og derover)	60 %							
anden længde (på 32 cm og derover, men under 38 cm)	35 %							
tredje længde (på 25 cm og derover, men under 32 cm)	5 %							
17	Basmas	<p>Blade af kvalitet I/III</p> <p>Kvalitet I/III: Modne, ubeskadigede, sunde blade uden tørringsfejl; tages fra alle bladpositioner med undtagelse af den første (»protomana«), længde op til 15 cm, farve: gylden, orange til rødgul, meget elastiske og med glans, temmelig kødfulde, tyndkornede og af god tekstur, med kraftig behagelig aroma, god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade udgør 45 % af kvalitet I/III</p> <p>Modne blade med nogle lette beskadigelser og/eller tørringsfejl, nogle spor af sygdom, tages fra alle bladpositioner, op til 20 cm lange, farve: lysegul, gulgrøn, rødlig eller lysebrun, af temmelig løs struktur og god tekstur, middelelastiske, med moderat glans, moderat kødfulde, med kraftig behagelig aroma, meget god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade udgør 55 % af kvalitet I/III</p> <p>Præsentation: Bondeballer på 15 til 25 kg, præsenteret på traditionel vis i to rækker pasteller (i lignende blade). (Det bør bemærkes, at områderne Astakos og Chrysoupolis præsenterer tobakken i »armathodom«)</p> <p>Fugtighed: 17 %</p>						

Løbe-nummer	Sorter	Referencekvalitet
18	Katerini og lignende sorter	<p>Blade af kvalitet I/III</p> <p>Kvalitet I/III: Modne, ubeskadigede, sunde og veltørrede blade, tages fra alle bladpositioner (protomana), op til 20 cm lange, farve: lysegul eller orange til rødlig, af løs struktur, meget elastiske og med glans, temmelig kødfulde, af god tekstur og meget god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade (I/II) udgør 45 % af kvalitet I/III</p> <p>Modne blade med nogle beskadigelser og tørringsfejl, nogle spor af sygdom, stammer fra alle bladpositioner, op til 25 cm lange, farve: gul, orange, gulgrøn, rødlig eller lysebrun, af løs struktur, temmelig kødfulde, god tekstur, gennemsnitlig elasticitet og skinnende og meget god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade udgør 55 % af kvalitet I/III</p> <p>Præsentation: Guirlanderne samles for det meste efter præsentationsmåden »Baski« for emballeringen. Præsentation i baller på 25 til 35 kg efter den traditionelle metode kaldet »Kalup«</p> <p>Fugtighed: 16 %</p>
19	a) Klassisk Kaba Koulak b) Ellassona	<p>Blade af kvalitet I/III</p> <p>Kvalitet I/III: Modne, ubeskadigede, sunde og velplejede blade, tages fra alle bladpositioner med undtagelse af topblade, op til 20 cm lange for Ellassona, Karatzeva og Kontoula, farve: middelgul til mørkegul, meget elastiske og med glans, af løs struktur, god tekstur, og udmærket kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade udgør 47 % af kvalitet I/III</p> <p>Modne blade med lette beskadigelser og/eller tørringsfejl, tages fra alle bladpositioner, op til 30 cm lange for Macedonia Kaba Koulak og 25 cm for Ellassona, Karatzova og Kontoula, farve: gul til rødlig, af temmelig god tekstur, middelelastiske og med glans, meget god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade udgør 53 % af kvalitet I/III</p> <p>Præsentation: Bondeballer på 15 til 30 kg, præsenteret på traditionel vis i to rækker armathodema</p> <p>Fugtighed: 17 %</p>
20	a) Ikke-klassisk Kaba Koulak b) Myrodata Smyrna, Trapezous og Phi 1	<p>Blade af kvalitet I/III</p> <p>Kvalitet I/III: Modne, ubeskadigede, sunde og veltørrede blade, stammer fra alle bladpositioner, med undtagelse af topblade, op til 30 cm lange for Macedonia Kaba Koulak og Trapezous, op til 20 cm lange for Phi 1, og op til 15 cm lange for Myrodata Smyrna, farve: lysegul til rødlig, meget elastiske og med glans, af temmelig løs struktur, god tekstur og med god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade (I/II) udgør 47 % af kvalitet I/III</p> <p>Modne og tilstrækkeligt ubeskadigede blade med lette tørringsfejl, med små sygdomsposer, tages fra alle bladpositioner, op til 35 cm lange for Macedonia Kaba Koulak og Trapezous, op til 25 cm</p>

Løbe-nummer	Sorter	Referencekvalitet
20 (fortsat)	a) Ikke-klassisk Kaba Koulak b) Myrodata Smyrna, Trapezous og Phi 1	<p>for Phi 1, og op til 20 cm for Myrodata Smyrna, farve: gul til lysebrun, af temmelig løs struktur, temmelig god tekstur, temmelig elastiske og med glans, meget god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade (III) udgør 53 % af kvalitet I/III</p> <p>Præsentation: Bondeballer på 23 til 35 kg, præsenteret på traditionel vis i armathodema, eller på 35 til 50 kg i form af Kalup</p> <p>Fugtighed: 17 %</p>
21	Myrodata Agrinion	<p>Blade af kvalitet I/III</p> <p>Kvalitet I/III: Modne, ubeskadigede, sunde og velplejede blade, stammer fra alle bladpositioner med undtagelse af den første (Protomana), op til 25 cm lange, farve: gul til mørk orange, meget elastiske og med glans, af løs struktur, god tekstur og meget god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade (I/II) udgør 47 % af kvalitet I/III</p> <p>Modne og tilstrækkeligt ubeskadigede blade med lette tørringsfejl, med små sygdomsspor, stammer fra alle bladpositioner, op til 30 cm lange, farve: gul til lys rødlig, temmelig løs struktur og temmelig god tekstur, temmelig elastiske og med glans, meget god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade (III) udgør 53 % af kvalitet I/III</p> <p>Præsentation: I bondeballer på 15 til 30 kg præsenteret på traditionel vis i to rækker armathodema</p> <p>Fugtighed: 15 %</p>
22	Zichnomyrodata	<p>Blade af kvalitet I/III</p> <p>Kvalitet I/III: Modne, ubeskadigede, sunde og velplejede blade, tages fra alle bladpositioner med undtagelse af topbladene, op til 20 cm lange, farve: lysegul til lys orange, meget elastiske og med glans, af løs struktur, god tekstur og meget god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade udgør 47 % af kvalitet I/III</p> <p>Modne og tilstrækkeligt ubeskadigede blade med lette tørringsfejl, med små sygdomsspor, tages fra alle bladpositioner, op til 25 cm lange, farve: gul til lys rødlig, af temmelig løs struktur og temmelig god tekstur, temmelig elastiske og med glans, meget god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade (III) udgør 53 % af kvalitet I/III</p> <p>Præsentation: I bondeballer på 15 til 30 kg, præsenteret på traditionel vis i to rækker armathodema</p> <p>Fugtighed: 17 %</p>
23	Tsebelia	<p>Blade af kvalitet I/III</p> <p>Kvalitet I/III: Modne, ubeskadigede, sunde og velplejede blade, tages fra alle bladpositioner med undtagelse af den første (protomana), op til 35 cm lange, farve: rødgul, orange til rødlig, af løs struktur, elastiske og med glans, temmelig kødfulde, god tekstur og meget god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade (I/II) udgør 45 % af kvalitet I/III</p>

Løbe-nummer	Sorter	Referencekvalitet
23 (fortsat)	Tsebelia	<p>Modne og tilstrækkeligt ubeskadigede blade med lette tørringsfejl, tages fra alle bladpositioner, op til 40 cm lange, farve: lysegul til rødlig eller lysebrun, af temmelig løs struktur, temmelig elastiske og med temmelig stærk glans, temmelig kødfulde, temmelig god tekstur og meget god kombustibilitet. Denne kategori omfatter endvidere lettere sygdomsangrebne blade og/eller blade med lette beskadigelser</p> <p>De ovenfor beskrevne blade udgør 55 % af kvalitet I/III</p> <p>Præsentation: I bondeballer på 30 til 40 kg, præsenteret i to rækker armathodema</p> <p>Fugtighed: 14 %</p>
24	Mavra	<p>Blade af kvalitet I/III</p> <p>Kvalitet I/III: Modne, ubeskadigede, sunde og omhyggeligt tørrede blade, tages fra alle bladpositioner med undtagelse af den første (protomana) op til 30 cm lange, farve: fra rødgul eller orange til rødlig, af løs struktur, god tekstur, elastiske og med glans, temmelig kødfulde og god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade udgør 45 % af kvalitet I/III</p> <p>Modne og tilstrækkeligt ubeskadigede blade med lette tørringsfejl, tages fra alle bladpositioner, op til 40 cm lange, farve: gullig til rødlig eller lysebrun, af temmelig løs struktur og temmelig god tekstur, temmelig elastiske og med glans, temmelig kødfulde og god kombustibilitet. Denne kategori omfatter også lettere sygdomsangrebne blade og/eller blade med lette beskadigelser</p> <p>De ovenfor nævnte blade udgør 55 % af kvalitet I/III</p> <p>Præsentation: I bondeballer på 30 til 50 kg, præsenteret i to rækker armathodema</p> <p>Fugtighed: 14 %</p>
25	Burley EL	<p>Blade af kvalitet A</p> <p>Kvalitet A: Helmodne, fuldstændigt udviklede, ubeskadigede, sunde og vel-tørrede blade, tages fra midterpositionen, farve: fra en ensartet middel nøddebrun til en ensartet middel rødbrun, af løs struktur, god tekstur og meget god kombustibilitet</p> <p>Præsentation: I bondeballer på 50 til 70 kg, præsenteret i to rækker armathodema, uden snor (i løse blade)</p> <p>Fugtighed: 22 %</p>
26	Virginia EL	<p>Blade af kvalitet A</p> <p>Kvalitet A: Helt modne og fuldstændigt udviklede blade, tages fra midterpositionen, sunde, ubeskadigede, velplejede, farve: ensfarvet gul, der går fra citrongul til middelgul, af god tekstur og god kombustibilitet</p> <p>Præsentation: I bondeballer på 30 til 40 kg, præsenteret i to rækker armathodema, uden snor (i løse blade)</p> <p>Fugtighed: 19 %</p>

Løbe-nummer	Sorter	Referencekvalitet
27	Santa Fé	<p>Blade af klasse 1</p> <p>Klasse 1: Modne, sunde blade uden tørringsfejl, med fuldstændigt reduceret midterribbe, af brun farve, med nogle beskadigelser</p> <p>Præsentation: Sorteret tobak i homogene foreløbige baller</p> <p>Fugtighed: 18 %</p>
28	Fermenteret Burley	<p>Blade af klasse 1</p> <p>Klasse 1: Modne, sunde blade uden tørringsfejl, med fuldstændigt reduceret midterribbe, af god kombustibilitet, af nødde- til kanelbrun farve, med nogle beskadigelser</p> <p>Præsentation: Sorteret tobak i homogene foreløbige baller</p> <p>Fugtighed: 18 %</p>
29	Havana E	<p>Blade af klasse 1</p> <p>Klasse 1: Modne, sunde blade med fint bladvæv, med ikke for fremtrædende midterribbe og årer, uden tørringsfejl, med fuldstændigt reduceret midterribbe, af brun, lysebrun eller grønlig farve, med nogle beskadigelser</p> <p>Præsentation: Sorteret tobak i homogene foreløbige baller</p> <p>Fugtighed: 18 %</p>
30	Round Scafati	<p>Blade af klasse 1</p> <p>Klasse 1: Blade af tilstrækkelig størrelse, af god modenhed, af ensartet farve, sunde, uden større beskadigelser, med fint bladvæv, elastiske og modstandsdygtige, med fin midterribbe og fine årer, godt bevarede, af god kombustibilitet, med typisk smag og aroma, anvendelige til cigardæksblade. Ca. 25 % beskadigede blade kan tolereres</p> <p>Præsentation: I homogene foreløbige baller indeholdende bundter bundet med et andet materiale end tobak</p> <p>Fugtighed: 18 %</p>
31	Virginia E	<p>Blade af klasse 1</p> <p>Klasse 1: Blade af tilstrækkelig modenhed, uden tørringsfejl, med åben tekstur, med ikke for fremtrædende ribber og årer, sunde, af citrongul eller orange farve</p> <p>Præsentation: I homogene foreløbige baller på 35 til 45 kg ubundet tobak, sorteret efter bladposition</p> <p>Fugtighed: 16 %</p>
32	Burley E	<p>Blade af klasse 1</p> <p>Klasse 1: Blade af tilstrækkelig modenhed, uden tørringsfejl, med åben tekstur, med ikke for fremtrædende midterribber og årer, sunde, af kanelbrun farve i forskellige nuancer</p> <p>Præsentation: I homogene foreløbige baller på 35 til 45 kg ubundet tobak, sorteret efter bladposition</p> <p>Fugtighed: 18 %</p>

Løbe- nummer	Sorter	Referencekvalitet
33	Virginia P	<p>Blade af klasse 1</p> <p>Klasse 1: Modne blade, med åben og elastisk tekstur, glatte, af citrongul til orange farve, med glans, længere end 40 cm, de første og sidste bladpositioner dog ikke medregnet</p> <p>Præsentation: I foreløbige baller på 45 kg med ordnede blade</p> <p>Fugtighed: 17 %</p>
34	Burley P	<p>Blade af klasse 1</p> <p>Klasse 1: Modne blade, med åben og elastisk tekstur, af skinnende farve, længde på over 40 cm, de første og sidste bladpositioner dog undtaget</p> <p>Præsentation: I foreløbige baller på 35 kg med ordnede blade</p> <p>Fugtighed: 22 %</p>

BILAG II

Tobaksballer: sorter og deres referencekvaliteter for 1991-høsten

Løbe-nummer	Sorter	Referencekvalitet
1	Badischer Geudertheimer, Pereg, Korso	Hauptgut (Leaves) af klasse 1 Klasse 1: Modne, sunde, ubeskadigede blade af meleret til mørkebrun farve, af ensartet længde, normalt fermenteret Præsentation: I baller eller kasser på ca. 75 til 220 kg eller i fade på ca. 225 til 450 kg Fugtighed: 16 %
2	Badischer Burley E og hybrider deraf	Hauptgut (Leaves) af klasse 1 Klasse 1: Modne, sunde, ubeskadigede, skærefaste blade af lysebrun, rødligbrun til mørkebrun farve, af ensartet længde, normalt fermenteret Præsentation: I baller eller kasser på ca. 75 til 220 kg eller i fade på ca. 225 til 450 kg Fugtighed: 15 %
3	Virgin D og hybrider deraf	Blade af klasse 1 Klasse 1: Modne, sunde, ubeskadigede blade af gul, gulrød til brunliggul farve, normalt fermenteret Præsentation: I baller eller kasser på ca. 75 til 220 kg eller i fade på ca. 225 til 450 kg Fugtighed: 13 %
7	Bright	Blade af kategori A Kategori A: Blade af tilstrækkelig modenhed, omhyggeligt behandlet, af åben tekstur og ikke for fremtrædende ribber og årer, sunde, af gul farve i forskellige schatteringer Præsentation: I fade på ca. 280 til 450 kg eller i kasser på ca. 150 til 210 kg Fugtighed: 13 %
8	Burley I	Blade af kategori A Kategori A: Blade af tilstrækkelig modenhed, omhyggeligt behandlet, af åben tekstur, også faste, med ikke for fremtrædende ribber og årer, sunde, af mere eller mindre varm nøddebrun farve Præsentation: I fade på ca. 280 til 450 kg eller i kasser på ca. 150 til 210 kg Fugtighed: 13 %

Løbe-nummer	Sorter	Referencekvalitet
9	Maryland	<p>Blade af kategori A</p> <p>Kategori A: Blade af tilstrækkelig modenhed, med lette tørringsfejl med meget få bronzefarvede nuancer, med et bladvæv af middel tekstur og ikke for fremtrædende ribber og årer, sunde, af en rødligbrun mere eller mindre varm farve</p> <p>Præsentation: I fade på 280 til 450 kg eller i kasser på ca. 150 til 210 kg</p> <p>Fugtighed: 13 %</p>
10	a) Kentucky og hybrider deraf b) Moro di Cori c) Salento	<p>Blade af kategori B</p> <p>Kategori B: Fuldmodne blade med fast bladvæv uden fejl som følge af behandling og opbevaring, af brun farve, med nogle beskadigelser, med god kombustibilitet</p> <p>Præsentation: I fade på ca. 280 til 450 kg, i baller på ca. 170 til 200 kg eller i kasser på ca. 150 til 200 kg</p> <p>Fugtighed: 16 %</p>
11	a) Forchheimer Havanna II C b) Nostrano del Brenta c) Resistente 142 d) Gojano e) Hybrider af Badischer Geudertheimer	<p>Blade af kategori B</p> <p>Kategori B: Blade med fast eller magert bladvæv, sunde, uden tørringsfejl, af brun til grønlig farve, med visse beskadigelser; modne, sunde, ubeskadigede blade af let meleret til mørkebrun farve, af ensartet længde, normalt fermenteret (hybrider af Badischer Geudertheimer)</p> <p>Præsentation: I baller eller kasser på ca. 75 til 200 kg eller i fade på ca. 225 til 450 kg</p> <p>Fugtighed: 16 %</p>
12	a) Beneventano b) Brasile Selvaggio og lignende sorter	<p>Blade af kategori B</p> <p>Kategori B: Blade af tilstrækkelig modenhed, med fast eller endog groft eller magert bladvæv, med ubetydelige fejl som følge af tørring, fermentering og beskadigelse</p> <p>Præsentation: I baller på ca. 120 kg eller i fade på ca. 330 kg</p> <p>Fugtighed: 16 %</p>
13	Xanti-Yakà	<p>Blade af kategori B</p> <p>Kategori B: Tilstrækkeligt sunde og modne blade, stilkløse, af oval-elliptisk form, med ikke for fremtrædende ribber og med nærmest åben-vinklede sekundære årer, kan have nogle tørringsfejl, oftest med let bladvæv, af gul til brun farve, med tydelige beskadigelser, men godt bevarede, fra alle bladpositioner, med diskret smag, tilstrækkelig aroma og god kombustibilitet</p> <p>De midterste blades længde overstiger ikke 20 cm</p> <p>Præsentation: I små baller på ca. 18 til 50 kg</p> <p>Fugtighed: 13 %</p>

Løbe-nummer	Sorter	Referencekvalitet						
14	a) Perustitza b) Samsun	<p>Blade af kategori B</p> <p>Kategori B: Tilstrækkeligt sunde og modne blade, stilkløse (Perustitza) eller med stilk (Samsun), elliptisk-lancetformede med tynde spidser (Perustitza) eller elliptisk-runde (Samsun), med ikke for fremtrædende ribber og med nærmest skarpvinklede årer, kan have nogle tørringsfejl, oftest med let bladvæv, af gul til brun farve (Perustitza) eller henimod det rødlige (Samsun), med tydelige beskadigelser, men godt bevarede, fra alle bladpositioner, med diskret smag, tilstrækkelig aroma og god kombustibilitet</p> <p>De midterste blades længde overstiger ikke 25 cm</p> <p>Præsentation: I små baller på ca. 18 til 50 kg</p> <p>Fugtighed: 13 %</p>						
15	Erzegovina og lignende sorter	<p>Blade af kategori B</p> <p>Kategori B: Tilstrækkeligt sunde og modne blade, stilkløse af oval eller elliptisk form med nogenlunde fremtrædende ribber og nærmest åbenvinklede sekundære årer, kan have nogle tørringsfejl, oftest med let bladvæv, af gul til brun farve, med tydelige beskadigelser, men godt bevarede, fra alle bladpositioner, med diskret smag, tilstrækkelig aroma og god kombustibilitet</p> <p>De midterste blades længde overstiger ikke 35 cm</p> <p>Præsentation: I små baller på ca. 18 til 50 kg</p> <p>Fugtighed: 13 %</p>						
16	a) Round Tip b) Scafati c) Sumatra I	<p>Blade af kategori B</p> <p>Kategori B: Midterste nedre blade sorteret efter længde i følgende størrelsesforhold:</p> <table data-bbox="793 1448 1386 1559"> <tr> <td>første længde (38 cm og derover)</td> <td>60 %</td> </tr> <tr> <td>anden længde (på 32 cm og derover, men under 38 cm)</td> <td>35 %</td> </tr> <tr> <td>tredje længde (på 25 cm og derover, men under 32 cm)</td> <td>5 %</td> </tr> </table> <p>Blade af god form; fuldmodne og af ensartet farve, sunde, ubeskadigede, af fint bladvæv, elastiske og modstandsdygtige, uden fremtrædende ribber og årer, tilpas fermenteret og godt bevaret, af god kombustibilitet, med typisk smag og aroma egnet til cigardæksblad, med ca. 25 % beskadigede blade</p> <p>Præsentation: I baller på ca. 70 til 90 kg eller i kasser på ca. 180 til 210 kg</p> <p>Fugtighed: 16 %</p>	første længde (38 cm og derover)	60 %	anden længde (på 32 cm og derover, men under 38 cm)	35 %	tredje længde (på 25 cm og derover, men under 32 cm)	5 %
første længde (38 cm og derover)	60 %							
anden længde (på 32 cm og derover, men under 38 cm)	35 %							
tredje længde (på 25 cm og derover, men under 32 cm)	5 %							
17	Basmas	<p>Blade af kvalitet I/III</p> <p>Kvalitet I/III: Modne, ubeskadigede, sunde blade uden tørringsfejl, tages fra alle bladpositioner med undtagelse af den første (»protomana«), længde op til 15 cm, farve: gylden, orange til rødgul, meget elastiske og med glans, temmelig kødfulde, tyndkornede og af god tekstur, med kraftig behagelig aroma, god kombustibilitet</p>						

Løbe-nummer	Sorter	Referencekvalitet
17 (fortsat)	Basmas	<p>De ovenfor beskrevne blade (I/III) udgør 45 % af kvalitet I/III</p> <p>Modne blade med nogle lette beskadigelser og/eller tørringsfejl, nogle spor af sygdom, tages fra alle bladpositioner, op til 20 cm lange, farve: lysegul, gulgrøn, rødlig eller lysebrun, af temmelig løs struktur og god tekstur, middel elastiske, med moderat glans, moderat kødfulde, med kraftig behagelig aroma, meget god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade (III) udgør 55 % af kvalitet I/III</p> <p>Præsentation: I såkaldte »tongas«-baller på ca. 30 kg</p> <p>Fugtighed: 13 %</p>
18	Katerini og lignende sorter	<p>Blade af kvalitet I/III</p> <p>Kvalitet I/III: Modne, beskadigede og sunde blade uden tørringsfejl, tages fra alle bladpositioner med undtagelse af den første (»protomana«), op til 20 cm lange, farve: lysegul eller orange til rødlig, af løs struktur, meget elastiske, med glans, temmelig kødfulde, af god tekstur og meget god kombustibilitet</p> <p>De ovennævnte blade udgør 45 % af kvalitet I/III</p> <p>Modne blade med nogle lette beskadigelser og/eller tørringsfejl, nogle spor af sygdom, tages fra alle bladpositioner, op til 25 cm lange, farve: gul, orange, gulgrøn, rødlig eller lysebrun, af løs struktur, gennemsnitlig elasticitet og skinnende moderat kødfulde, af god tekstur og meget god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade udgør 55 % af kvalitet I/III</p> <p>Præsentation: I såkaldte »tongas«-baller på ca. 30 kg</p> <p>Fugtighed: 13 %</p>
19	a) Klassisk Kaba Koulak b) Ellassona	<p>Blade af kvalitet I/III</p> <p>Kvalitet I/III: Modne, ubeskadigede og sunde blade uden tørringsfejl, tages fra alle bladpositioner med undtagelse af topblade, op til 20 cm lange for Macedonia Kaba Koulak og op til 20 cm lange for Ellassona, Karatzova og Kontoula, farve: middelgul til mørkegul, elastiske og med glans: af løs struktur, god tekstur og meget god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade udgør 47 % af kvalitet I/III</p> <p>Modne blade med nogle lette beskadigelser og/eller tørringsfejl, med små sygdomsspor tages fra alle bladpositioner, op til 30 cm lange for Macedonia Kaba Koulak og 25 cm lange for Ellassona, Karatzeva og Kontoula, farve: gul, gulgrøn, rødlig, af temmelig løs struktur og temmelig god tekstur, middel elastiske og med moderat glans, meget god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade udgør 53 % af kvalitet I/III</p> <p>Præsentation: I såkaldte »tongas«-baller på ca. 30 kg</p> <p>Fugtighed: 13 %</p>

Løbe-nummer	Sorter	Referencekvalitet
20	a) Ikke-klassisk Kaba Koulak b) Myrodata Smyrna, Trapezous og Phi 1	<p>Blade af kvalitet I/III</p> <p>Kvalitet I/III: Modne, ubeskadigede og sunde blade uden tørringsfejl, tages fra alle bladpositioner med undtagelse af topblade, og til 30 cm lange for Macedonia Kaba Koulak og Trapezous, op til 20 cm for Phi I og op til 15 cm for Myrodata Smyrna, farve: lysegul til rødlig, meget elastiske og med glans, af temmelig løs struktur, god tekstur og udmærket kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade (I/II) udgør 47 % af kvalitet I/III</p> <p>Modne og tilstrækkeligt ubeskadigede blade med lette tørringsfejl, med små sygdomsspor, tages fra alle bladpositioner, op til 35 cm lange for Macedonia Kaba Koulak og Trapezous, op til 25 cm lange for Phi 1 og op til 20 cm for Myrodata Smyrna, farve: gul, gulgrøn eller lysebrun, af temmelig løs struktur, temmelig god tekstur, temmelig elastiske og med temmelig stærk glans, meget god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade (III) udgør 53 % af kvalitet I/III</p> <p>Præsentation: I såkaldte »tongas«-baller på ca. 30 kg</p> <p>Fugtighed: 13 %</p>
21	Myrodata Agrinion	<p>Blade af kvalitet I/III</p> <p>Kvalitet I/III: Modne, ubeskadigede og sunde uden tørringsfejl, stammer fra alle bladpositioner med undtagelse af den første (»protomana«), op til 25 cm lange, farve: gul til mørkorange, meget elastiske og med glans; af løs struktur, god tekstur og meget god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade (I/II) udgør 47 % af kvalitet I/III</p> <p>Modne og tilstrækkeligt ubeskadigede blade med lette tørringsfejl, med små sygdomsspor stammer fra alle bladpositioner, op til 30 cm lange, farve: gul, gulgrøn eller lys rødlig, temmelig løs struktur og temmelig god tekstur, temmelig elastiske med glans, meget god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade (III) udgør 53 % af kvalitet I/III</p> <p>Præsentation: I såkaldte »tongas«-baller på ca. 30 kg</p> <p>Fugtighed: 14 %</p>
22	Zichnomyrodata	<p>Blade af kvalitet I/III</p> <p>Kvalitet I/III: Modne ubeskadigede og sunde blade uden tørringsfejl, tages fra alle bladpositioner med undtagelse af topblade, op til 20 cm lange, farve: lysegul til lys orange, meget elastiske og med glans, af løs struktur, god tekstur og meget god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade udgør 47 % af kvalitet I/III</p> <p>Modne, og tilstrækkeligt ubeskadigede blade med få lette tørringsfejl, med små sygdomsspor tages fra alle bladpositioner, op til 25 cm lange, farve: gul, gulgrøn eller lys rødlig, af temmelig løs struktur og temmelig god tekstur, temmelig elastiske og med temmelig stærk glans, meget god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade (III) udgør 53 % af kvalitet I/III</p> <p>Præsentation: I såkaldte »tongas«-baller på ca. 30 kg</p> <p>Fugtighed: 13 %</p>

Løbe-nummer	Sorter	Referencekvalitet
23	Tsebelia	<p>Blade af kvalitet I/III</p> <p>Kvalitet I/III: Modne, ubeskadigede og sunde blade uden tørringsfejl, stammer fra alle bladpositioner med undtagelse af den første, op til 30 cm lange, farve: rødgul, orange til rødlig, af løs struktur, god elasticitet og med glans, temmelig kødfulde, af god tekstur og meget god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne blade (I/II) udgør 45 % af kvalitet I/III</p> <p>Modne og tilstrækkeligt ubeskadigede blade med nogle lette tørringsfejl, stammer fra alle bladpositioner, op til 40 cm lange, farve: lysegul gulgrøn rødlig eller lysebrun, af temmelig løs struktur, temmelig elastiske og med middel glans, temmelig kødfulde, af temmelig god tekstur og meget god kombustibilitet. Denne kategori omfatter endvidere lettere angrebne blade og/eller blade med lette beskadigelser</p> <p>De ovenfor beskrevne blade udgør 55 % af kvalitet I/III</p> <p>Præsentation: I såkaldte »tongas«-baller på ca. 30 kg</p> <p>Fugtighed: 13 %</p>
24	Mavra	<p>Blade af kvalitet I/III</p> <p>Kvalitet I/III: Modne, ubeskadigede og sunde blade uden tørringsfejl, tages fra alle bladpositioner med undtagelse af den første (»protomana») op til 30 cm lange, farve: fra rødlig gul til orange og rødlig, af løs struktur, god tekstur, god elasticitet og med glans, temmelig kødfulde og god kombustibilitet</p> <p>De ovenfor beskrevne udgør 45 % af kvalitet I/III</p> <p>Modne og tilstrækkeligt ubeskadigede blade med lette tørringsfejl, der stammer fra alle bladpositioner, op til 40 cm lange, farve: gullig, grøngul (citron), rødlig eller lysebrun, af temmelig løs struktur og temmelig god tekstur, temmelig elastiske og med glans, temmelig kødfulde og god kombustibilitet</p> <p>Denne kategori omfatter endvidere lettere angrebne blade og/eller blade med lette beskadigelser</p> <p>De ovenfor beskrevne blade udgør 55 % af kvalitet I/III</p> <p>Præsentation: I såkaldte »tongas«-baller på ca. 30 kg</p> <p>Fugtighed: 13 %</p>
25	Burley EL	<p>Blade af kvalitet A</p> <p>Kvalitet A: Helmodne blade, fuldstændigt udviklede, ubeskadigede og sunde blade uden tørringsfejl, tages fra midterpositionen, farve: ensartet middelbrun til rødbrun, af løs struktur, god tekstur og meget god kombustibilitet</p> <p>Præsentation: I baller på ca. 100 kg eller i kasser på ca. 200 kg eller i fade på ca. 240 til 280 kg</p> <p>Fugtighed: 13 %</p>
26	Virginia EL	<p>Blade af kvalitet A</p> <p>Kvalitet A: Helmodne fuldstændigt udviklede, sunde og ubeskadigede blade uden tørringsfejl, farve, ensartet citrongul til middel orange, kødfulde, af god tekstur og god kombustibilitet, tages hovedsagelig fra midterpositionen</p> <p>Præsentation: I baller på ca. 100 kg</p> <p>Fugtighed: 13 %</p>

Løbe-nummer	Sorter	Referencekvalitet
27	Santa Fé	<p>Blade af klasse 1</p> <p>Klasse 1: Modne, sunde, godt fermenterede blade, af brun eller mørkebrun farve, med nogle beskadigelser</p> <p>Præsentation: I baller på 80 til 100 kg eller i kasser på 150 til 210 kg</p> <p>Fugtighed: 14 %</p>
28	Fermenteret Burley	<p>Blade af klasse 1</p> <p>Klasse 1: Modne, sunde, godt fermenterede blade, af brun farve, med nogle beskadigelser</p> <p>Præsentation: I baller på 80 til 100 kg eller i kasser på 150 til 210 kg</p> <p>Fugtighed: 14 %</p>
29	Havana E	<p>Blade af klasse 1</p> <p>Klasse 1: Modne, sunde blade, med fint bladvæv, med ikke for fremtrædende midterribber og årer, godt fermenterede, af brun, lysebrun eller grønlig farve, med nogle beskadigelser</p> <p>Præsentation: I baller på 80 til 100 kg eller i kasser på 150 til 210 kg</p> <p>Fugtighed: 14 %</p>
30	Round Scafati	<p>Blade af klasse 1</p> <p>Klasse 1: Blade af tilstrækkelig størrelse, af god modenhed, af ensartet farve, sunde, uden større beskadigelser, med fint bladvæv, elastiske og modstandsdygtige, med fin midterribbe og fine årer, godt bevarede, af god kombustibilitet, med typisk smag og aroma, godt fermenterede, anvendelige til cigardæksblade</p> <p>Ca. 25 % beskadigede blade kan tolereres</p> <p>Præsentation: I baller på 70 til 100 kg eller i kasser på 180 til 210 kg</p> <p>Fugtighed: 14 %</p>
31	Virginia E	<p>Blade af klasse 1</p> <p>Klasse 1: Blade af tilstrækkelig modenhed, med åben tekstur, med ikke for fremtrædende midterribber og årer, sunde, af gul farve i forskellige nuancer fra citrongul til orange</p> <p>Præsentation: I kasser på 170 til 210 kg</p> <p>Fugtighed: 14 %</p>
32	Burley E	<p>Blade af klasse 1</p> <p>Klasse 1: Blade af tilstrækkelig modenhed, med åben tekstur, med ikke for fremtrædende midterribber og årer, sunde, af kanelbrun farve i forskellige nuancer</p> <p>Præsentation: I kasser på 150 til 210 kg</p> <p>Fugtighed: 14 %</p>

Løbe- nummer	Sorter	Referencekvalitet
33	Virginia P	<p>Blade af klasse 1</p> <p>Klasse 1: Modne blade, uden tørringsfejl, med åben og elastisk tekstur, glatte, af citrongul til orange farve, med glans, længde på over 40 cm, den første og sidste bladposition dog undtaget</p> <p>Præsentation: I kasser med ubundet tobak på 200 kg</p> <p>Fugtighed: 12,5 %</p>
34	Burley P	<p>Blade af klasse 1</p> <p>Klasse 1: Modne blade, uden tørringsfejl, med åben og elastisk tekstur, af skinnende farve, længde på over 40 cm, den første og sidste bladposition dog undtaget</p> <p>Præsentation: I kasser med ubundet tobak på 180 kg</p> <p>Fugtighed: 13 %</p>

BILAG III

Anerkendte produktionsområder for de i Fællesskabet producerede sorter af tobak

Sort	Land	Produktionsområde	
1. Badischer Geudertheimer, Pereg, Korso	Tyskland	Rhinsletten og de tilstødende dale, Midtfranken, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern	
	Frankrig	Nord-Pas-de-Calais, Picardie, Champagne-Ardenes, Alsace-Lorraine, Val-de-Loire, Poitou-Bretagne og Centre	
2. Badischer Burley E og hybrider deraf	Tyskland	Rhinsletten og de tilstødende dale, Midtfranken, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen A(*) { Aquitaine, Midi-Pyrénées, Auvergne-Limousin, Alsace-Lorraine, Rhône-Alpes, Franche-Comté, Val-de-Loire, Centre, Poitou-Bretagne, Bourgogne, Charente og Languedoc-Roussillon B(*) Piémont, Lombardie, Vénétie, Emilia-Romagne	
	Frankrig		
	Italien		
3. Virgin D og hybrider deraf	Tyskland	Schleswig-Holstein, Niedersachsen, Franken og Rhinsletten med tilstødende dale, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen	
	Frankrig	Aquitaine, Midi-Pyrénées, Auvergne-Limousin, Champagne-Ardenes, Alsace-Lorraine, Rhône-Alpes, Franche-Comté, Provence, Val-de-Loire, Centre, Poitou-Bretagne, Charente, Languedoc-Roussillon, Normandie, Bourgogne, Nord-Pas-de-Calais, Picardie og Ile-de-France	
4. a) Paraguay og hybrider deraf	Frankrig	A(*) Aquitaine, Midi-Pyrénées, Languedoc-Roussillon, Auvergne-Limousin, Poitou-Bretagne, Charente, Val-de-Loire, Centre, Rhône-Alpes, Provence, Franche-Comté, Alsace-Lorraine, Champagne-Ardenes, Picardie, Nord-Pas-de-Calais, Normandie og Bourgogne	
	Italien	B(*) Molise og Campania	
	Belgien	C(*) Vlaanderen	
	b) Dragon vert og hybrider deraf, Philippin, Petit Grammont (Flobecq), Semois, Appel terre	Frankrig	A(*) Nord-Pas-de-Calais, Picardie, Champagne-Ardenes, Val-de-Loire og Alsace-Lorraine
		Belgien	B(*) Vlaanderen, Hainaut, Namur og Luxembourg
5. Nijkerk	Frankrig	Departementerne Lot og Aveyron	
6. Misionero	Frankrig	Ile de la Réunion	
7. Bright	Italien	Friuli, Veneto, Lombardia, Piémonte, Toscana, Marche, Umbria, Lazio, Abruzzi, Molise, Campania, Basilicata, Puglia og Calabria	
8. Burley I	Italien	Veneto, Lombardia, Piémonte, Umbria, Emilia-Romagna, Lazio, Abruzzi, Molise, Campania, Basilicata, Puglia og Sicilia	
9. Maryland	Italien	Friuli, Lombardia, Toscana, Marche, Umbria, Lazio, Molise og Campania	
10. Kentucky	Italien	Veneto, Toscana, Umbria, Lazio, Campania	
	Spanien	Extremadure, Andalucía	
11. a) F. Havanna II c b) Nostrano del Brenta c) Resistente 142 d) Gojano e) Hybrider af Badischer Geudertheimer	Italien	Friuli, Trentino, Veneto, Toscana, Lazio, Molise og Campania	
	Italien	Veneto, Toscana, Molise, Campania, Lazio og Puglia	
12. Beneventano Brasile Selvaggio	Italien	Campania Sicilia	
13. Xanti-Yakà	Italien	Abruzzi, Campania, Basilicata og Puglia	

Sort	Land	Produktionsområde
14. a) Perustitza b) Samsun	Italien	Lazio, Abruzzi, Molise, Campania, Puglia og Sicilia
15. Erzegovina	Italien	Lazio, Abruzzi og Puglia
16. Round Tip	Grækenland Italien	Midtmakedonia Campania
17. Basmás	Grækenland	Thraki, Makedonia, Midtgrækenland og Thessalia
18. a) Katerini b) Lignende sorter	Grækenland	Makedonia Makedonia, Midtgrækenland, Ipiros og Thessalia
19. a) Klassisk Kaba Koulak b) Ellassona	Grækenland Grækenland	Makedonia Thessalia
20. Ikke-klassisk Kaba Koulak	Grækenland	Makedonia, Thessalia, Midtgrækenland, Thraki, Ipiros, Peloponnes og øerne
21. Myrodata Agrinion	Grækenland	Midtgrækenland
22. Zichnomyrodata	Grækenland	Thessalia
23. Tsebelia	Grækenland	Ipiros og Midtgrækenland
24. Mavra	Grækenland	Thessalia, Peloponnes og Midtgrækenland
25. Burley EL	Grækenland	Makedonia og Thessalia
26. Virginia EL	Grækenland	Midtgrækenland, Thessalia, Makedonia, Thraki, Peloponnes og Ipiros
27. Santa Fé	Spanien	Andalucía
28. Burley fermenteret	Spanien	Extremadura, Andalucía, Castilla-Léon, Castilla-la Mancha, Comunidad Valenciana, Navarra, Rioja, Cataluna, Madrid
29. Havana E	Spanien	Castilla-Léon, Navarra, Galicia, Asturias, Cantabria
30. Round Scafati	Spanien	Galicia, Asturias, Navarra, Castilla-Léon, Cantabria
31. Virginia E	Spanien	Extremadura, Andalucía, Castilla-Léon, Castilla-la Mancha
32. Burley E	Spanien	Extremadura, Andalucía, Castilla-Léon, Castilla-la Mancha
33. Virginia P	Portugal	Beira Interior, Ribatejo Oeste, Alentejo, Regiao Autonoma dos Açores
34. Burley P	Portugal	Beiras, Ribatejo Oeste, Entre Duoro e Minho, Trás-os-Montes, Regiao Autonoma dos Açores

(*) Specifikt produktionsområde, jf. artikel 4, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 727/70.

BILAG IV

Målpriser, interventionspriser og præmier for tobak i blade for 1991-høsten
 Afledte interventionspriser for tobak i baller for 1991-høsten

(ECU/kg)

Løbe-nummer	Sort	Målpris	Interventions-pris	Præmie	Afledt interventions-pris
1	Badischer Geudertheimer, Pereg, Korso	3,491	2,967	2,428	4,485
2	Badischer Burley E og hybrider heraf	4,324	3,675	2,838	5,234
3	Virgin D og hybrider deraf	4,433	3,768	2,805	4,996
4	a) Paraguay og hybrider deraf (zone A) b) Dragon vert og hybrider deraf, Philippin, Petit Grammont (Flobecq), Semois, Appelterre c) Paraguay og hybrider deraf (zone B)	3,258 2,817	2,769 2,394	2,254 1,949	— —
5	Nijkerk	3,217	2,734	2,043	—
6	a) Misionero og hybrider deraf b) Rio Grande og hybrider deraf	2,998	2,548	2,069	—
7	Bright	3,901	3,316	2,359	4,602
8	Burley I	2,360	2,006	1,668	3,092
9	Maryland	3,175	2,699	1,797	3,879
10	a) Kentucky og hybrider heraf b) Moro di Cori c) Salento	2,680	2,278	1,826	3,234
11	a) Forchheimer Havanna II c b) Nostrano del Brenta c) Resistente 142 d) Gojano e) Hybrider af Badischer Geudertheimer	2,243	1,682 ⁽¹⁾	1,582	2,858 ⁽¹⁾
12	a) Beneventano b) Brasile Selvaggio og lignende sorter	1,211	1,029	0,892	1,768
13	Xanti-Yakà	2,926	2,487	2,155	4,196
14	a) Perustitza b) Samsun	2,770	2,355	2,051 1,996	3,617 3,641
15	Erzegovina og lignende sorter	2,489	2,116	1,848	3,263
16	a) Round Tip b) Scafati c) Sumatra I	13,181	11,204	7,961	18,110
17	Basmas	5,836	4,961	2,944	6,672
18	Katerini og lignende sorter	4,862	4,133	2,620	5,986
19	a) Klassisk Kaba Koulak b) Elassona	3,614	3,072	1,867	4,534
20	a) Ikke-klassisk Kaba Koulak b) Myrodata Smyrna, Trapezous og Phi I	2,722	2,314	1,279	3,683
21	Myrodata Agrinion	3,592	3,053	1,886	4,458
22	Zichnomyrodata	3,732	3,172	1,989	4,646
23	Tsebelia	2,250	1,688 ⁽¹⁾	1,826	2,981 ⁽¹⁾

Løbe-nummer	Sort	Målpris	Interventions-pris	Præmie	Afledt interventions-pris
24	Mavra	2,197	1,648 ⁽¹⁾	1,493	2,936 ⁽¹⁾
25	Burley EL	2,157	1,618 ⁽¹⁾	1,437	2,658 ⁽¹⁾
26	Virginia EL	3,420	2,907	2,826	4,095
27	Santa Fé	1,325	1,126	0,288	1,973
28	Burley fermenteret	2,147	1,825	0,892	2,825
29	Havana E	2,758	2,344	1,871	3,506
30	Round Scafati	7,183	6,106	4,898	11,043
31	Virginia E	4,071	3,460	2,115	4,854
32	Burley E	2,842	2,416	1,648	3,664
33	Virginia P	4,085	3,472	2,256	4,781
34	Burley P	2,944	2,502	1,648	3,766

⁽¹⁾ Under hensyntagen til anvendelsen af artikel 13 i forordning (EØF) nr. 727/70.

BILAG V

Maksimal garantimængder for hver sort eller sortsgruppe af tobak
fra 1991-høsten (tobak i blade)

(tons)

Gruppe og sort (løbenummer)	Maksimal garantimængde for 1991
GRUPPE I	
3 Virgin D	14 050
7 Bright	46 750
31 Virginia E	20 000
33 Virginia P	4 500
17 Basmás	30 000
18 Katerini	23 000
26 Virginia EL	17 000
I alt	155 300
GRUPPE II	
2 Badischer Burley — for område A	11 200
— for område B	4 300
8 Burley I	46 750
9 Maryland	3 500
25 Burley EL	11 000
28 Fermenteret Burley	} 22 000
32 Burley E	
34 Burley P	
I alt	101 250
GRUPPE III	
1 Badischer Geudertheimer	5 050
4 Paraguay — for område A	15 000
— for område B	2 700
— for område C	2 000
5 Nijkerk	} 1 500
6 Misionero	
27 Santa Fé	
29 Havana E	} 8 500
10 Kentucky	
16 Round Tip	} 200
30 Round Scafati	
I alt	35 950
GRUPPE IV	
13 Xanti-Yakà	} 20 000
14 Perustitza	
15 Erzegovine	
19 Klassisk Kaba Koulak	} 30 000
20 Ikke-klassisk Kaba Koulak	
21 Myrodata	
22 Zychnomyrodata	
I alt	50 000
GRUPPE V	
11 a) Forchheimer Havanna II c b) Nostrano del Brenta c) Resistente 142 d) Gojano e) Hybrider af Badischer Geudertheimer	} 21 000
12 Beneventano	
23 Tsebelia	
24 Mavra	
I alt	
I alt	47 500

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
 af . . .

om fastsættelse for produktionsårene 1992/93 og 1993/94 af støtten for frø

(91/C 104/59)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2358/71 af 26. oktober 1971 om den fælles markedsordning for frø ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1239/89 ⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

For de frøsorter, der er anført i bilaget til forordning (EØF) nr. 2358/71, og som vil blive afsat i produktionsårene 1992/93 og 1993/94, er det som følge af markedssituationen i Fællesskabet og den forventede udvikling ikke muligt at sikre producenterne en rimelig indkomst; derfor bør en del af produktionsomkostningerne dækkes gennem ydelse af støtte;

ifølge artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2358/71 skal støtten fastsættes under hensyntagen dels til nødvendigheden af at sikre ligevægten mellem den nødvendige størrelse af

produktionen i Fællesskabet og afsætningsmulighederne for denne produktion, dels til disse varers priser på markederne uden for Fællesskabet;

i artikel 79, stk. 2, litra d), og artikel 246, stk. 2, litra d), i akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse ⁽³⁾ er det fastsat, at niveauet for fællesskabsstøtten gælder i fuldt omfang i henholdsvis Spanien og Portugal fra begyndelsen af det syvende produktionsår eller den syvende støtteperiode efter tiltrædelsen;

anvendelsen af disse kriterier medfører, at støtten for produktionsårene 1992/93 og 1993/94 fastsættes som anført i bilaget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsårene 1992/93 og 1993/94 fastsættes den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2358/71 omhandlede støtte for frø som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 246 af 5. 11. 1971, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 128 af 11. 5. 1989, s. 35.

⁽³⁾ EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23.

BILAG

PRODUKTIONSÅRENE 1992/93 OG 1993/94

Støtte, der ydes i Fællesskabet

(ECU/100 kg)

KN-kode	Varebeskrivelse	Støttebeløb	
		1992/93	1993/94
	1. CERES		
1001 90 10	Triticum spelta L.	12,1	12,1
1006 10 10	Oryza sativa L.		
	— varieteter af type japonica	12,5	12,5
	— varieteter af type indica	14,5	14,5
	2. OLEAGINEAE		
ex 1204 00 10	Linum usitatissimum L. (spindhør)	23,8	23,8
ex 1204 00 10	Linum usitatissimum L. (oliehør)	18,8	18,8
ex 1207 99 10	Cannabis sativa L. (monoiqne)	17,2	17,2
	3. GRAMINEAE		
ex 1209 29 40	Agrostis canina L.	63,7	63,7
ex 1209 29 40	Agrostis gigantea Roth.	63,7	63,7
ex 1209 29 40	Agrostis stolonifera L.	63,7	63,7
ex 1209 29 40	Agrostis tenuis Sibth.	63,7	63,7
ex 1209 29 70	Arrhenatherum elatius (L.) Beauv. ex. J. og C. Presl.	56,3	56,3
1209 29 30	Dactylis glomerata L.	44,3	44,3
ex 1209 23 90	Festuca arundinacea Schreb.	49,4	49,4
1209 23 30	Festuca ovina L.	36,6	36,6
ex 1209 23 10	Festuca pratensis Huds.	36,6	36,6
ex 1209 23 10	Festuca rubra L.	30,9	30,9
1209 25 10	Lolium multiflorum Lam.	17,7	17,7
1209 25 90	Lolium perenne L.		
	— med høj persistens, sildig eller halvsildig	29,3	29,3
	— nye og andre sorter	21,8	21,8
	— med lav persistens, halvsildig, -tidlig, tidlig	16,1	16,1
1209 29 60	Lolium x hybridum Hausskn.	17,7	17,7
ex 1209 26 00	Phleum Bertolinii (DC)	42,8	42,8
ex 1209 26 00	Phleum pratense L.	70,1	70,1
ex 1209 29 70	Poa nemoralis L.	32,6	32,6
1209 24 00	Poa pratensis L.	32,3	32,3
ex 1209 29 20	Poa trivialis L.	32,6	32,6
	4. LEGUMINOSAE		
ex 1209 29 90	Hedysarum coronarium L.	30,6	30,6
1209 29 50	Medicago lupulina L.	26,7	26,7
ex 1209 21 00	Medicago sativa L. (økotyper)	18,5	18,5
ex 1209 21 00	Medicago sativa L. (sorter)	30,7	30,7
ex 1209 29 90	Onobrichis viciifolia Scop.	16,8	16,8
0713 10 19	Pisum sativum L. (partim) (foderært)	0	0
ex 1209 22 90	Trifolium alexandrinum L.	38,4	38,4
ex 1209 22 90	Trifolium hybridum L.	38,5	38,5
ex 1209 22 90	Trifolium incarnatum L.	38,4	38,4
1209 22 10	Trifolium pratense L.	44,9	44,9
ex 1209 22 30	Trifolium repens L.	63,0	63,0
ex 1209 22 30	Trifolium repens L. var. giganteum	59,4	59,4
ex 1209 22 90	Trifolium resupinatum L.	38,4	38,4
ex 0713 50 10	Vicia faba L. (partim) (hestebønne)	0	0
1209 29 11	Vicia sativa L.	25,7	25,7
ex 1209 29 19	Vicia villosa Roth.	20,2	20,2

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. . . .
af . . .

om ændring af forordning (EØF) nr. 1678/85 om fastsættelse af de omregningskurser, der skal anvendes i landbrugssektoren

(91/C 104/60)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85
af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og om de
omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugs-
politik ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/
90 ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg,
og

ud fra følgende betragtninger:

De nuværende landbrugsomregningskurser blev fastsat ved
Rådets forordning (EØF) nr. 1678/85 ⁽³⁾ senest ændret ved
forordning (EØF) nr. . . . ⁽⁴⁾;

der bør fastsættes nye landbrugsomregningskurser, der er
nærmere den økonomiske virkelighed;

ved tilpasningen af disse kurser bør der tages hensyn til dens
indvirkning på blandt andet priserne samt til situationen i
den pågældende medlemsstat —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilagene til forordning (EØF) nr. 1678/85 erstattes af
bilagene til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offent-
liggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i . . .

På Rådets vegne

. . .

⁽¹⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 11.

⁽⁴⁾ EFT nr. L . . . af . . . , s. . . .

BILAG I

BELGIEN OG LUXEMBOURG

Sektorer og produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... bfr./lfr.	Gældende indtil	1 ECU = ... bfr./lfr.	Gældende fra ⁽²⁾
Mælk og mejeriprodukter	48,5563	31. 3. 1991	48,5563	1. 4. 1991
Oksekød	48,5563	31. 3. 1991	48,5563	1. 4. 1991
Fåre- og gedekød	48,5563	5. 1. 1992	48,5563	6. 1. 1992
Svinekød ⁽¹⁾	48,5563	30. 6. 1991	48,5563	1. 7. 1991
Fjerkræavlens produkter	48,5563	30. 6. 1991	48,5563	1. 7. 1991
Fiskerivareprodukter	48,5563	31. 12. 1991	48,5563	1. 1. 1992
Korn	48,5563	30. 6. 1991	48,5563	1. 7. 1991
Ris	48,5563	31. 8. 1991	48,5563	1. 9. 1991
Sukker og isoglucose	48,5563	30. 6. 1991	48,5563	1. 7. 1991
Vin	48,5563	31. 8. 1991	48,5563	1. 9. 1991
Olivenolie	48,5563	31. 10. 1991	48,5563	1. 11. 1991
Raps- og rybsfrø	48,5563	30. 6. 1991	48,5563	1. 7. 1991
Solsikkefrø og hørfrø	48,5563	31. 7. 1991	48,5563	1. 8. 1991
Sojabønner	48,5563	31. 8. 1991	48,5563	1. 9. 1991
Tørret foder	48,5563	30. 4. 1991	48,5563	1. 5. 1991
Ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner	48,5563	30. 6. 1991	48,5563	1. 7. 1991
Visse bælgplanter	48,5563	30. 6. 1991	48,5563	1. 7. 1991
Hør og hamp	48,5563	31. 7. 1991	48,5563	1. 8. 1991
Silkeorme	48,5563	31. 3. 1991	48,5563	1. 4. 1991
Bomuld	48,5563	31. 8. 1991	48,5563	1. 9. 1991
Tobak	48,5563	31. 3. 1991	48,5563	1. 4. 1991
Frø	48,5563	30. 6. 1991	48,5563	1. 7. 1991
Frugt og grønsager				
— tomater, agurker, courgetter, auberginer	48,5563	31. 3. 1991	48,5563	1. 4. 1991
— kirsebær	48,5563	31. 3. 1991	48,5563	1. 4. 1991
— abrikoser, ferskner, nektariner, druer til spisebrug, blomkål	48,5563	30. 4. 1991	48,5563	1. 5. 1991
— kirsebær konserveret i sukkeropløsning	48,5563	9. 5. 1991	48,5563	10. 5. 1991
— pærer, blommer, citroner, ananaskonserver	48,5563	31. 5. 1991	48,5563	1. 6. 1991
— bredbladet endivie, forarbejdede tomater, hovedsalat, æbler, ferskner konserveret i sukkeropløsning, tørrede figner	48,5563	30. 6. 1991	48,5563	1. 7. 1991
— williamspærer i sukkeropløsning	48,5563	14. 7. 1991	48,5563	15. 7. 1991
— nødder, johannesbrød, blommer (svesker), tørrede druer	48,5563	31. 8. 1991	48,5563	1. 9. 1991
— klementiner, mandariner, satsumas, appelsiner, artiskokker	48,5563	30. 9. 1991	48,5563	1. 10. 1991
— andre frugter og grønsager	48,5563	31. 3. 1991	48,5563	1. 4. 1991
Beløb, der ikke er knyttet til prisfastsættelsen	48,5563	31. 3. 1991	48,5563	1. 4. 1991
Alle andre tilfælde	48,5563	31. 3. 1991	48,5563	1. 4. 1991

⁽¹⁾ Med forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.⁽²⁾ Datoen for 1991/92-produktionsårets begyndelse, hvis denne dato ligger senere end den anførte dato.

BILAG II

DANMARK

Sektorer og produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... dkr.	Gældende indtil	1 ECU = ... dkr.	Gældende fra ⁽²⁾
Mælk og mejeriprodukter	8,97989	31. 3. 1991	8,97989	1. 4. 1991
Oksekød	8,97989	31. 3. 1991	8,97989	1. 4. 1991
Fåre- og gedekød	8,97989	5. 1. 1992	8,97989	6. 1. 1992
Svinekød ⁽¹⁾	8,97989	30. 6. 1991	8,97989	1. 7. 1991
Fjerkræavlens produkter	8,97989	30. 6. 1991	8,97989	1. 7. 1991
Fiskerivareprodukter	8,97989	31. 12. 1991	8,97989	1. 1. 1992
Korn	8,97989	30. 6. 1991	8,97989	1. 7. 1991
Ris	8,97989	31. 8. 1991	8,97989	1. 9. 1991
Sukker og isoglucose	8,97989	30. 6. 1991	8,97989	1. 7. 1991
Vin	8,97989	31. 8. 1991	8,97989	1. 9. 1991
Olivenolie	8,97989	31. 10. 1991	8,97989	1. 11. 1991
Raps- og rybsfrø	8,97989	30. 6. 1991	8,97989	1. 7. 1991
Solsikkefrø og hørfrø	8,97989	31. 7. 1991	8,97989	1. 8. 1991
Sojabønner	8,97989	31. 8. 1991	8,97989	1. 9. 1991
Tørret foder	8,97989	30. 4. 1991	8,97989	1. 5. 1991
Ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner	8,97989	30. 6. 1991	8,97989	1. 7. 1991
Visse bælgplanter	8,97989	30. 6. 1991	8,97989	1. 7. 1991
Hør og hamp	8,97989	31. 7. 1991	8,97989	1. 8. 1991
Silkeorme	8,97989	31. 3. 1991	8,97989	1. 4. 1991
Bomuld	8,97989	31. 8. 1991	8,97989	1. 9. 1991
Tobak	8,97989	31. 3. 1991	8,97989	1. 4. 1991
Frø	8,97989	30. 6. 1991	8,97989	1. 7. 1991
Frugt og grønsager				
— tomater, agurker, courgetter, auberginer	8,97989	31. 3. 1991	8,97989	1. 4. 1991
— kirsebær	8,97989	31. 3. 1991	8,97989	1. 4. 1991
— abrikoser, ferskner, nektariner, druer til spisebrug, blomkål	8,97989	30. 4. 1991	8,97989	1. 5. 1991
— kirsebær konserveret i sukkeropløsning	8,97989	9. 5. 1991	8,97989	10. 5. 1991
— pærer, blommer, citroner, ananaskonserver	8,97989	31. 5. 1991	8,97989	1. 6. 1991
— bredbladet endivie, forarbejdede tomater, hovedsalat, æbler, ferskner konserveret i sukkeropløsning, tørrede figner	8,97989	30. 6. 1991	8,97989	1. 7. 1991
— williamspærer i sukkeropløsning	8,97989	14. 7. 1991	8,97989	15. 7. 1991
— nødder, johannesbrød, blommer (svesker), tørrede druer	8,97989	31. 8. 1991	8,97989	1. 9. 1991
— klementiner, mandariner, satsumas, appelsiner, artiskokker	8,97989	30. 9. 1991	8,97989	1. 10. 1991
— andre frugter og grønsager	8,97989	31. 3. 1991	8,97989	1. 4. 1991
Beløb, der ikke er knyttet til prisfastsættelsen	8,97989	31. 3. 1991	8,97989	1. 4. 1991
Alle andre tilfælde	8,97989	31. 3. 1991	8,97989	1. 4. 1991

⁽¹⁾ Med forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.⁽²⁾ Datoen for 1991/92-produktionsårets begyndelse, hvis denne dato ligger senere end den anførte dato.

BILAG III

FORBUNDSREPUBLIKKEN TYKSLAND

Sektorer og produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... DM	Gældende indtil	1 ECU = ... DM	Gældende fra (2)
Mælk og mejeriprodukter	2,35418	31. 3. 1991	2,35418	1. 4. 1991
Oksekød	2,35418	31. 3. 1991	2,35418	1. 4. 1991
Fåre- og gedekød	2,35418	5. 1. 1992	2,35418	6. 1. 1992
Svinekød (1)	2,35418	30. 6. 1991	2,35418	1. 7. 1991
Fjerkræavlens produkter	2,35418	30. 6. 1991	2,35418	1. 7. 1991
Fiskerivareprodukter	2,35418	31. 12. 1991	2,35418	1. 1. 1992
Korn	2,37360	30. 6. 1991	2,35418	1. 7. 1991
Ris	2,35418	31. 8. 1991	2,35418	1. 9. 1991
Sukker og isoglucose	2,35418	30. 6. 1991	2,35418	1. 7. 1991
Vin	2,35418	31. 8. 1991	2,35418	1. 9. 1991
Olivেনolie	2,35418	31. 10. 1991	2,35418	1. 11. 1991
Raps- og rybsfrø	2,35418	30. 6. 1991	2,35418	1. 7. 1991
Solsikkefrø og hørfrø	2,35418	31. 7. 1991	2,35418	1. 8. 1991
Sojabønner	2,35418	31. 8. 1991	2,35418	1. 9. 1991
Tørret foder	2,35418	30. 4. 1991	2,35418	1. 5. 1991
Ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner	2,35418	30. 6. 1991	2,35418	1. 7. 1991
Visse bælgplanter	2,35418	30. 6. 1991	2,35418	1. 7. 1991
Hør og hamp	2,35418	31. 7. 1991	2,35418	1. 8. 1991
Silkeorme	2,35418	31. 3. 1991	2,35418	1. 4. 1991
Bomuld	2,35418	31. 8. 1991	2,35418	1. 9. 1991
Tobak	2,35418	31. 3. 1991	2,35418	1. 4. 1991
Frø	2,35418	30. 6. 1991	2,35418	1. 7. 1991
Frugt og grønsager				
— tomater, agurker, courgetter, auberginer	2,35418	31. 3. 1991	2,35418	1. 4. 1991
— kirsebær	2,35418	31. 3. 1991	2,35418	1. 4. 1991
— abrikoser, ferskner, nektariner, druer til spisebrug, blomkål	2,35418	30. 4. 1991	2,35418	1. 5. 1991
— kirsebær konserveret i sukkeropløsning	2,35418	9. 5. 1991	2,35418	10. 5. 1991
— pærer, blommer, citroner, ananaskonserver	2,35418	31. 5. 1991	2,35418	1. 6. 1991
— bredbladet endivie, forarbejdede tomater, hovedsalat, æbler, ferskner konserveret i sukkeropløsning, tørrede figner	2,35418	30. 6. 1991	2,35418	1. 7. 1991
— williamspærer i sukkeropløsning	2,35418	14. 7. 1991	2,35418	15. 7. 1991
— nødder, johannesbrød, blommer (svesker), tørrede druer	2,35418	31. 8. 1991	2,35418	1. 9. 1991
— klementiner, mandariner, satsumas, appelsiner, artiskokker	2,35418	30. 9. 1991	2,35418	1. 10. 1991
— andre frugter og grønsager	2,35418	31. 3. 1991	2,35418	1. 4. 1991
Beløb, der ikke er knyttet til prisfastsættelsen	2,35418	31. 3. 1991	2,35418	1. 4. 1991
Alle andre tilfælde	2,35418	31. 3. 1991	2,35418	1. 4. 1991

(1) Med forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.

(2) Datoen for 1991/92-produktionsårets begyndelse, hvis denne dato ligger senere end den anførte dato.

BILAG IV

GRÆKENLAND

Sektorer og produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... dr.	Gældende indtil	1 ECU = ... dr.	Gældende fra ⁽²⁾
Mælk og mejeriprodukter	204,710	31. 3. 1991	243,022	1. 4. 1991
Oksekød	204,710	31. 3. 1991	243,022	1. 4. 1991
Fåre- og gedekød	231,754	5. 1. 1992	245,742	6. 1. 1992
Svinekød ⁽¹⁾	246,319	30. 6. 1991	250,780	1. 7. 1991
Fjerkræavlens produkter	212,503	30. 6. 1991	244,179	1. 7. 1991
Fiskerivareprodukter	206,395	31. 12. 1991	243,022	1. 1. 1992
Korn	230,472	30. 6. 1991	245,742	1. 7. 1991
Ris	222,905	31. 8. 1991	244,179	1. 9. 1991
Sukker og isoglucose	230,472	30. 6. 1991	245,742	1. 7. 1991
Vin	230,472	31. 8. 1991	245,742	1. 9. 1991
Olivেনolie	232,153	31. 10. 1991	245,742	1. 11. 1991
Raps- og rybsfrø	222,905	30. 6. 1991	244,179	1. 7. 1991
Solsikkefrø og hørfrø	222,905	31. 7. 1991	244,179	1. 8. 1991
Sojabønner	222,905	31. 8. 1991	244,179	1. 9. 1991
Tørret foder	222,905	30. 4. 1991	244,179	1. 5. 1991
Ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner	222,905	30. 6. 1991	244,179	1. 7. 1991
Visse bælgplanter	204,710	30. 6. 1991	244,179	1. 7. 1991
Hør og hamp	222,905	31. 7. 1991	244,179	1. 8. 1991
Silkeorme	222,905	31. 3. 1991	244,179	1. 4. 1991
Bomuld	222,905	31. 8. 1991	244,179	1. 9. 1991
Tobak	230,472	31. 3. 1991	245,742	1. 4. 1991
Frø	222,905	30. 6. 1991	244,179	1. 7. 1991
Frugt og grønsager				
— tomater, agurker, courgetter, auberginer	231,968	31. 3. 1001	244,179	1. 4. 1991
— kirsebær	222,905	31. 3. 1991	244,179	1. 4. 1991
— abrikoser, ferskner, nektariner, druer til spisebrug, blomkål	222,905	30. 4. 1991	244,179	1. 5. 1991
— kirsebær konserveret i sukkeropløsning	222,905	9. 5. 1991	244,179	10. 5. 1991
— pærer, blommer, citroner, ananaskonserver	222,905	31. 5. 1991	244,179	1. 6. 1991
— bredbladet endivie, forarbejdede tomater, hovedsalat, æbler, ferskner konserveret i sukkeropløsning, tørrede figer	222,905	30. 6. 1991	244,179	1. 7. 1991
— williamspærer i sukkeropløsning	222,905	14. 7. 1991	244,179	15. 7. 1991
— nødder, johannesbrød, blommer (svesker), tørrede druer	222,905	31. 8. 1991	244,179	1. 9. 1991
— klementiner, mandariner, satsumas, appelsiner, artiskokker	222,905	30. 9. 1991	244,179	1. 10. 1991
— andre frugter og grønsager	222,905	31. 3. 1991	244,179	1. 4. 1991
Beløb, der ikke er knyttet til prisfastsættelsen	230,337	31. 3. 1991	245,742	1. 4. 1991
Alle andre tilfælde	204,710	31. 3. 1991	243,022	1. 4. 1991

⁽¹⁾ Med forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.⁽²⁾ Datoen for 1991/92-produktionsårets begyndelse, hvis denne dato ligger senere end den anførte dato.

BILAG V

SPANIEN

Sektorer og Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... pta	Gældende indtil	1 ECU = ... pta	Gældende fra ⁽²⁾
Mælk og mejeriprodukter	154,794	31. 3. 1991	152,210	1. 4. 1991
Oksekød	155,786	31. 3. 1991	152,849	1. 4. 1991
Fåre- og gedekød	152,756	5. 1. 1992	150,982	6. 1. 1992
Svinekød ⁽¹⁾	147,393	30. 6. 1991	147,294	1. 7. 1991
Fjerkræavlens produkter	154,794	30. 6. 1991	152,210	1. 7. 1991
Fiskerivareprodukter	154,794	31. 12. 1991	152,210	1. 1. 1992
Korn	154,213	30. 6. 1991	152,210	1. 7. 1991
Ris	152,896	31. 8. 1991	150,982	1. 9. 1991
Sukker og isoglucose	153,498	30. 6. 1991	150,982	1. 7. 1991
Vin	151,927	31. 8. 1991	150,350	1. 9. 1991
Olivেনolie	151,927	31. 10. 1991	150,350	1. 11. 1991
Raps- og rybsfrø	152,896	30. 6. 1991	150,982	1. 7. 1991
Solsikkefrø og hørfrø	152,896	31. 7. 1991	150,892	1. 8. 1991
Sojabønner	152,896	31. 8. 1991	150,892	1. 9. 1991
Tørret foder	151,927	30. 4. 1991	150,350	1. 5. 1991
Ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner	153,498	30. 6. 1991	150,982	1. 7. 1991
Visse bælgplanter	154,794	30. 6. 1991	152,210	1. 7. 1991
Hør og hamp	151,927	31. 7. 1991	150,350	1. 8. 1991
Silkeorme	151, 927	31. 3. 1991	150,350	1. 4. 1991
Bomuld	154,213	31. 8. 1991	152,210	1. 9. 1991
Tobak	153,498	31. 3. 1991	150,982	1. 4. 1991
Frø	153,498	30. 6. 1991	150,982	1. 7. 1991
Frugt og grønsager				
— tomater, agurker, courgetter, auberginer	152,896	31. 3. 1001	150,982	1. 4. 1991
— kirsebær	152,896	31. 3. 1991	150,982	1. 4. 1991
— abrikoser, ferskner, nektariner, druer til spisebrug, blomkål	152,896	30. 4. 1991	150,982	1. 5. 1991
— kirsebær, konserveret i sukkeropløsning	152,896	9. 5. 1991	150,982	10. 5. 1991
— pærer, blommer, citroner, ananaskonserver	152,896	31. 5. 1991	150,982	1. 6. 1991
— bredbladet endivie, forarbejdede tomater, hovedsalar, æbler, ferskner konserveret i sukkeropløsning, tørrede figner	152,896	30. 6. 1991	150,892	1. 7. 1991
— williamspærer i sukkeropløsning	152,896	14. 7. 1991	150,982	15. 7. 1991
— nødder, johannesbrød, blommer (svesker), tørrede druer	152,896	31. 8. 1991	150,892	1. 9. 1991
— klementiner, mandariner, satsumas, appelsiner, artiskokker	152,896	30. 9. 1991	150,982	1. 10. 1991
— andre frugter og grønsager	152,896	31. 3. 1991	150,982	1. 4. 1991
Beløb, der ikke er knyttet til prisfastsættelsen	154,794	31. 3. 1991	152,210	1. 4. 1991
Alle andre tilfælde	154,794	31. 3. 1991	152,210	1. 4. 1991

⁽¹⁾ Med forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.⁽²⁾ Datoen for 1991/92-produktionsårets begyndelse, hvis denne dato ligger senere end den anførte dato.

BILAG VI

FRANKRIG

Sektorer og produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... ffr.	Gældende indtil	1 ECU = ... ffr.	Gældende fra ⁽²⁾
Mælk og mejeriprodukter	7,89563	31. 3. 1991	7,89563	1. 4. 1991
Oksekød	7,89563	31. 3. 1991	7,89563	1. 4. 1991
Fåre- og gedekød	7,89563	5. 1. 1992	7,89563	6. 1. 1992
Svinekød ⁽¹⁾	7,89563	30. 6. 1991	7,89563	1. 7. 1991
Fjerkræavlens produkter	7,89563	30. 6. 1991	7,89563	1. 7. 1991
Fiskerivareprodukter	7,89563	31. 12. 1991	7,89563	1. 1. 1992
Korn	7,89563	30. 6. 1991	7,89563	1. 7. 1991
Ris	7,89563	31. 8. 1991	7,89563	1. 9. 1991
Sukker og isoglucose	7,89563	30. 6. 1991	7,89563	1. 7. 1991
Vin	7,89563	31. 8. 1991	7,89563	1. 9. 1991
Olivenolie	7,89563	31. 10. 1991	7,89563	1. 11. 1991
Raps- og rybsfrø	7,89563	30. 6. 1991	7,89563	1. 7. 1991
Solsikkefrø og hørfrø	7,89563	31. 7. 1991	7,89563	1. 8. 1991
Sojabønner	7,89563	31. 8. 1991	7,89563	1. 9. 1991
Tørret foder	7,89563	30. 4. 1991	7,89563	1. 5. 1991
Ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner	7,89563	30. 6. 1991	7,89563	1. 7. 1991
Visse bælgplanter	7,89563	30. 6. 1991	7,89563	1. 7. 1991
Hør og hamp	7,89563	31. 7. 1991	7,89563	1. 8. 1991
Silkeorme	7,89563	31. 3. 1991	7,89563	1. 4. 1991
Bomuld	7,89563	31. 8. 1991	7,89563	1. 9. 1991
Tobak	7,89563	31. 3. 1991	7,89563	1. 4. 1991
Frø	7,89563	30. 6. 1991	7,89563	1. 7. 1991
Frugt og grønsager				
— tomater, agurker, courgetter, auberginer	7,89563	31. 3. 1991	7,89563	1. 4. 1991
— kirsebær	7,89563	31. 3. 1991	7,89563	1. 4. 1991
— abrikoser, ferskner, nektariner, druer til spisebrug, blomkål	7,89563	30. 4. 1991	7,89563	1. 5. 1991
— kirsebær konserveret i sukkeropløsning	7,89563	9. 5. 1991	7,89563	10. 5. 1991
— pærer, blommer, citroner, ananaskonserver	7,89563	31. 5. 1991	7,89563	1. 6. 1991
— bredbladet endivie, forarbejdede tomater, hovedsalat, æbler, ferskner konserveret i sukkeropløsning, tørrede figner	7,89563	30. 6. 1991	7,89563	1. 7. 1991
— williamspærer i sukkeropløsning	7,89563	14. 7. 1991	7,89563	15. 7. 1991
— nødder, johannesbrød, blommer (svesker), tørrede druer	7,89563	31. 8. 1991	7,89563	1. 9. 1991
— klementiner, mandariner, satsumas, appelsiner, artiskokker	7,89563	30. 9. 1991	7,89563	1. 10. 1991
— andre frugter og grønsager	7,89563	31. 3. 1991	7,89563	1. 4. 1991
Beløb, der ikke er knyttet til prisfastsættelsen	7,89563	31. 3. 1991	7,89563	1. 4. 1991
Alle andre tilfælde	7,89563	31. 3. 1991	7,89563	1. 4. 1991

⁽¹⁾ Med forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.⁽²⁾ Datoen for 1991/92-produktionsårets begyndelse, hvis denne dato ligger senere end den anførte dato.

BILAG VII

IRLAND

Sektorer og produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... Ir.£	Gældende indtil	1 ECU = ... Ir.£	Gældende fra ⁽²⁾
Mælk og mejeriprodukter	0,878776	31. 3. 1991	0,878776	1. 4. 1991
Oksekød	0,878776	31. 3. 1991	0,878776	1. 4. 1991
Fåre- og gedekød	0,878776	5. 1. 1992	0,878776	6. 1. 1992
Svinekød ⁽¹⁾	0,878776	30. 6. 1991	0,878776	1. 7. 1991
Fjerkræavlens produkter	0,878776	30. 6. 1991	0,878776	1. 7. 1991
Fiskerivareprodukter	0,878776	31. 12. 1991	0,878776	1. 1. 1992
Korn	0,878776	30. 6. 1991	0,878776	1. 7. 1991
Ris	0,878776	31. 8. 1991	0,878776	1. 9. 1991
Sukker og isoglucose	0,878776	30. 6. 1991	0,878776	1. 7. 1991
Vin	0,878776	31. 8. 1991	0,878776	1. 9. 1991
Olivenolie	0,878776	31. 10. 1991	0,878776	1. 11. 1991
Raps- og rybsfrø	0,878776	30. 6. 1991	0,878776	1. 7. 1991
Solsikkefrø og hørfrø	0,878776	31. 7. 1991	0,878776	1. 8. 1991
Sojabønner	0,878776	31. 8. 1991	0,878776	1. 9. 1991
Tørret foder	0,878776	30. 4. 1991	0,878776	1. 5. 1991
Ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner	0,878776	30. 6. 1991	0,878776	1. 7. 1991
Visse bælgplanter	0,878776	30. 6. 1991	0,878776	1. 7. 1991
Hør og hamp	0,878776	31. 7. 1991	0,878776	1. 8. 1991
Silkeorme	0,878776	31. 3. 1991	0,878776	1. 4. 1991
Bomuld	0,878776	31. 8. 1991	0,878776	1. 9. 1991
Tobak	0,878776	31. 3. 1991	0,878776	1. 4. 1991
Frø	0,878776	30. 6. 1991	0,878776	1. 7. 1991
Frugt og grønsager				
— tomater, agurker, courgetter, auberginer	0,878776	31. 3. 1991	0,878776	1. 4. 1991
— kirsebær	0,878776	31. 3. 1991	0,878776	1. 4. 1991
— abrikoser, ferskner, nektariner, druer til spisebrug, blomkål	0,878776	30. 4. 1991	0,878776	1. 5. 1991
— kirsebær konserveret i sukkeropløsning	0,878776	9. 5. 1991	0,878776	10. 5. 1991
— pærer, blommer, citroner, ananaskonserver	0,878776	31. 5. 1991	0,878776	1. 6. 1991
— bredbladet endivie, forarbejdede tomater, hovedsalat, æbler, ferskner konserveret i sukkeropløsning, tørrede figer	0,878776	30. 6. 1991	0,878776	1. 7. 1991
— williamspærer i sukkeropløsning	0,878776	14. 7. 1991	0,878776	15. 7. 1991
— nødder, johannesbrød, blommer (svesker), tørrede druer	0,878776	31. 8. 1991	0,878776	1. 9. 1991
— klementiner, mandariner, satsumas, appelsiner, artiskokker	0,878776	30. 9. 1991	0,878776	1. 10. 1991
— andre frugter og grønsager	0,878776	31. 3. 1991	0,878776	1. 4. 1991
Beløb, der ikke er knyttet til prisfastsættelsen	0,878776	31. 3. 1991	0,878776	1. 4. 1991
Alle andre tilfælde	0,878776	31. 3. 1991	0,878776	1. 4. 1991

(1) Med forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.

(2) Datoen for 1991/92-produktionsårets begyndelse, hvis denne dato ligger senere end den anførte dato.

BILAG VIII

ITALIEN

Sektorer og produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... lire	Gældende indtil	1 ECU = ... lire	Gældende fra ⁽²⁾
Mælk og mejeriprodukter	1761,45	31. 3. 1991	1761,45	1. 4. 1991
Oksekød	1761,45	31. 3. 1991	1761,45	1. 4. 1991
Fåre- og gedekød	1761,45	5. 1. 1992	1761,45	6. 1. 1992
Svinekød ⁽¹⁾	1761,45	30. 6. 1991	1761,45	1. 7. 1991
Fjerkræavlens produkter	1761,45	30. 6. 1991	1761,45	1. 7. 1991
Fiskerivareprodukter	1761,45	31. 12. 1991	1761,45	1. 1. 1992
Korn	1761,45	30. 6. 1991	1761,45	1. 7. 1991
Ris	1761,45	31. 8. 1991	1761,45	1. 9. 1991
Sukker og isoglucose	1761,45	30. 6. 1991	1761,45	1. 7. 1991
Vin	1761,45	31. 8. 1991	1761,45	1. 9. 1991
Olivenolie	1761,45	31. 10. 1991	1761,45	1. 11. 1991
Raps- og rybsfrø	1761,45	30. 6. 1991	1761,45	1. 7. 1991
Solsikkefrø og hørfrø	1761,45	31. 7. 1991	1761,45	1. 8. 1991
Sojabønner	1761,45	31. 8. 1991	1761,45	1. 9. 1991
Tørret foder	1761,45	30. 4. 1991	1761,45	1. 5. 1991
Ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner	1761,45	30. 6. 1991	1761,45	1. 7. 1991
Visse bælgplanter	1761,45	30. 6. 1991	1761,45	1. 7. 1991
Hør og hamp	1761,45	31. 7. 1991	1761,45	1. 8. 1991
Silkeorme	1761,45	31. 3. 1991	1761,45	1. 4. 1991
Bomuld	1761,45	31. 8. 1991	1761,45	1. 9. 1991
Tobak	1761,45	31. 3. 1991	1761,45	1. 4. 1991
Frø	1761,45	30. 6. 1991	1761,45	1. 7. 1991
Frugt og grønsager				
— tomater, agurker, courgetter, auberginer	1761,45	31. 3. 1991	1761,45	1. 4. 1991
— kirsebær	1761,45	31. 3. 1991	1761,45	1. 4. 1991
— abrikoser, ferskner, nektariner, druer til spisebrug, blomkål	1761,45	30. 4. 1991	1761,45	1. 5. 1991
— kirsebær konserveret i sukkeropløsning	1761,45	9. 5. 1991	1761,45	10. 5. 1991
— pærer, blommer, citroner, ananaskonserver	1761,45	31. 5. 1991	1761,45	1. 6. 1991
— bredbladet endivie, forarbejdede tomater, hovedsalat, æbler, ferskner konserveret i sukkeropløsning, tørrede figner	1761,45	30. 6. 1991	1761,45	1. 7. 1991
— williamspærer i sukkeropløsning	1761,45	14. 7. 1991	1761,45	15. 7. 1991
— nødder, johannesbrød, blommer (svesker), tørrede druer	1761,45	31. 8. 1991	1761,45	1. 9. 1991
— klementiner, mandariner, satsumas, appelsiner, artiskokker	1761,45	30. 9. 1991	1761,45	1. 10. 1991
— andre frugter og grønsager	1761,45	31. 3. 1991	1761,45	1. 4. 1991
Beløb, der ikke er knyttet til prisfastsættelsen	1761,45	31. 3. 1991	1761,45	1. 4. 1991
Alle andre tilfælde	1761,45	31. 3. 1991	1761,45	1. 4. 1991

⁽¹⁾ Med forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.⁽²⁾ Datoen for 1991/92-produktionsårets begyndelse, hvis denne dato ligger senere end den anførte dato.

BILAG IX

NEDERLANDENE

Sektorer og produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... hfl.	Gældende indtil	1 ECU = ... hfl.	Gældende fra ⁽²⁾
Mælk og mejeriprodukter	2,65256	31. 3. 1991	2,65256	1. 4. 1991
Oksekød	2,65256	31. 3. 1991	2,65256	1. 4. 1991
Fåre- og gedekød	2,65256	5. 1. 1992	2,65256	6. 1. 1992
Svinekød ⁽¹⁾	2,65256	30. 6. 1991	2,65256	1. 7. 1991
Fjerkræavlens produkter	2,65256	30. 6. 1991	2,65256	1. 7. 1991
Fiskerivareprodukter	2,65256	31. 12. 1991	2,65256	1. 1. 1992
Korn	2,65256	30. 6. 1991	2,65256	1. 7. 1991
Ris	2,65256	31. 8. 1991	2,65256	1. 9. 1991
Sukker og isoglucose	2,65256	30. 6. 1991	2,65256	1. 7. 1991
Vin	2,65256	31. 8. 1991	2,65256	1. 9. 1991
Olivেনolie	2,65256	31. 10. 1991	2,65256	1. 11. 1991
Raps- og rybsfrø	2,65256	30. 6. 1991	2,65256	1. 7. 1991
Solsikkefrø og hørfrø	2,65256	31. 7. 1991	2,65256	1. 8. 1991
Sojabønner	2,65256	31. 8. 1991	2,65256	1. 9. 1991
Tørret foder	2,65256	30. 4. 1991	2,65256	1. 5. 1991
Ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner	2,65256	30. 6. 1991	2,65256	1. 7. 1991
Visse bælgplanter	2,65256	30. 6. 1991	2,65256	1. 7. 1991
Hør og hamp	2,65256	31. 7. 1991	2,65256	1. 8. 1991
Silkeorme	2,65256	31. 3. 1991	2,65256	1. 4. 1991
Bomuld	2,65256	31. 8. 1991	2,65256	1. 9. 1991
Tobak	2,65256	31. 3. 1991	2,65256	1. 4. 1991
Frø	2,65256	30. 6. 1991	2,65256	1. 7. 1991
Frugt og grønsager				
— tomater, agurker, courgetter, auberginer	2,65256	31. 3. 1991	2,65256	1. 4. 1991
— kirsebær	2,65256	31. 3. 1991	2,65256	1. 4. 1991
— abrikoser, ferskner, nektariner, druer til spisebrug, blomkål	2,65256	30. 4. 1991	2,65256	1. 5. 1991
— kirsebær konserveret i sukkeropløsning	2,65256	9. 5. 1991	2,65256	10. 5. 1991
— pærer, blommer, citroner, ananaskonserver	2,65256	31. 5. 1991	2,65256	1. 6. 1991
— bredbladet endivie, forarbejdede tomater, hovedsalat, æbler, ferskner konserveret i sukkeropløsning, tørrede figner	2,65256	30. 6. 1991	2,65256	1. 7. 1991
— williamspærer i sukkeropløsning	2,65256	14. 7. 1991	2,65256	15. 7. 1991
— nødder, johannesbrød, blommer (svesker), tørrede druer	2,65256	31. 8. 1991	2,65256	1. 9. 1991
— klementiner, mandariner, satsumas, appelsiner, artiskokker	2,65256	30. 9. 1991	2,65256	1. 10. 1991
— andre frugter og grønsager	2,65256	31. 3. 1991	2,65256	1. 4. 1991
Beløb, der ikke er knyttet til prisfastsættelsen	2,65256	31. 3. 1991	2,65256	1. 4. 1991
Alle andre tilfælde	2,65256	31. 3. 1991	2,65256	1. 4. 1991

⁽¹⁾ Med forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.⁽²⁾ Datoen for 1991/92-produktionsårets begyndelse, hvis denne dato ligger senere end den anførte dato.

BILAG X

PORTUGAL

Sektorer og produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... esc.	Gældende indtil	1 ECU = ... esc.	Gældende fra ⁽²⁾
Mælk og mejeriprodukter	208,676	31. 3. 1991	208,676	1. 4. 1991
Oksekød	208,676	31. 3. 1991	208,676	1. 4. 1991
Fåre- og gedekød	208,676	5. 1. 1992	208,676	6. 1. 1992
Svinekød ⁽¹⁾	208,676	30. 6. 1991	208,676	1. 7. 1991
Fjerkræavlens produkter	208,676	30. 6. 1991	208,676	1. 7. 1991
Fiskerivareprodukter	208,676	31. 12. 1991	208,676	1. 1. 1992
Korn	208,676	30. 6. 1991	208,676	1. 7. 1991
Ris	208,676	31. 8. 1991	208,676	1. 9. 1991
Sukker og isoglucose	208,676	30. 6. 1991	208,676	1. 7. 1991
Vin	208,676	31. 8. 1991	208,676	1. 9. 1991
Olivেনolie	208,676	31. 10. 1991	208,676	1. 11. 1991
Raps- og rybsfrø	208,676	30. 6. 1991	208,676	1. 7. 1991
Solsikkefrø og hørfrø	208,676	31. 7. 1991	208,676	1. 8. 1991
Sojabønner	208,676	31. 8. 1991	208,676	1. 9. 1991
Tørret foder	208,676	30. 4. 1991	208,676	1. 5. 1991
Ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner	208,676	30. 6. 1991	208,676	1. 7. 1991
Visse bælgplanter	208,676	30. 6. 1991	208,676	1. 7. 1991
Hør og hamp	208,676	31. 7. 1991	208,676	1. 8. 1991
Silkeorme	208,676	31. 3. 1991	208,676	1. 4. 1991
Bomuld	208,676	31. 8. 1991	208,676	1. 9. 1991
Tobak	208,676	31. 3. 1991	208,676	1. 4. 1991
Frø	208,676	30. 6. 1991	208,676	1. 7. 1991
Frugt og grønsager				
— tomater, agurker, courgetter, auberginer	208,676	31. 3. 1991	208,676	1. 4. 1991
— kirsebær	208,676	31. 3. 1991	208,676	1. 4. 1991
— abrikoser, ferskner, nektariner, druer til spisebrug, blomkål	208,676	30. 4. 1991	208,676	1. 5. 1991
— kirsebær konserveret i sukkeropløsning	208,676	9. 5. 1991	208,676	10. 5. 1991
— pærer, blommer, citroner, ananaskonserver	208,676	31. 5. 1991	208,676	1. 6. 1991
— bredbladet endivie, forarbejdede tomater, hovedsalat, æbler, ferskner konserveret i sukkeropløsning, tørrede figner	208,676	30. 6. 1991	208,676	1. 7. 1991
— williamspærer i sukkeropløsning	208,676	14. 7. 1991	208,676	15. 7. 1991
— nødder, johannesbrød, blommer (svesker), tørrede druer	208,676	31. 8. 1991	208,676	1. 9. 1991
— klementiner, mandariner, satsumas, appelsiner, artiskokker	208,676	30. 9. 1991	208,676	1. 10. 1991
— andre frugter og grønsager	208,676	31. 3. 1991	208,676	1. 4. 1991
Beløb, der ikke er knyttet til prisfastsættelsen	208,676	31. 3. 1991	208,676	1. 4. 1991
Alle andre tilfælde	208,676	31. 3. 1991	208,676	1. 4. 1991

⁽¹⁾ Med forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.⁽²⁾ Datoen for 1991/92-produktionsårets begyndelse, hvis denne dato ligger senere end den anførte dato.

BILAG XI

DET FORENEDE KONGERIGE

Sektorer og produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... £	Gældende indtil	1 ECU = ... £	Gældende fra ⁽²⁾
Mælk og mejeriprodukter	0,758185	31. 3. 1991	0,772145	1. 4. 1991
Oksekød	0,795232	31. 3. 1991	0,801672	1. 4. 1991
Fåre- og gedekød	0,779553	5. 1. 1992	0,786791	6. 1. 1992
Svinekød ⁽¹⁾	0,800520	30. 6. 1991	0,801672	1. 7. 1991
Fjerkræavlens produkter	0,758185	30. 6. 1991	0,772145	1. 7. 1991
Fiskerivareprodukter	0,758185	31. 12. 1991	0,772145	1. 1. 1992
Korn	0,779553	30. 6. 1991	0,786791	1. 7. 1991
Ris	0,779553	31. 8. 1991	0,786791	1. 9. 1991
Sukker og isoglucose	0,779553	30. 6. 1991	0,786791	1. 7. 1991
Vin	0,779553	31. 8. 1991	0,786791	1. 9. 1991
Olivenolie	0,779553	31. 10. 1991	0,786791	1. 11. 1991
Raps- og rybsfrø	0,779553	30. 6. 1991	0,786791	1. 7. 1991
Solsikkefrø og hørfrø	0,779553	31. 7. 1991	0,786791	1. 8. 1991
Sojabønner	0,779553	31. 8. 1991	0,786791	1. 9. 1991
Tørret foder	0,779553	30. 4. 1991	0,786791	1. 5. 1991
Ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner	0,779553	30. 6. 1991	0,786791	1. 7. 1991
Visse bælgplanter	0,779553	30. 6. 1991	0,786791	1. 7. 1991
Hør og hamp	0,779553	31. 7. 1991	0,786791	1. 8. 1991
Silkeorme	0,779553	31. 3. 1991	0,786791	1. 4. 1991
Bomuld	0,779553	31. 8. 1991	0,786791	1. 9. 1991
Tobak	0,779553	31. 3. 1991	0,786791	1. 4. 1991
Frø	0,779553	30. 6. 1991	0,786791	1. 7. 1991
Frugt og grønsager				
— tomater, agurker, courgetter, auberginer	0,779553	31. 3. 1001	0,786791	1. 4. 1991
— kirsebær	0,779553	31. 3. 1991	0,786791	1. 4. 1991
— abrikoser, ferskner, nektariner, druer til spisebrug, blomkål	0,779553	30. 4. 1991	0,786791	1. 5. 1991
— kirsebær konserveret i sukkeropløsning	0,779553	9. 5. 1991	0,786791	10. 5. 1991
— pærer, blommer, citroner, ananaskonserver	0,779553	31. 5. 1991	0,786791	1. 6. 1991
— bredbladet endivie, forarbejdede tomater, hovedsalat, æbler, ferskner konserveret i sukkeropløsning, tørrede figner	0,779553	30. 6. 1991	0,786791	1. 7. 1991
— williamspærer i sukkeropløsning	0,779553	14. 7. 1991	0,786791	15. 7. 1991
— nødder, johannesbrød, blommer (svesker), tørrede druer	0,779553	31. 8. 1991	0,786791	1. 9. 1991
— klementiner, mandariner, satsumas, appelsiner, artiskokker	0,779553	30. 9. 1991	0,786791	1. 10. 1991
— andre frugter og grønsager	0,779553	31. 3. 1991	0,786791	1. 4. 1991
Beløb, der ikke er knyttet til prisfastsættelsen	0,758185	31. 3. 1991	0,772145	1. 4. 1991
Alle andre tilfælde	0,758185	31. 3. 1991	0,772145	1. 4. 1991

⁽¹⁾ Med forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.⁽²⁾ Datoen for 1991/92-produktionsårets begyndelse, hvis denne dato ligger senere end den anførte dato.



**AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**

Luxemburg



EIN EUROPÄISCHER SOZIALRAUM FÜR 1992

von Patrick Venturini

Vorstellung der verschiedenen Komponenten der sozialen Dimension des Binnenmarktes: Beschäftigung, Freizügigkeit und Arbeitsbedingungen, Gesellschaftsrecht, der Wandel flankierender Maßnahmen und Organisationsformen der Arbeitsbeziehungen — Wegmarken eines im Entstehen begriffenen „europäischen Sozialraums“.

125 Seiten — 17,6 × 25 cm

ISBN 92-825-8701-0 — Katalognummer: CB-PP-88-B05-DE-C

Preis in Luxemburg (ohne MwSt.): ECU 9,75

ES, DA, DE, GR, EN, FR, IT, NL, PT

BESCHÄFTIGUNG IN EUROPA 1990

Der Bericht beabsichtigt, eine breitgefächerte Leserschaft innerhalb der Mitgliedstaaten zu erreichen, darunter Unternehmen, Gewerkschaften und Interessengruppen sowie Regierungen. Er deckt ein weites Spektrum von Themen im Beschäftigungsbereich ab, in dem die Gemeinschaft als „heterogenes Ganzes“ behandelt, in ihren Bezugsrahmen zur Welt gestellt wird, und die politischen Implikationen der Analyse erläutert werden.

172 Seiten — 21 × 29,7 cm

ISBN 92-826-1515-4 — Katalognummer: CE-58-90-877-DE-C

Preis in Luxemburg (ohne MwSt.): ECU 11,25

ES, DA, DE, GR, EN, FR, IT, NL, PT



**BERUFS AUSÜBUNG
IM GEMEINSAMEN MARKT
EIN LEITFADEN**



BERUFS AUSÜBUNG IM GEMEINSAMEN MARKT

Ein Leitfaden von Jean-Claude Séché. Vorwort von Jacques Delors

Diese Broschüre bietet in einer auch für Nichtjuristen verständlichen Sprache einen Überblick über den derzeitigen Stand der Entwicklung und vermittelt gleichzeitig grundlegende Kenntnisse über den freien Personenverkehr. Im Anhang sind die Rechtstexte aufgeführt, die natürlichen Personen die Ausübung einer beruflichen Tätigkeit in einem anderen Mitgliedstaat als ihrem eigenen erleichtern sollten.

251 Seiten — 21 × 29,7 cm

ISBN 92-825-8065-2 — Katalognummer: CB-PP-88-004-DE-C

Preis in Luxemburg (ohne MwSt.): ECU 18,50

ES, DA, DE, GR, EN, FR, IT, NL, PT

BESTELLSCHEIN ZU SENDEN AN

Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften
2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg

Bitte senden Sie mir die oben mit gekennzeichneten Veröffentlichungen zu.

Name:

Anschrift:

..... Tel.:

Datum: Unterschrift: